

Návod k obsluze

AMAZONE

Nástavbový secí stroj

AD 3000 SUPER
Classic Line



MG6818
BAH0107-1 09.21

Před prvním uvedením do
provozu si přečtete tento
návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte k budoucímu použití!

CS



Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Typ: AD 3000 SUPER Classic Line

Číslo stroje (desetimístné):

Rok výroby:

Povolená celková hmotnost [kg]:

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávka náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky prosím směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formální pokyny pro návod k obsluze

Typ: AD 3000 SUPER Classic Line

Číslo dokumentu: MG6818

Datum vyhotovení: 09.21

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021
Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Předmluva

Vážený zákazníku,

Rozhodl/a jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Děkujeme vám za důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, zda nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části. Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci.

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je. Po pečlivém přečtení můžete plně využívat předností svého nově pořízeného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k obsluze.

V případě otázek nebo problémů se informujte v tomto návodu k obsluze, nebo se obraťte na svého servisního partnera v místě.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných nebo poškozených dílů zvyšuje životnost vašeho stroje.

1	Upozornění uživateli	10
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	11
2.1	Povinnosti a ručení	11
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	13
2.3	Organizační opatření	14
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	14
2.5	Neformální bezpečnostní opatření.....	14
2.6	Vzdělání osob	15
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	16
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie.....	16
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch.....	16
2.10	Konstrukční změny	16
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky.....	17
2.11	Čištění a likvidace	17
2.12	Pracoviště obsluhy.....	17
2.13	Výstražné piktogramy na stroji.....	18
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů.....	23
2.14	Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů.....	25
2.15	Uvědoměle bezpečná práce	25
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	26
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	26
2.16.2	Hydraulický systém	30
2.16.3	Elektrická přípojka.....	31
2.16.4	Přípojný stroje	32
2.16.5	Provoz secího stroje	33
2.16.6	Čištění, údržba a opravy	34
3	Překládání a vykládání stroje při dodávce.....	35
4	Popis výrobku	36
4.1	Komponenty secí soupravy AMAZONE.....	36
4.2	Konstrukční skupiny nastavbového secího stroje AD 3000 Super	37
4.3	Bezpečnostní a ochranná zařízení	39
4.4	Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice	40
4.4.1	Napájecí kabel	40
4.4.2	Značení hydraulických hadic.....	40
4.4.3	Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru.....	41
4.5	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	42
4.6	Předpokládané použití	43
4.6.1	Schválené strojní soupravy AMAZONE.....	44
4.7	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	45
4.8	Typový štítek a označení CE	46
4.9	Technické údaje.....	47
4.10	Údaje o emisích hluku.....	47
4.10.1	Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru	48
4.11	Vybavení traktoru	49
4.12	Provozní tlak hydraulické soustavy.....	49
5	Konstrukce a funkce.....	50
5.1	Ovládací terminál AMAZONE AmaLog+.....	53
5.2	Dokumentace ke stroji	53
5.3	Zásobník osiva a nakládací lávka	54
5.3.1	Sledování velikosti náplně	54
5.4	Vložka pro řepku	55
5.5	Dělicí stěna zásobníku osiva	55

5.6	Pohon výsevního hřídele.....	56
5.7	Dávkování	57
5.7.1	Hodnoty nastavení	58
5.7.2	Normální a jemné secí kolo.....	60
5.7.3	Kartáčky jemných secích kol.....	60
5.7.4	výs. váleček na fazole	60
5.7.5	Klapky dna.....	61
5.7.6	Zavírací šoupátko.....	62
5.7.7	Podpora hřídelem čechrače	62
5.7.8	Kalibrace - výsevek	63
5.8	Secí botky RoTeC Control	66
5.9	Přítlak botek a hloubka ukládání osiva.....	68
5.9.1	Nastavení přítlaku botek, ručně	68
5.9.2	Nastavení přítlaku botek, hydraulicky	69
5.10	Přesné zavlačovače	70
5.10.1	Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače	71
5.10.2	Přítlak přesného zavlačovače	72
5.11	Kotoučový zavlačovač s konturovým vedením	73
5.12	Jízdní pruhy.....	74
5.12.1	Přepínání kolejových řádků, zjištění v tabulce	75
5.12.2	Přepínání kolejových řádků, zjištění graficky	76
5.12.3	Popis funkce.....	78
5.12.3.1	Spojka předlohového hřídele, ovládaná elektricky.....	79
5.12.4	Vypnutí poloviny záběru:.....	80
5.12.5	Přepínání kolejových řádků 2 a 21.....	81
5.13	Značkovač kolejových řádků	81
5.14	Znaménáky.....	82
6	Uvedení do provozu	83
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	84
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení	85
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)	86
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění říditelnosti	87
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$	87
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti soupravy traktor – stroj	87
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$	87
6.1.1.6	Nosnost pneumatik traktoru	87
6.1.1.7	Tabulka.....	88
6.2	Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí.....	89
7	Připojení a odpojení stroje	90
7.1	Hydraulické hadice	92
7.1.1	Připojení hydraulických hadic.....	92
7.1.2	Odpojení hydraulických hadic	93
7.2	Bezpečnostní upozornění při připojování secího stroje	94
7.2.1	Připojení a odpojení strojní soupravy – přehled.....	96
7.2.2	Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s jednotrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 500 • klínový prstencový válec KW 520 na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s jednotrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 500 • klínový prstencový válec KW 520 • prizmatický válec Simplex SX-45 SG (firma Güttler) • prizmatický válec Simplex SX-45 SU (firma Güttler)	97
7.2.3	Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s jednotrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 500 • klínový prstencový válec KW 520 od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s jednotrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 500 • klínový prstencový válec KW 520 • prizmatický válec Simplex SX-45 SG (firma Güttler) • prizmatický válec Simplex SX-45 SU (firma Güttler)	100

7.2.4	Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s dvoutrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 600 • klínový prstencový válec KW 580	103
7.2.5	Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s dvoutrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 600 • klínový prstencový válec KW 580	108
7.2.6	Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s dvoutrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 600 • klínový prstencový válec KW 580 • klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix KWM 600 • trapézový prstencový válec TRW 500 • trapézový prstencový válec KW 600 • prizmatický válec Simplex SX-50 SU (firma Güttler) • prizmatický válec Simplex SX-50 SU (firma Güttler)	112
7.2.7	Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s dvoutrubkovým rámem systémového válce • ozubený pýchovací válec PW 600 • klínový prstencový válec KW 580 • klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix KWM 600 • trapézový prstencový válec TRW 500 • trapézový prstencový válec KW 600	116
7.2.8	Odpojení – secí kombinace od traktoru (všechny typy)	120
8	Nastavení	121
8.1	Spuštění a zvednutí schůdků	122
8.2	Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy	124
8.2.1	Nastavení ostruhového kola do pracovní polohy	124
8.2.2	Nastavení ostruhového kola do přepravní polohy	125
8.3	Naplnit zásobník osiva	126
8.4	Umístění záchytných žlabů na lištu trychtýřů	129
8.5	Nastavení výsevu	130
8.5.1	Vysévání s normálním a jemným výsevním válečkem	130
8.5.2	Výsev s secími koly na fazole	132
8.5.3	Nastavení zavíracích šoupátek	133
8.5.4	Poloha klapky dna	134
8.5.5	Podpora hřídelem čechrače	135
8.5.6	Montáž vložky pro řepku	136
8.6	Kalibrace výsevu	137
8.6.1	Určení polohy převodovky pomocí početního kotouče	140
8.7	Secí botka RoTeC Control	141
8.7.1	Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva	141
8.7.1.1	Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí	142
8.8	Přítlak btek	144
8.8.1	Přestavování přítlaku btek (ruční nastavení)	144
8.8.2	Hydr. nastavení přítlaku secích btek	145
8.9	Nastavení přesného zavlačovače	146
8.9.1	Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy	146
8.9.1.1	Nastavení přesného zavlačovače do pracovní polohy	146
8.9.1.2	Nastavení přesného zavlačovače do přepravní polohy	146
8.9.2	Nastavení přesných zavlačovačů přešroubováním držáků	147
8.9.3	Plynulé nastavení přesných zavlačovačů	147
8.9.4	Nastavení přítlaku přesných zavlačovačů	148
8.10	Nastavení kotoučového zavlačovače	149
8.10.1	Nastavení úhlu náběhu prstů vůči zemi	149
8.10.2	Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů	149
8.10.3	Nastavení přítlaku kotoučů	150
8.10.4	Aktivace/deaktivace kotoučového zavlačovače	152
8.10.4.1	Zvednutí (deaktivace) kotoučového zavlačovače	152
8.10.4.2	Spuštění (aktivace) kotoučového zavlačovače	153
8.11	Aktivace/deaktivace spínání kolejových řádků	153
8.11.1	Aktivace spínání kolejových řádků	153
8.11.2	Deaktivace spínání kolejových řádků	153
8.12	Nastavení znamenáku do pracovní/přepravní polohy	154
8.13	Vypnutí poloviny záběru:	155

8.13.1	Deaktivace levé poloviny secího hřídele	155
8.13.2	Aktivace levé poloviny secího hřídele	155
8.14	Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy	156
8.14.1	Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy	156
8.14.2	Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy	157
8.15	Uvedení bezpečnostní lišty přesných zavlačovačů pro přepravu do polohy k silniční přepravě/do parkovací polohy	158
8.15.1	Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do polohy k silniční přepravě	158
8.15.2	Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do parkovací polohy	158
9	Přeprava	159
9.1	Uvedení secí kombinace do přepravní polohy	159
9.2	Zákonné předpisy a bezpečnost	160
10	Použití stroje	164
10.1	První uvedení do provozu	165
10.2	Uvedení stroje z přepravní polohy do pracovní polohy	165
10.3	Během pracovní činnosti	166
10.3.1	Přehled kontrol během práce	166
10.3.2	Kontrola výsevku	167
10.4	Otáčení na konci pole	168
10.4.1	Znaménáky	169
10.4.2	Ukončení práce na poli	169
10.5	Vyprázdnění zásobníku osiva a výsevní skříňe	170
11	Poruchy	173
11.1	Indikace zbytkového množství	174
11.2	Odchytky mezi nastaveným a skutečným výsevkem	174
12	Údržba a opravy	175
12.1	Plán údržby	175
12.2	Mazací plán	176
12.2.1	Mazací místa	176
12.3	Bezpečnost	177
12.3.1	Bezpečnost při čištění stroje	178
12.3.2	Bezpečnost při práci na hydraulické soustavě	179
12.4	Montáž	180
12.4.1	Odstavení stroje na delší dobu	180
12.4.2	Sklopení předlohového hřídele	180
12.4.3	Vyklopení předlohového hřídele nahoru	182
12.4.4	Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu	183
12.4.5	Montáž secích kol na fazole	185
12.5	Údržba	188
12.5.1	Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena	188
12.5.2	Vizuální kontrola hydraulických hadic a spojek	189
12.5.2.1	Datum výroby hydraulické hadice	189
12.6	Údržba válečkových řetězů a řetězových kol	190
12.6.1	Základní nastavení klapky dna	190
12.7	Převodovka Vario, kontrola hladiny oleje	191
12.8	Opravy (práce v odborném servisu)	192
12.8.1	Kontrola hydraulických hadic	192
12.8.1.1	Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích	193
12.9	Oleje a tuky	194
12.9.1	Převodový olej do převodovky Vario	194
12.9.2	Maziva pro maznice a mazací lis	194
12.10	Utahovací momenty šroubů	195

1 Upozornění uživateli

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

Tento návod k obsluze platí pro všechna provedení stroje.

Obrázky jsou pouze ilustrační a je třeba je chápat jako zobrazení principu.

Popisovány jsou všechny druhy vybavení, aniž by byly označeny jako speciální vybavení. Může tak být popsáno vybavení, které váš stroj nemusí mít nebo je k dispozici jen na některých trzích. Vybavení stroje je uvedeno v prodejních dokladech, nebo si můžete bližší informace vyžádat od svého servisního partnera.

Všechny údaje v tomto návodu k obsluze odpovídají stavu informací v okamžiku redakční uzávěrky. Z důvodu probíhajícího dalšího vývoje stroje se mohou údaje stroje lišit od údajů uvedených v tomto návodu k obsluze. Z různých údajů, vyobrazení nebo popisů nelze vyvozovat žádné nároky.

Pokud byste stroj prodávali, zajistěte prosím, aby byl k němu přiložen návod k obsluze.

Návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité pokyny pro bezpečnou a efektivní obsluhu stroje,
- je součástí stroje a musí být vždy k dispozici u stroje nebo v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou. Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1

→ Reakce stroje na pokyn k činnosti 1

2. Pokyn pro jednání 2

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- Bod 1
- Bod 2

Číslice v kulatých závorkách poukazují na čísla položek v obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad: (obr. 3/6) = obrázek 3 / pozice 6

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- vyměnit poškozené výstražné piktogramy.

Povinnosti obsluhy

Veškeré osoby, které jsou pověřeny prací se strojem/na stroji, se zavazují před začátkem pracovní činnosti:

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- přečíst si a dodržovat pokyny uvedené v kapitole „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ tohoto návodu k obsluze,
- přečíst si kapitolu „Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji“ tohoto návodu k obsluze a respektovat bezpečnostní pokyny a informace výstražných piktogramů za provozu stroje,
- seznámit se dobře se strojem,
- prostudovat kapitoly v tomto návodu k obsluze, které jsou důležité pro provádění delegovaných pracovních úkolů.

Pokud obsluha stroje zjistí, že určité zařízení není v bezvadném technickém stavu, musí tento nedostatek neprodleně odstranit. Pokud tato činnost nepatří do pracovní náplně obsluhy stroje či pokud obsluha nedisponuje patřičnými znalostmi, musí tento nedostatek oznámit svému nadřízenému (provozovateli stroje).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo dalších osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Platí zásadně naše „Všeobecné prodejní a dodací podmínky“. Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními prvky nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými prvky,
- nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze týkajících se uvádění stroje do provozu, jeho provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje podléhajících opotřebení,
- neodborně prováděné servisní zásahy,
- katastrofy způsobené cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a uvozujícím signálním slovem. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí bezprostřední ztráta života nebo nejtěžší tělesné zranění.



VAROVÁNÍ

Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem, které může mít za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nedodržení těchto upozornění hrozí podle okolností ztráta života nebo velmi těžké tělesné zranění.



POZOR

Označuje ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek středně těžké tělesné zranění nebo věcné škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost postupovat zvláštním způsobem nebo vykonat určitou činnost, jež je nezbytná pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo k negativnímu vlivu na okolní prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy pro uživatele a obzvláště užitečné informace.

Tyto pokyny Vám pomáhají optimálně využívat všechny funkce stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí připravit požadované osobní ochranné vybavení podle údajů výrobců prostředku na ochranu rostlin, který se má zpracovávat, jako například:

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ochranu pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje,
- musí mít obsluha a personál provádějící údržbu kdykoliv k dispozici.

Veškerá bezpečnostní zařízení pravidelně kontrolujte.

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Odpovědnost osob za obsluhu a údržbu musí být jasně stanovena.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně vyškolená pro činnost ¹⁾	Poučená obsluha ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Nakládání/přeprava	X	X	X
Uvedení do provozu	—	X	—
Seřizování, vystrojování	—	—	X
Provoz	—	X	—
Údržba	—	—	X
Hledání a odstraňování poruch	—	X	X
Likvidace	X	—	—

Legenda: X..povoleno —..nepovoleno

- ¹⁾ Osoba, která může převzít speciální požadavek a splnit ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- ²⁾ Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- ³⁾ Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem „Odborný servis“, smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (nářadí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištěitelných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učíte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončení údržbě proveďte funkci bezpečnostních prvků.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze díly zvláštní výbavy a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby zůstala v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu nebo podvozku,
- převrtávání již existujících otvorů na rámu nebo podvozku
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze originální AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních,
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat jen jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy na stroji



Udržujte všechny výstražné piktogramy na stroji vždy čisté a dobře čitelné! Nečitelné výstražné piktogramy vyměňte. Vyžádejte si výstražné piktogramy u svého obchodníka AMAZONE podle objednáčíslo (například MD075).

Konstrukce

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí.

Pole 1

zobrazuje nebezpečí v trojúhelníkovém bezpečnostním symbolu.

Pole 2

zobrazuje pokyn k zamezení nebezpečí.



Vysvětlující text vedle výstražného piktogramu

Text vedle výstražného piktogramu popisuje

1. Nebezpečí, například:
Ohrožení poříznutím nebo odříznutím.
2. Následky nedbání instrukce/instrukcí při předcházení nebezpečí – například:
Toto ohrožení může způsobit nejtěžší poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce k zamezení nebezpečí, například:
Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

MD 076

Nebezpečí vtažení či zachycení ruky nebo paže pohyblivými částmi převodového ústrojí stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Nikdy neotvírejte ani neodstraňujte bezpečnostní kryty,

- dokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým/elektronickým zařízením,
- nebo se pohybuje pohon pojezdového kola.

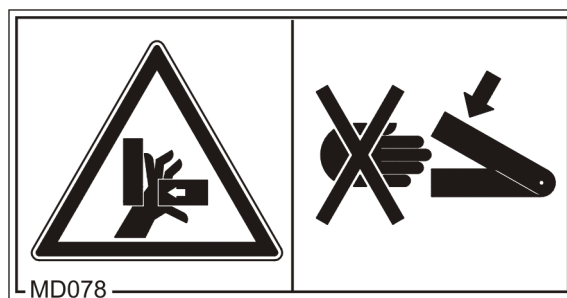


MD 078

Nebezpečí zhmoždění prstů nebo ruky přístupnými a pohyblivými díly stroje!

Hrozí nebezpečí těžkého poranění i s možností odříznutí částí těla.

Pokud běží motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem/hydraulickým/elektronickým systémem, nesahejte nikdy do nebezpečných míst.



MD 082

Nebezpečí pádu při spolujízdě osob na schůdkách nebo plošinách!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

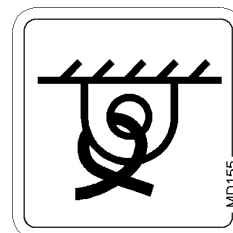
Dávejte pozor, aby na stroji nejely žádné osoby.



MD 155

Nebezpečí nehody a poškození stroje při přepravě neodborně zajištěného stroje!

- Připevňujte upínací popruhy pro přepravu stroje prostředky jen v označených záchytných bodech.

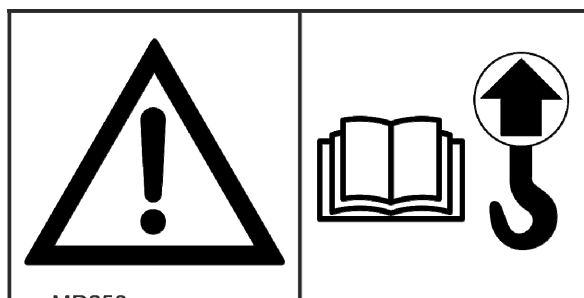


MD 256

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných vázacích prostředcích pro zvedání!

Když se vázací prostředky pro zvedání připevní k upevňovacím bodům, které nejsou k tomu vhodné, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- Připevňujte vázací prostředky pro zvedání jen ve vhodných upevňovacích bodech.
- Vhodné upevňovací body pro zvedání naleznete v návodu k obsluze, viz přeprava stroje.
- Při stanovení potřebné nosnosti vázacích prostředků se řiďte údaji v následující tabulce.

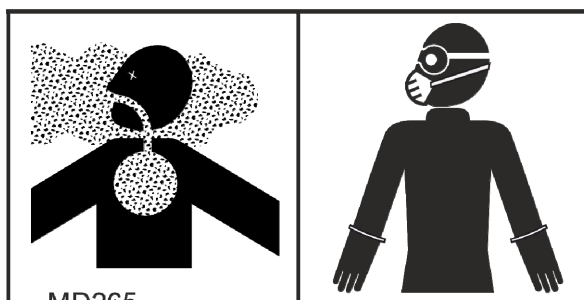


MD256

MD 265

Nebezpečí poleptání prachem z mořidla!

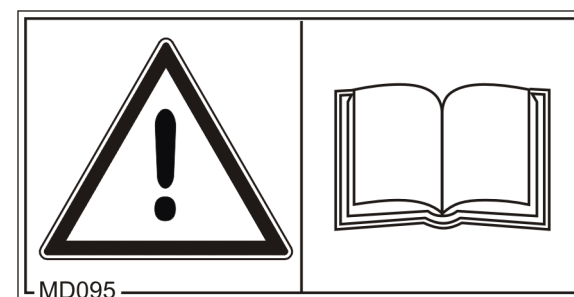
- Nevdechujte zdraví nebezpečnou látku.
- Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.
- Před prací s látkami nebezpečnými pro zdraví si oblékněte ochranný oděv doporučený výrobcem.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobce pro zacházení s látkami nebezpečnými pro zdraví.



MD265

MD 095

Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k obsluze a řiďte se jím!



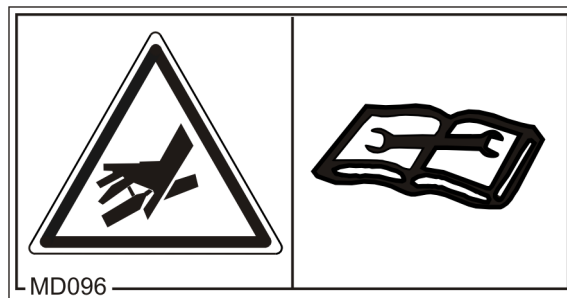
MD095

MD 096

Ohrožení hydraulickým olejem unikajícím pod vysokým tlakem způsobené netěsnými hydraulickými hadicemi!

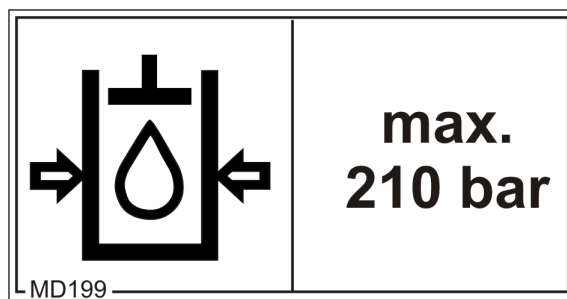
Pokud hydraulický olej, unikající pod vysokým tlakem, pronikne pokožkou, může způsobit velmi vážné poranění celého těla se smrtelnými následky.

- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
- Před začátkem údržby a oprav hydraulických hadic si přečtěte pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržujte je.
- Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD 199

Maximální provozní tlak hydraulické soustavy činí 210 bar.



MD 102

Nebezpečí při zásazích na stroji, jako například montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách, způsobené nezáměrným nastartováním nebo rozjetím se traktoru a stroje!

Tato ohrožení mohou způsobit vážná poranění s možnými následky smrti.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na druhu prováděné činnosti si přečtěte a následně dodržujte pokyny uvedené v příslušné kapitole návodu k obsluze.



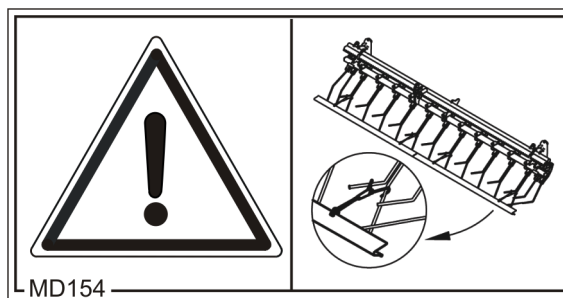
MD 154

Ohrožení nabodnutím ostatních účastníků silničního provozu, způsobené při přepravní jízdě s nechráněnými špičatými zavlačovacími prsty zavlačovače osiva!

Uvedené nebezpečí může způsobit těžké poranění celého těla včetně smrti.

Přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu jsou zakázány.

Před přepravní jízdou namontujte dodanou bezpečnostní lištu pro přepravu.

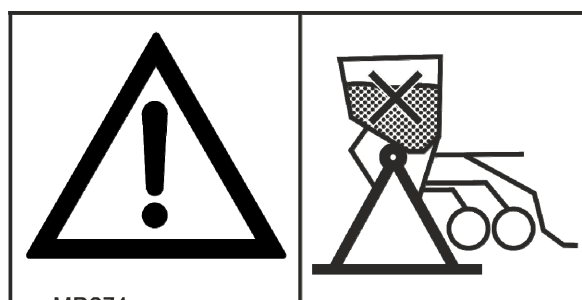


MD154

MD 274

Nebezpečí stlačení při převrácení stroje!

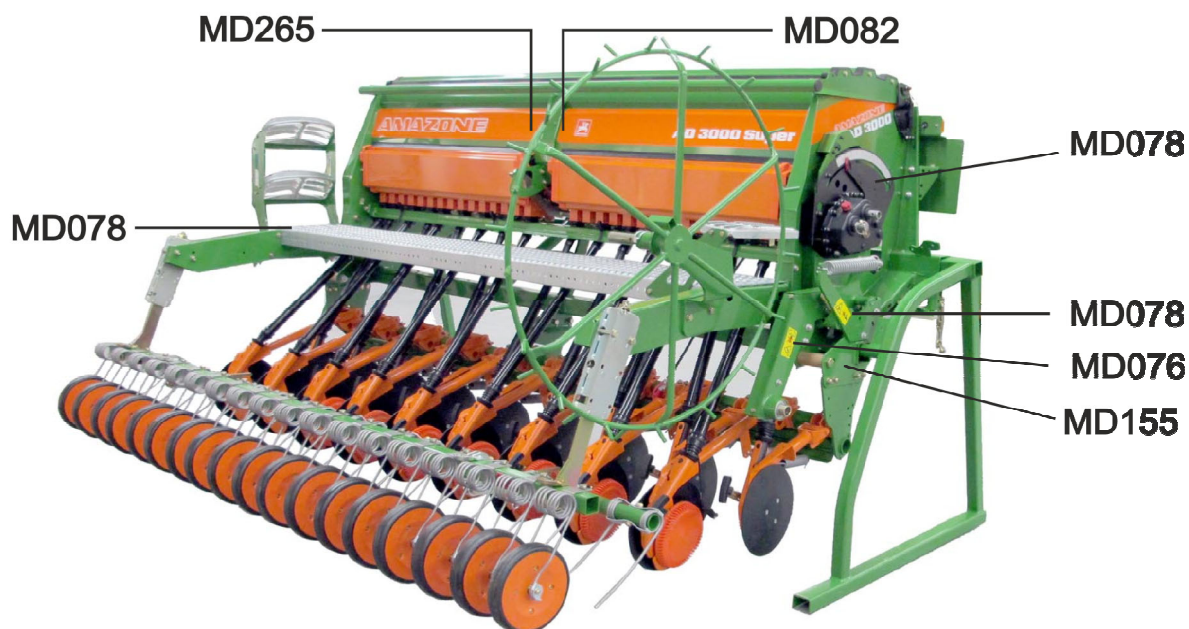
- Vyprázdněte zásobník osiva.
- Před odstavením nastavbového stroje namontujte odstavné podpěry.



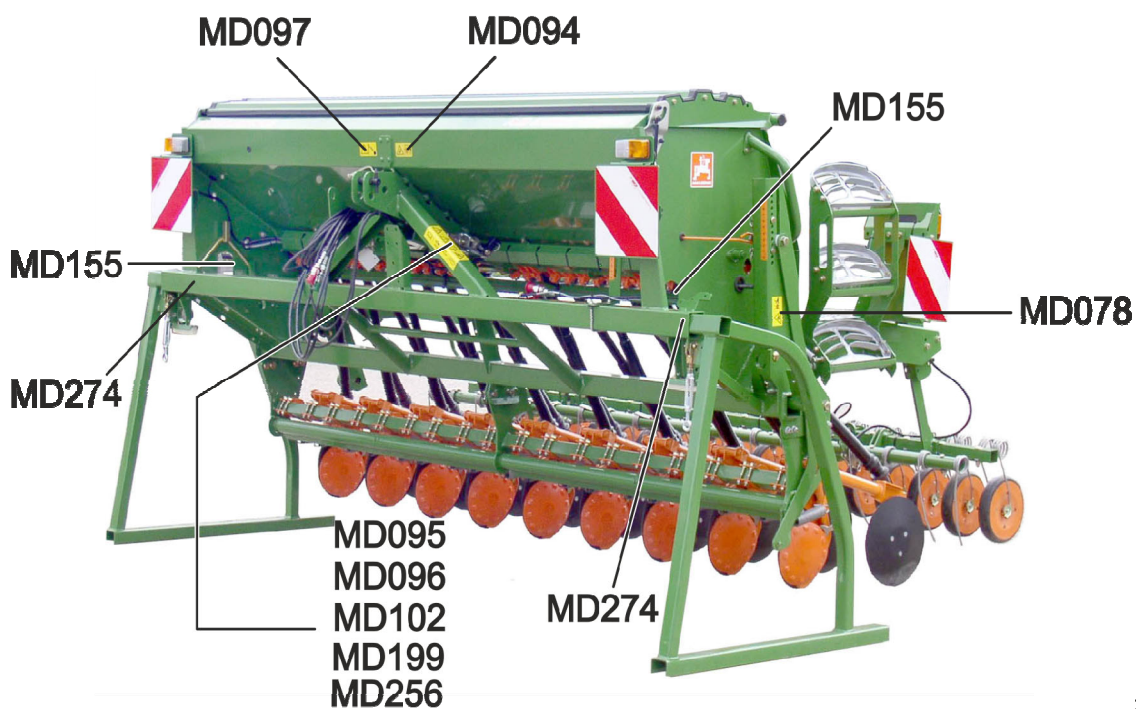
MD274

2.13.1 Umístění výstražných piktogramů

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



Obr. 2

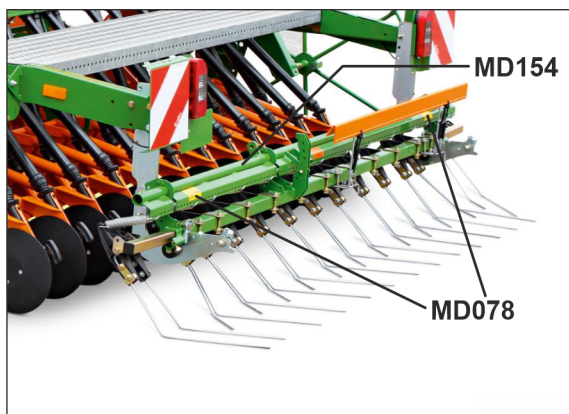
31c568-2



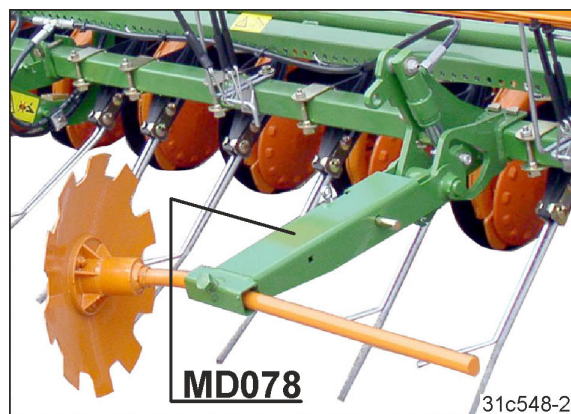
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

2.14 Nebezpečí při nedodržování bezpečnostních pokynů

Nedodržování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může mít nedodržování bezpečnostních pokynů za následek například následující ohrožení:

- ohrožení osob v nezajištěném pracovním prostoru,
- selhání důležitých funkcí stroje,
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy,
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky,
- ohrožení životního prostředí únikem hydraulického oleje.

2.15 Uvědoměle bezpečná práce

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti.

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu zkontrolujte jejich dopravní a provozní bezpečnost.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- Připojte secí stroj
a stroj na zpracování půdy
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Odpojte konektor stroje.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu Pohyb ostruhového kola

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů.
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti.
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti). Dbejte na dostatečný výhled.
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány.
- Při jízdě si počínejte tak, abyste mohli kdykoliv bezpečně ovládat traktor s neseným nebo taženým strojem.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.

Připojování a odpojování stroje

- Stroj se smí spojovat a přepravovat pouze prostřednictvím traktorů, které jsou pro tento druh přepravy vhodné.
- Při připojování strojů k tříbodové hydraulice musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k předepsanému zařízení postupujte dle přepisů.
- Při připojení strojů na přední nebo na zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - o přípustná celková hmotnost traktoru
 - o přípustné zatížení náprav traktoru
 - o přípustná nosnost pneumatik traktoru
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí.
- Pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem je během najíždění traktoru ke stroji zakázaný.

Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Dříve než začnete stroj připojovat nebo odpojovat od tříbodové hydrauliky, zajistěte ovládací páku hydrauliky traktoru v poloze, v níž je vyloučeno neúmyslné zvedání nebo spouštění.
- Při připojování a odpojování strojů uveďte opěrná zařízení (jsou-li k dispozici) do příslušné polohy (stabilita).
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí stlačení a stříhu.
- Při připojování a odpojování strojů k nebo od traktoru si počínejte zvlášť opatrně. Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu.
- Při ovládání tříbodové hydrauliky platí zákaz pobytu osob v oblasti mezi traktorem a strojem.
- Připojené hadice a kabely
 - o se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - o se nesmí odírat o cizí tělesa.
- Pojistná lanka rychloupínání musí být zavěšena volně a ve spodní poloze se nesmí sama rozpojit.
- Odpojené stroje vždy odstavujte tak, aby byla zajištěna jejich stabilita.

Použití stroje

- Seznamte se před započítím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě.
- Noste přiléhavý oděv. Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele.
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze.
- Dodržujte maximální přítěž připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru. Případně jeďte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán.
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán.
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přimáčknutí a smyku.
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje.
- Dříve než traktor opustíte, zajistěte jej proti neúmyslnému nastartování a náhodnému rozjetí.
Dříve než opustíte traktor, musíte
 - o položit stroj na zem,
 - o zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - o vypněte motor traktoru
 - o vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při používání veřejných komunikací dodržujte konkrétní národní dopravní předpisy.
- Před přepravní jízdou vypněte ovládací terminál.
- Před přepravní jízdou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení
 - o možné poškození, funkci a čistotu systému osvětlení
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy
 - o jestli je úplně uvolněna ruční brzda traktoru,
 - o funkci brzdového systému.
- Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a zajištění brzdových vlastností traktoru.
Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a brzdové vlastnosti traktoru.
- Eventuálně používejte čelní závaží.
Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží připevňte vždy předpisově k tomu určeným připevňovacím bodům.
- Zohledněte maximální využití zatížení neseného/taženého stroje a přípustné zatížení náprav a opěrné zatížení traktoru.
- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení naložené soupravy (traktoru plus nesený/tažený stroj).
- Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd.
- Při jízdě v zatáčkách s neseným nebo taženým strojem berte ohled na vyložení stroje a/nebo jeho setrvačnost.
- Před přepravou dbejte na dostatečnou boční aretaci spodních ramen závěsu traktoru, je-li stroj zavěšený v tříbodové hydraulice nebo ve spodních ramenech závěsu traktoru.
- Před přepravou uveďte veškeré otočné části stroje do přepravní polohy.
- Před přepravou zajistěte otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám jejich polohy. Používejte přitom stanovené přepravní pojistky.
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páku tříbodové hydrauliky traktoru proti náhodnému zvednutí nebo spuštění neseného nebo připojeného stroje.
- Před přepravou zkontrolujte, je-li na stroji správně namontované potřebné přepravní vybavení, jako například osvětlení, výstražná zařízení a ochranné kryty.
- Prostřednictvím vizuální kontroly před přepravou zkontrolujte, zda jsou čepy horního a spodního závěsu zajištěné závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Pojezdovou rychlost přizpůsobte konkrétním podmínkám.
- Před jízdou s kopce zařadte nižší rychlostní stupeň.
- Před přepravou zásadně vypněte brzdění jednotlivých kol (uzamkněte pedály).
- Dodržujte maximálně přípustnou celkovou hmotnost.

2.16.2 Hydraulický systém

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem.
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Při připojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru i stroje nebyla pod tlakem.
- Je zakázáno na traktoru blokovat ovládací prvky, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů jednotlivých částí stroje, např. pro sklápění, otáčení a posouvání. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která
 - o pracují neustále nebo
 - o jsou regulovány automaticky či
 - o vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - o odstavte stroj
 - o vypustěte tlak z hydraulické soustavy,
 - o vypněte motor traktoru,
 - o zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - o vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za rok zkontrolovat odborníkem, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce.
- Poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte. Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE.
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit šest let včetně případné skladovací doby maximálně 2 let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která uniká pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.
Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře. Nebezpečí infekce.
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky vzhledem k možnosti závažného nebezpečí infekce.

2.16.3 Elektrická přípojka

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus).
- Používejte jen předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru.
- Dbejte na správné připojení baterie – nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus. Při odpojování – nejdřív odpojte svorku minus a pak plus.
- Plusový pól baterie vždy zakryjte příslušnou krytkou. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu.
- Nebezpečí výbuchu. V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů.
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým zářením jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - o Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů anebo komponent u stroje s připojením k palubní síti musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, zda instalace nezpůsobuje rušení elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - o Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Přípojné stroje

- Při připojení stroje musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje, nebo se musí přizpůsobit.
- Dodržujte předpisy výrobce.
- Před připojováním a odpojováním strojů k třibodovému závěsu uveďte ovládací zařízení do takové polohy, aby bylo vyloučeno náhodné zvednutí nebo spuštění.
- V prostoru táhel třibodového závěsu hrozí nebezpečí zranění pohmožděním nebo stříhem.
- Stroj se smí přepravovat a vozit jen traktory, které jsou pro něj určené.
- Při připojování a odpojování nářadí od traktoru hrozí nebezpečí poranění.
- Při manipulaci s vnějším ovládáním třibodového závěsu nevstupujte mezi vozidlo a stroj.
- Při manipulaci s opěrnými zařízeními hrozí nebezpečí pohmoždění a stříhu.
- Připojením strojů na přední nebo zadní nástavbu traktoru nesmí být překročena
 - o přípustná celková hmotnost traktoru
 - o přípustné zatížení náprav traktoru
 - o přípustná nosnost pneumatik traktoru.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení neseného stroje a povolené zatížení náprav traktoru.
- Před přepravou stroje dbejte vždy na dostatečnou boční aretaci spodních ramen traktoru.
- Při jízdě po silnici musí být
 - o ovládací páka spodních závěsů traktoru zajištěna proti spuštění dolů
 - o vypnutý ovládací terminál.
- Před jízdou po silnici uveďte všechna zařízení do přepravní polohy.
- Stroje a přídatná závaží nesená na traktoru ovlivňují jízdní vlastnosti, říditelnost a brzdný účinek traktoru.
- Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná říditelnost. Případně použijte závaží na čelní straně traktoru.
- Servisní, údržbové a čisticí práce a odstraňování funkčních poruch provádějte zásadně jen při
 - o vyjmutém klíčku zapalování,
 - o vypnutém ovládacím terminálu.
- Ochranná zařízení nechte namontovaná a vždy uveďte do ochranné polohy.

2.16.5 Provoz secího stroje

- Dodržujte přípustná množství náplně zásobníku.
- Schůdky a nakládací lávku používejte pouze k plnění zásobníku.
Spolujízda na stroji během provozu je zakázána.
- Během kalibrace výsevku dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje.
- Do zásobníku nevkládejte žádné díly.
- Před přepravní jízdou uzamkněte znaménáky v přepravní poloze (závisí na konstrukci).

2.16.6 Čištění, údržba a opravy

- Údržba, opravy a čištění stroje jsou zásadně přípustné pouze při
 - o vypnutém ovládacím terminálu
 - o odpojeném konektoru stroje, např. konektor ISOBUS
 - o vypnutém pohonu,
 - o zastaveném motoru traktoru
 - o vytaženém klíčku ze zapalování.
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte.
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění.
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice.
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů.
- Před svařováním na traktoru a neseném nářadí odpojte kabel od baterie traktoru.
- Náhradní díly musí odpovídat přinejmenším stanoveným technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE. Při použití originálních náhradních dílů AMAZONE je toto zaručeno.

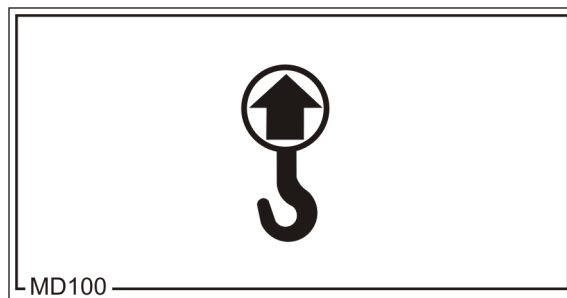
3 Překládání a vykládání stroje při dodávce

Piktogram označuje místo pro upevnění vázacího prostředku při zvedání stroje jeřábem.



NEBEZPEČÍ

Vázací prostředek pro nakládání stroje jeřábem upevněte jen na vyznačených místech.



Obr. 7



NEBEZPEČÍ

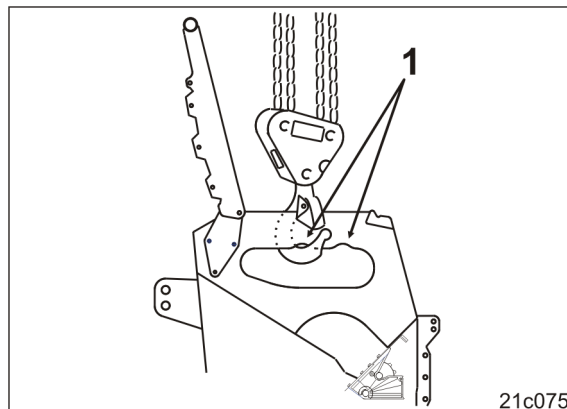
Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti:

- stroj překládejte jen s prázdným zásobníkem.
- dbejte na potřebnou pevnost vázacích prostředků v tahu.
- nevstupujte pod zavěšená břemena.
- stroj na přepravním vozidle zajistěte podle předpisů.

Při překládání a vykládání zavěste secí stroj s otevřeným víkem výsevní skříňe na jeřábový hák.

Hák jeřábu zavěste v závislosti na provedení a poloze těžiště secího stroje do jednoho z obou vybrání (Obr. 8/1).

Zásobník osiva nesmí být naplněn.



Obr. 8

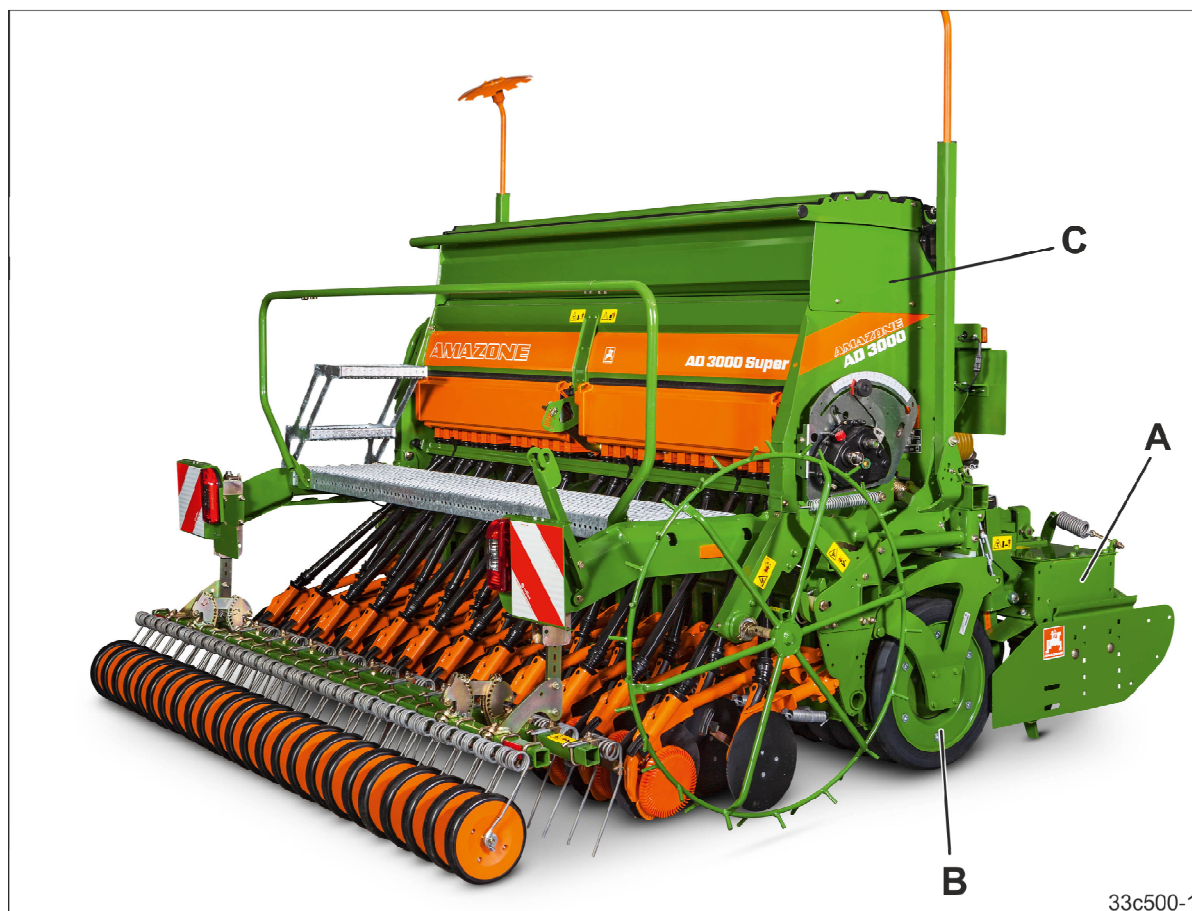


NEBEZPEČÍ

Nepřekračujte maximální přepravní výšku 4,0 m.

4 Popis výrobku

4.1 Komponenty secí soupravy AMAZONE

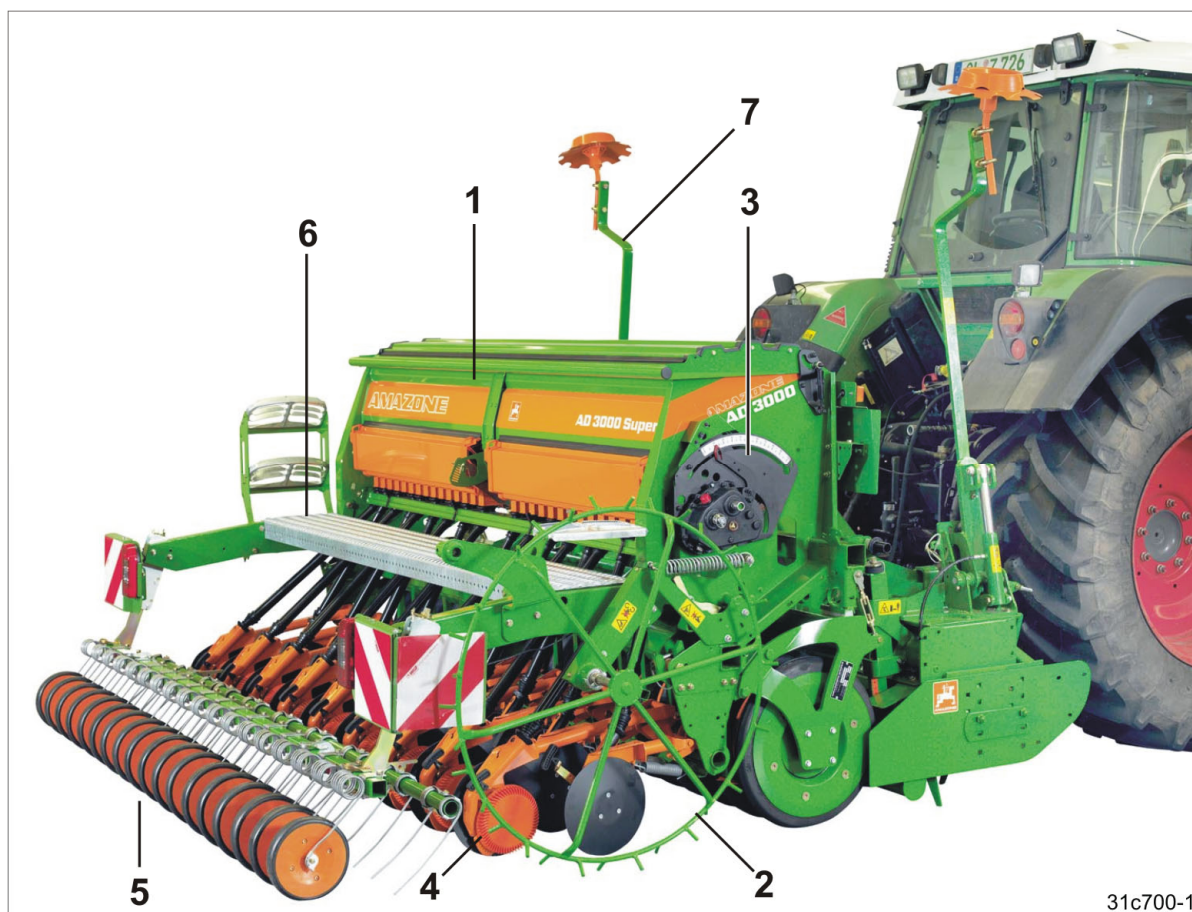


33c500-1

Obr. 9

- (A) Stroj na zpracování půdy AMAZONE
- (B) Válec AMAZONE
- (C) Nástavbový secí stroj AMAZONE AD 3000 Super

4.2 Konstrukční skupiny nástavbového secího stroje AD 3000 Super

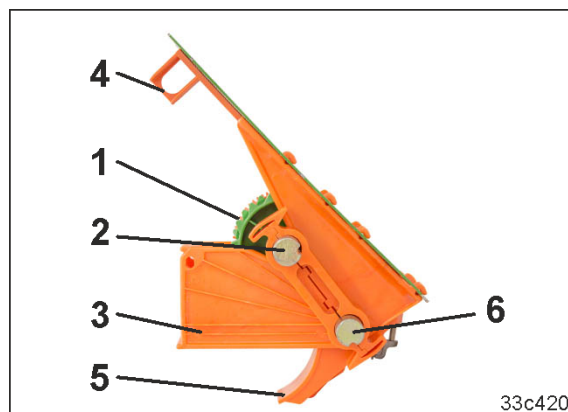


Obr. 10

- | | |
|----------------------|--|
| (1) Zásobník osiva | (4) Secí botky RoTeC Control |
| (2) Ostruhové kolo | (5) Kotoučový zavlačovač, volitelně přesný zavlačovač |
| (3) Vario převodovka | (6) Plnicí lávka |
| | (7) Znamenák, namontovaný na stroji na zpracování půdy |

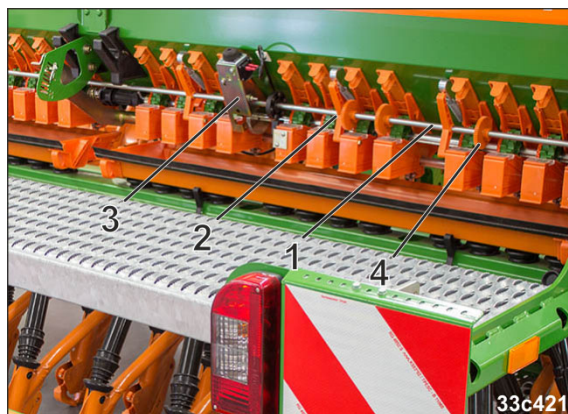
Popis výrobku

- (1) Normální výsevní váleček/jemný výsevní váleček
(lze nastavit k dávkování osiva)
- (2) Secí hřídel
- (3) Secí pouzdro
- (4) Zavírací šoupátko
- (5) Klapka dna
- (6) Hřídel klapky dna



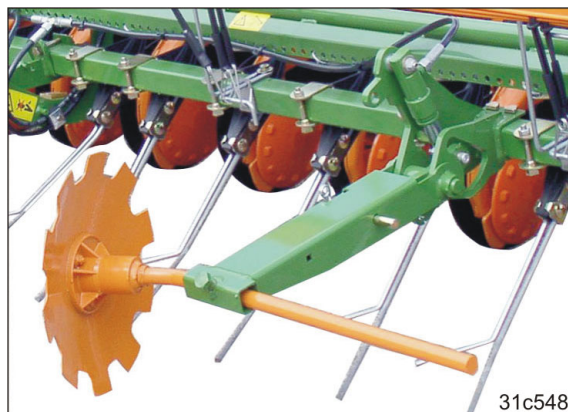
Obr. 11

- (1) Předlohový hřídel k pohonu výsevních válečků kolejových řádků
- (2) Ložisko předlohového hřídele
- (3) Spojka předlohového hřídele s magnetickým spínačem
- (4) Čelní kolo



Obr. 12

Značkovač kolejových řádků



Obr. 13

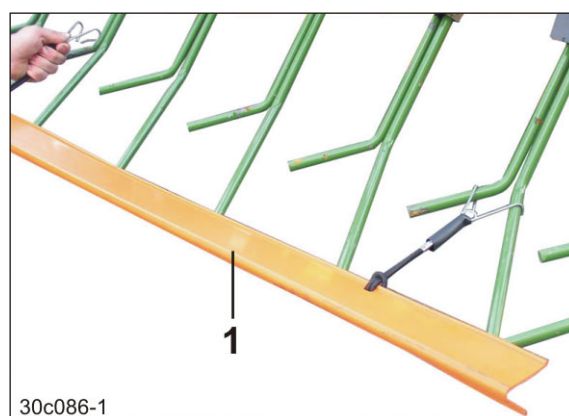
4.3 Bezpečnostní a ochranná zařízení

(1) Zábradlí



Obr. 14

(1) Bezpečnostní lišta pro přepravu zakrývá prsty přesného zavlačovače vyčnávající do dopravního prostoru.



Obr. 15

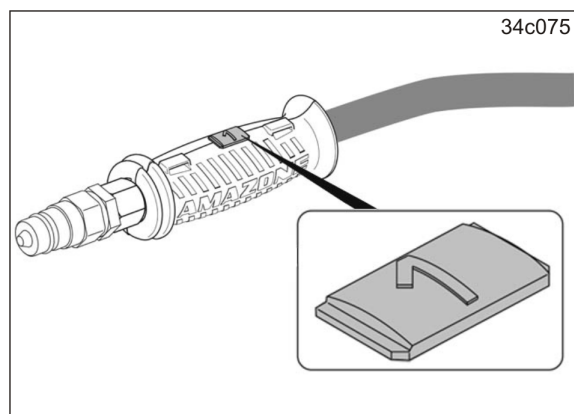
4.4 Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice

4.4.1 Napájecí kabel

Označení	Funkce
Zástrčka stroje	Přenos dat stroj / pracovní počítač / ovládací terminál
Koncovka (7pólová)	Přípojka k osvětlovacímu systému pro jízdu po silnici

4.4.2 Značení hydraulických hadic

Všechny hydraulické hadice jsou opatřené barevně označenými rukojeťmi s číslem nebo písmenem, aby bylo možné jednotlivé hydraulické funkce přiřadit tlakovému vedení řídicí jednotky traktoru.



Obr. 16

4.4.3 Připojení a funkce řídicích jednotek traktoru

Označení hydraulických hadic		Připojení řídicí jednotky traktoru		Funkce při ovládání řídicí jednotky traktoru
žlutá		jednočinná	 / 	Značkovač na stroji pro zpracování půdy zvedání a spouštění, střídavě Značkovač kolejových řádků zvedání a spouštění, v závislosti na počítadle kolejových řádků
Zelená		jednočinná	 / 	Přítlak botek – zvýšení a snížení

Symboły ukazují způsob ovládání řídicích jednotek traktoru.



přepínací, pro trvalý oběh oleje



spínací, nutno ovládat, dokud není akce dokončená



plovoucí poloha, volný průtok oleje řídicí jednotkou .

4.5 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

Obr. 17

pouze stroje s přesnými zavlačovači:

- (1) Zajišťovací lišta pro přepravu, dvoudílná



Obr. 17

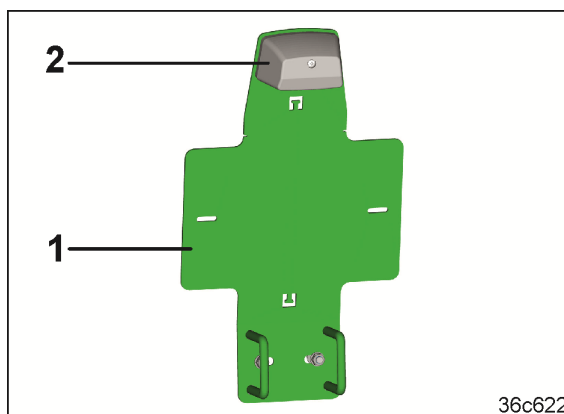
Obr. 18

- (1) 2 koncová světla
- (2) 1 držák registrační značky
- (3) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (4) 2 bočně orientované výstražné tabule (v Německu a v některých dalších zemích nejsou dovoleny)



Obr. 18

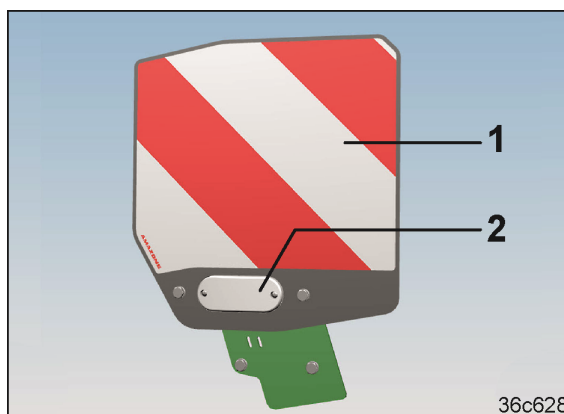
- (1) Držák SPZ
- (2) osvětlení poznávací značky



Obr. 19

Na stroji na zpracování půdy upevněny:

- (1) 2 dopředu orientované výstražné tabule, vlevo a vpravo, viz návod k obsluze „Stroj na zpracování půdy“
- (2) 2 boční obrysová světla směřující dopředu.



Obr. 20

4.6 Předpokládané použití

Stroj

- je zkonstruován k dávkování a vysévání stanoveného běžného osiva při zemědělských pracích.
- se montuje na stroj AMAZONE na zpracování půdy s válcem, který je k tomu schválený.
- se připojuje společně se strojem na zpracování půdy na tříbodový závěs traktoru a je ovládán jednou osobou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici
 - směr jízdy doleva: 10 %
 - směr jízdy doprava: 10 %
- po spádnicí
 - do svahu: 10 %
 - se svahu: 10 %.

K používání v souladu s určením patří také

- dodržování všech pokynů, uvedených v tomto návodu k obsluze,
- dodržování kontrolních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních náhradních dílů AMAZONE.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese výhradní zodpovědnost provozovatel
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE žádnou odpovědnost.

4.6.1 Schválené strojní soupravy AMAZONE

Nástavbový secí stroj AD 3000 se smí kombinovat jen s následujícími, v tabulce uvedenými stroji AMAZONE.

Nesprávná, a proto zakázaná, je kombinace AD 3000 s jinými stroji.

	Stroje na zpracování půdy AMAZONE	
	KE 3000 Special / Super	KE 3001 Special / Super
	KG 3000 Special / Super	KG 3001 Special / Super
	KX 3000	KX 3001
AMAZONE Ozubený pčhovací válec PW 500 jednotrubkový rám systémového válce	PW 3000-500	PW 3000-500
AMAZONE Ozubený pčhovací válec PW 600 dvoutrubkový rám systémového válce	PW 3000-600	PW 3000-600
AMAZONE Klíňový prstencový válec KW 520 jednotrubkový rám systémového válce	KW 3000-520-125	KW 3000-520-125
AMAZONE Klíňový prstencový válec KW 580 dvoutrubkový rám systémového válce	KW 3000-580-125	KW 3000-580-125
AMAZONE Klíňový prstencový válec KWM 600 s profilem obručí typu Matrix dvoutrubkový rám systémového válce	—	KWM 3000-600-125
AMAZONE Trapézový prstencový válec TRW 500 dvoutrubkový rám systémového válce	—	TRW 3000-500-125
AMAZONE Trapézový prstencový válec TRW 600 dvoutrubkový rám systémového válce	—	TRW 3000-600-125
Firma Güttler Prizmatický válec Simplex vhodný pro jednotrubkový rám systémového válce AMAZONE	—	SX-45 SG SX-45 SU
Firma Güttler Prizmatický válec Simplex vhodný pro dvoutrubkový rám systémového válce AMAZONE	—	SX-50 SU SX-56 SU
	Nástavbové secí stroje AMAZONE AD 3000 Super vzdálenost řádků 12,5 cm	

Obr. 21

Není přípustná

nástavba secího stroje AMAZONE AD 3000 Super na stroji CombiDisc 3000 AMAZONE. Souprava není dimenzovaná na toto zatížení.

4.7 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečnou oblastí je okolí stroje, v němž může dojít k zachycení osob

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím
- neúmyslným rozjetím traktoru a stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně eliminovat. Zde platí bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby, dokud

- běží motor traktoru při připojeném kloubovém hřídeli/při připojeném hydraulickém systému.
- traktor a stroj nejsou zajištěny proti neúmyslnému spuštění a neúmyslnému rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa vznikají

- mezi traktorem a strojem, zejména při připojování a odpojování stroje,
- v prostoru otočných znamének,
- v oblasti pohyblivých komponent,
- na jedoucím stroji,
- pod nadzdvíženým a nezajištěným strojem nebo jeho částmi.

4.8 Typový štítek a označení CE

Obrázek zobrazuje umístění typového štítku a označení CE na stroji.

Označení CE na stroji znamená, že byla dodržena ustanovení platných směrnic EU.



Obr. 22

Údaje na typovém štítku a označení CE:

- (1) číslo stroje
- (2) identifikační číslo vozidla
- (3) produkt
- (4) technicky přípustná hmotnost stroje
- (5) modelový rok
- (6) rok výroby



Obr. 23

4.9 Technické údaje

Nástavbový secí stroj			AD 3000 SUPER
Pracovní záběr		[m]	3,0
Přepravní šířka		[m]	3,04
Objem zásobníku	bez nástavce	[l]	600
	s nástavcem	[l]	1000
Secí botka WS	počet řádků		24
	Vzdálenost řádků	[cm]	12,5
	průměrná pracovní rychlost	[km/h]	5 - 6
	maximální pracovní rychlost	[km/h]	8
Secí botka RoTeC Control	počet řádků		24
	Vzdálenost řádků	[cm]	12,5
	průměrná pracovní rychlost	[km/h]	5 - 8
	maximální pracovní rychlost	[km/h]	10
přípustná celková hmotnost		[kg]	viz typový štítek
Hydraulický olej 51524 HLP68			●
Elektrická soustava 12 V (7pólová)			●

● = sériové vybavení

4.10 Údaje o emisích hluku

Údaje k emisním hodnotám na pracovišti (hladina akustického tlaku) naleznete v návodu k obsluze stroje na zpracování půdy.

Hladina akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném traktoru.

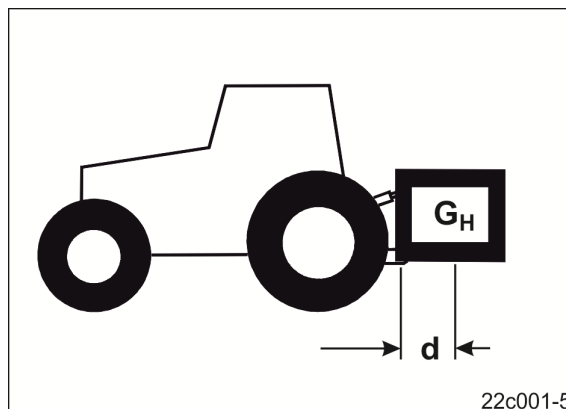
4.10.1 Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru

Technické údaje [celková hmotnost (G_H) a vzdálenost (d)] jsou potřebné k výpočtu hmotnosti traktoru a zatížení náprav traktoru, viz strana 86.

Přípustná celková hmotnost (G_H) soupravy strojů připojených za traktorem se vypočítá jako součet hmotností uvedených v následující tabulce.

Vzdálenost (d) je vzdálenost mezi středem koule spodního závěsu a těžištěm soupravy strojů připojených za traktorem.

Vzdálenost „ d “ = 1,05 m



Obr. 24

Přípustná celková hmotnost (G_H)

soupravy strojů nesené za traktorem se skládá ze součtu hmotností:

- povolená celková hmotnost nástavbového secího stroje, viz typový štítek
- celková hmotnost stroje na obdělávání půdy, válce a spojovacích dílů.

Stroje a zvláštní výbava		Zde запиšte hmotnosti strojů
Povolená celková hmotnost nástavbového secího stroje, viz typový štítek	[kg]	
Celková hmotnost • stroje na zpracování půdy, válce a spojovacích dílů, viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“	[kg]	
Celková hmotnost (G_H)	[kg]	

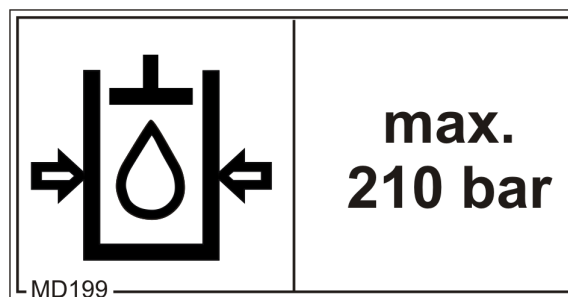
4.11 Vybavení traktoru

		Minimální požadavky na traktor pro správný provoz stroje
Potřebný výkon	AD 3000 SUPER	od 81 kW (110 PS)
Elektrická instalace	Napětí baterie	12 V (Volt)
	Zásuvka pro osvětlení	7pólová
Hydraulika	Řídicí jednotky traktoru	viz kapitola „Přehled – napájecí kabel / hydraulické hadice“, strana 40
	Maximální provozní tlak	210 bar
	Výkon čerpadla traktoru	minimálně 10 l/min při 150 bar
	Hydraulický olej k napájení stroje	viz kapitola „Technické údaje“

4.12 Provozní tlak hydraulické soustavy

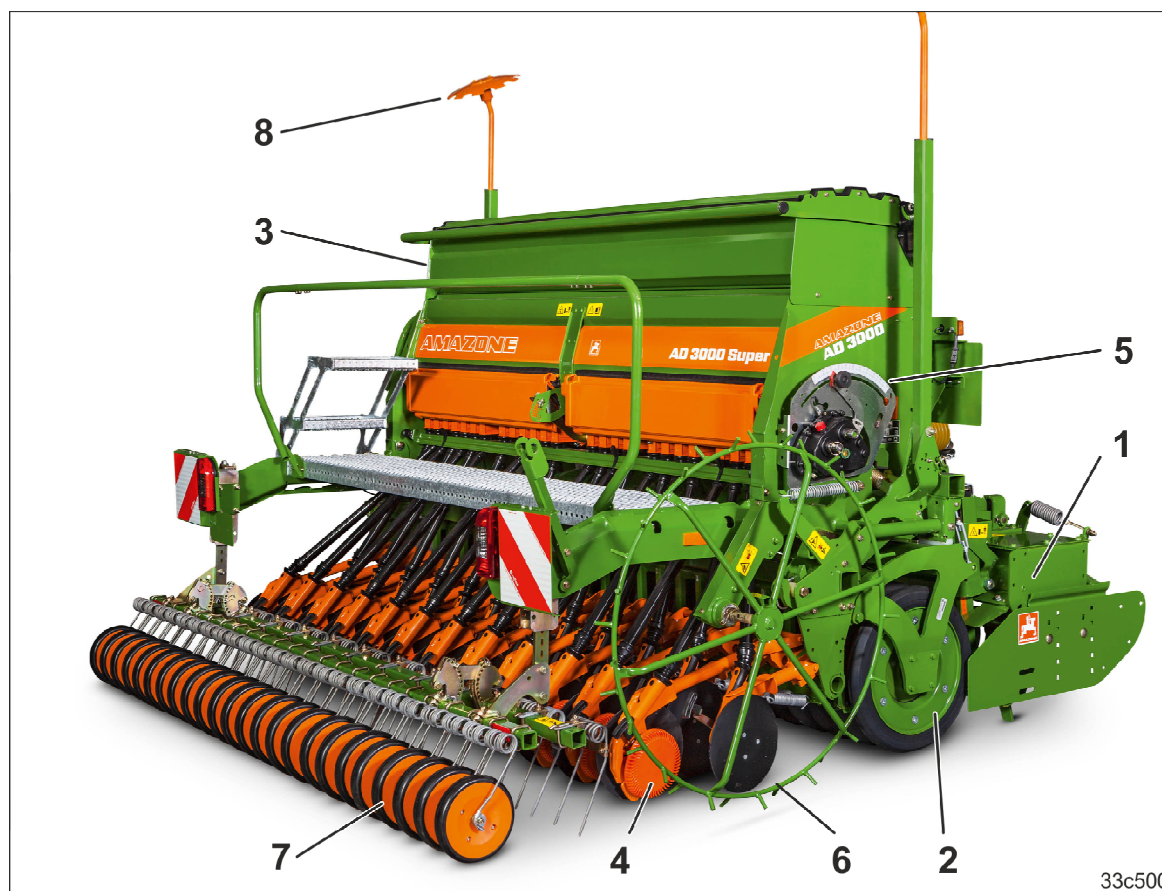
Maximální provozní tlak hydraulické soustavy činí 210 bar.

Toto upozornění naleznete také na piktogramu (Obr. 25) na vašem stroji.



Obr. 25

5 Konstrukce a funkce



Obr. 26

Nástavbový secí stroj AD AMAZONE se používá jako součást soupravy určené k obdělávání půdy se strojem na zpracování půdy (Obr. 26/1) a válcem AMAZONE (Obr. 26/2).

Nástavbový secí stroj AD umožňuje přesné uložení osiva, stejnou hloubku uložení, zakrytí osiva a dobře strukturované pole bez kolejí po obdělání.

V kombinaci se strojem na zpracování půdy souprava kypří a znovu utužuje půdu a vykonává přesnou práci při setí v jednom pracovním průjezdu.

Stroj veze osivo v zásobníku osiva (Obr. 26/3). Osivo dávkované výsevními válečky do secích pouzder padá do brázdy tvořené secími botkami (Obr. 26/4). Výsevní válečky jsou poháněny přes převodovku Vario (Obr. 26/5) od ostruhového kola (Obr. 26/6).

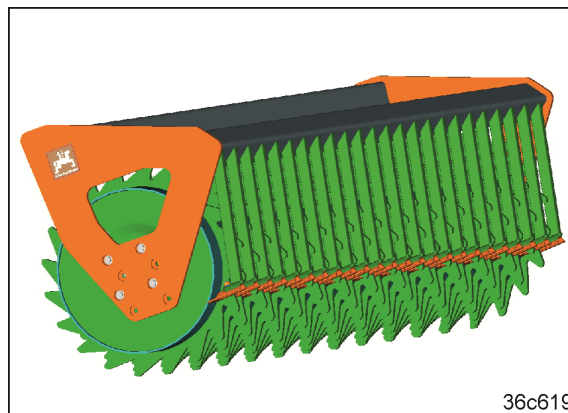
Osivo je zahrnováno kyprou půdou přesným zavlačovačem (Obr. 26/7) nebo kotoučovým zavlačovačem.

Navazující jízdu vyznačují na poli znamenáky (Obr. 26/8) uprostřed traktoru. Znamenáky jsou upevněné na stroji na zpracování půdy.

Secí botky RoTeC-Control (Obr. 26/4) umožňují setí do mulče na polích s velkým množstvím slámy a zbytků rostlin. Tvorba výsevní rýhy a optimální vedení botek v půdě zajišťují na jedné straně výsevní kotouč a na druhé straně robustní těleso z tvrdé litiny. Elastický vodící kotouč hloubky setí brání ulpívání půdy na výsevním kotouči a rovněž utváří výsevní rýhu. Vysoký přítlak a podepření o vodící kotouč hloubky setí zajišťují klidný chod botek a přesnou hloubku ukládání osiva.

Válec slouží k zpětnému (Obr. 26/C) utužení půdy. AMAZONE poskytuje pro každé osivo a každou půdu vhodný válec. Secí stroj se smí kombinovat jen se schválenými válci AMAZONE, viz kapitola „Schválené strojní soupravy AMAZONE“, strana 44.

Ozubený pěchovací válec AMAZONE PW má dobrý vlastní pohon a zanechává se svými do záběru postavenými zuby celoplošně zhutněný povrch. Ozubený pěchovací válec je univerzálně použitelný.

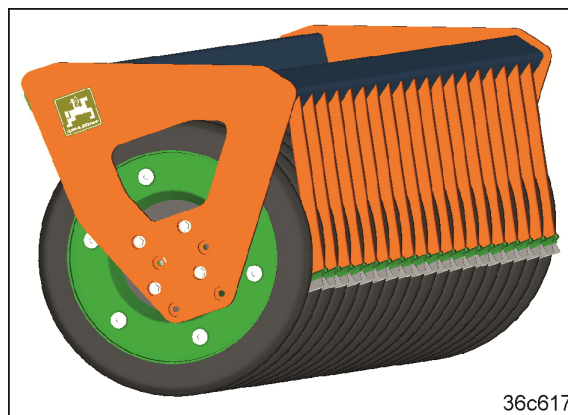


36c619

Obr. 27

Klínový prstencový válec AMAZONE KW má široké spektrum použití.

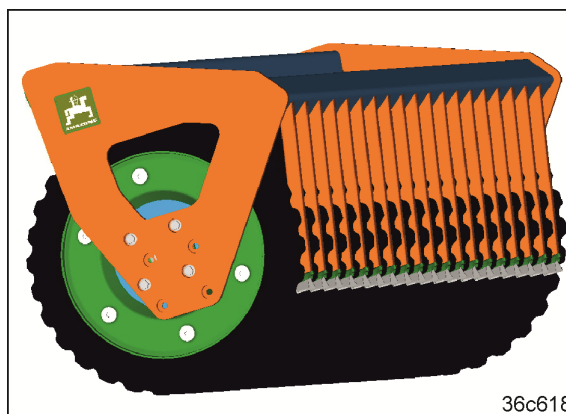
Jeho konstrukce umožňuje zhutnění v pruzích téměř na všech půdách za každých podmínek.



36c617

Obr. 28

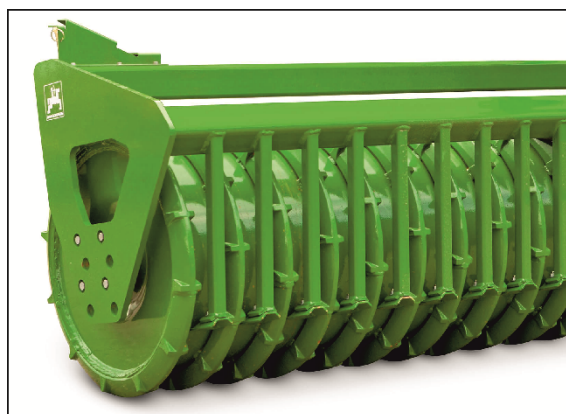
Klínový prstencový válec AMAZONE KWM s profilem obručí typu Matrix se vyznačuje dvěma zvláště dobrými vlastnostmi. Klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix má zvláště dobrý vlastní pohon a vytváří mnoho jemné půdy k vyplnění secích řádků.



36c618

Obr. 29

Trapézový prstencový válec AMAZONE TRW utužuje půdu v pruzích. Na lehkých půdách brání dobrá nosnost válce příliš hlubokému zanoření trapézových prstenců.



Obr. 30

5.1 Ovládací terminál AMAZONE AmaLog+

Stroje s ostruhovým kolem a Vario převodovkou jsou vybaveny ovládacím terminálem AmaLog+.

Ovládací terminál AmaLog+ s integrovaným počítačem slouží k řízení a monitorování secího stroje.

Jedna z těchto funkcí je řízení spínání kolejových řádků a značkovače kolejových řádků.

Další funkce naleznete v návodu k obsluze „AmaLog+“.



28c190-13

Obr. 31

5.2 Dokumentace ke stroji

Dokumentaci ke stroji s návody k obsluze naleznete v kazetě (Obr. 32/1) pod zásobníkem osiva. Nechte všechny návody k obsluze nebo jejich kopii v kazetě na vašem stroji, abyste zabránili chybám obsluhy.



33c502

Obr. 32

5.3 Zásobník osiva a nakládací lávka

Víko chrání obsah zásobníku osiva před vodou a prachem.

Zásobník osiva se plní z nakládací lávky na zadní straně secího stroje.

Nástavec zásobníku zvětšuje objem zásobníku osiva, viz kapitola „Technické údaje“, strana 47.



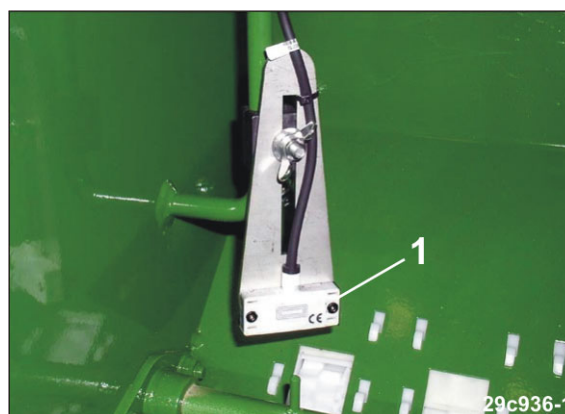
Obr. 33

5.3.1 Sledování velikosti náplně

Hlásič vyprázdnění (Obr. 34/1) monitoruje hladinu osiva v zásobníku.

Jakmile hladina osiva klesne k hlásiči vyprázdnění, zazní akustický signál. Současně se na ovládacím terminálu zobrazí výstražné hlášení. Toto výstražné hlášení má upozornit řidiče traktoru, aby včas doplnil osivo.

Výškovou polohu hlásiče vyprázdnění lze nastavit u prázdného zásobníku osiva.



Obr. 34

Upevněte hlásič vyprázdnění do výšky v závislosti na plněném materiálu.

Obilí a luštěniny:

Upevnění snímače v dolní oblasti.

Drobné osivo (např. řepka):

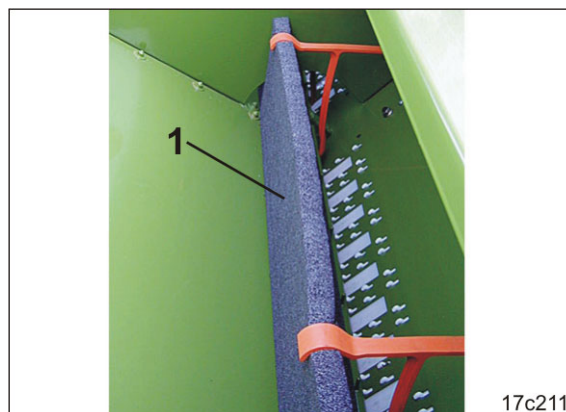
Upevnění snímače v dolní oblasti.

5.4 Vložka pro řepku

Při použití vložky pro řepku (Obr. 35/1) se snižuje kapacita zásobníku osiva.

Vložka pro řepku se používá k výsevu snadno tekoucích osiv, například řepky a vodnice, která se vysévají s malou intenzitou výsevu.

Hřídel čechrače nesmí běžet, když je v zásobníku osiva namontována vložka pro řepku.



Obr. 35

5.5 Dělicí stěna zásobníku osiva

Při jízdě na svazích může osivo v zásobníku osiva sklouznout do té míry, že jsou secí kola zásobována osivem již jen částečně nebo vůbec.

Dělicí stěna (Obr. 36/1) brání sklouznutí osiva v zásobníku osiva.

V případě potřeby objednejte dělicí stěnu.



Obr. 36

5.6 Pohon výsevního hřídele

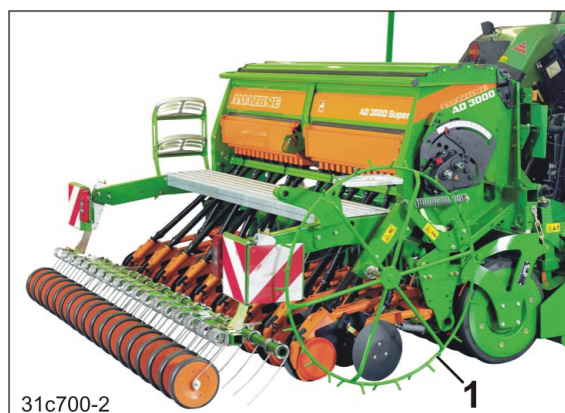
Osivo je dávkováno dávkovacími kotouči ve výsevní skříni. Dávkovací kotouče jsou upevněny na výsevním hřídeli.

Ostruhové kolo (Obr. 37/1) pohání výsevní válečky prostřednictvím převodovky Vario.

Otáčky výsevního hřídele se regulují v závislosti na pracovní rychlosti.

Pomocí ostruhového kola se měří ujetá dráha. Ovládací terminál tyto údaje potřebuje k výpočtu obdělávané plochy a pracovní rychlosti (počítadlo hektarů).

Se zvednutým a aretovaným ostruhovým kolem se půda obdělává bez vysévání.



31c700-2

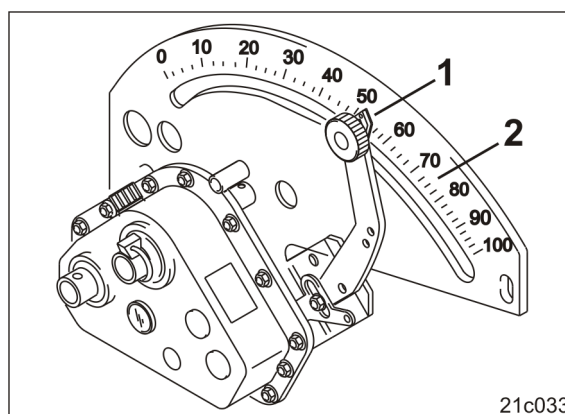
Obr. 37

Páka převodů (Obr. 38/1) převodovky Vario slouží k nastavení požadovaného aplikovaného množství.

Nastavují se otáčky secích kol. Otáčky secích kol určují aplikované množství.

Čím vyšší je číslo na stupnici (Obr. 38/2), na které ukazuje páka převodovky, tím

- vyšší jsou otáčky secích kol,
- vyšší je výsevek.



21c033

Obr. 38

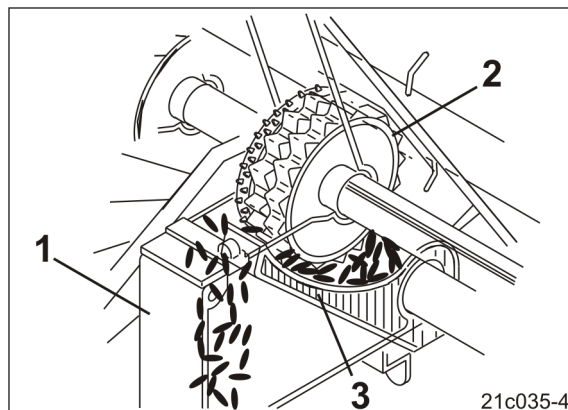
5.7 Dávkování

Stroj veze osivo v zásobníku osiva. Osivo se dostává přestavitelnými otvory do výsevní skříně (Obr. 39/1). Každé secí pouzdro má jeden otvor. Velikost otvoru se nastavuje zavíracími šoupátky.

Osivo je dávkováno normálním secím kolem (Obr. 39/2) nebo jemným secím kolem. Normální secí kolo lze u jemných osiv odstavit.

U normálních osiv se otáčejí obě secí kola.

Secí kolo dopravuje osivo na okraj klapky dna (Obr. 39/3). Dávkované osivo se dostává semenovodem k secí botce.



Obr. 39

Před zahájením setí

- následující hodnoty, v závislosti na osivu, najdete v tabulce „Hodnoty nastavení“ (strana 58) a nastavte:
 - o normální secí kolo, jemné secí kolo nebo secí kolo na fazole
 - o poloha zavíracího šoupátka
 - o nastavení klapky dna
 - o podporu hřídelem čechrače.
- zkalibrujte výsevek.

Pokud osivo není uvedeno v tabulce „Hodnoty nastavení“ (strana 58), použijte seřizovací hodnoty osiva podobného tvaru a velikosti.

5.7.1 Hodnoty nastavení

Osivo	Secí kolo	Poloha zavíracího šoupátka	Poloha klapky dna		Podpora čechračem
			do	přes	
			HTS 6 g (řepka) 50 g (obilí)		
Žito	Normální	otevřená	1	2	ano
Tritikale	Normální	z ¾ otevřená	1	2	ano
Ječmen	Normální	otevřená	1	2	ano
Pšenice	Normální	z ¾ otevřená	1	2	ano
Špalda	Normální	otevřená	2		ano
Oves	Normální	otevřená	2		ano
Řepka	Jemný	z ¾ otevřená	1	2	ne
Kmín	Jemný	z ¾ otevřená	1		ne
Hořčice/ředkev olejná	Jemný	z ¾ otevřená	1		ne
Svazenka vratičolistá	Normální	z ¾ otevřená	1		ano
Phacelia	Jemný	z ¾ otevřená	1		ano
Brukev řepák	Jemný	z ¾ otevřená	1		ne
Tráva	Normální	otevřená	2		ano
Fazole, malé (TKG pod 400 g)	Normální	z ¾ otevřená	4		ano
Fazole, velké (TKG do 600 g)	Fazole	z ¾ otevřená	3		ano
Fazole, velké (TKG nad 600g)	Fazole	z ¾ otevřená	4		ano
Hrách ¹⁾ (HTS do 440 g)	Normální	z ¾ otevřená	4		ano
Hrách ¹⁾ (HTS nad 440 g)	Fazole	z ¾ otevřená	4		ano

1) Upozornění k setí hrachu:

Pro setí kulatého hrachu deaktivujte podporu hřídelem čechrače.
Dobře proudí i bez podpory hřídelem čechrače.

Pro setí hranatého hrachu aktivujte podporu hřídelem čechrače.
Špatně se sypou a mají sklon k vytváření klenby v zásobníku osiva.

Ve výjimečných případech nepadá některý mořený hrách nepříznivého tvaru do semenovodu, ale vrací se do zásobníku osiva. Řešením je montáž kartáčků jemných secích kol na všechna secí pouzdra viz kap. „Kartáčky jemných secích kol“, strana 60.

Osivo	Secí kolo	Poloha zavíracího šoupátka	Poloha klapky dna	Podpora čechračem
Len (mořený)	Normální	z ¾ otevřená	1	ano
Proso	Normální	z ¾ otevřená	1	ano
Lupina	Normální	z ¾ otevřená	4	ano
Vojtěška	Normální	z ¾ otevřená	1	ano
Vojtěška	Jemný	z ¾ otevřená	1	ano
Len olejnatý (mořený za mokra)	Normální	z ¾ otevřená	1	ne
Len olejnatý (mořený za mokra)	Jemný	z ¾ otevřená	1	ne
Jetel červený	Jemný	z ¾ otevřená	1	ne
Sója	Normální	z ¾ otevřená	4	ano
Slunečnice	Normální	z ¾ otevřená	2	ano
Vikev	Normální	z ¾ otevřená	2	ano
Rýže	Normální	otevřená	3	ano

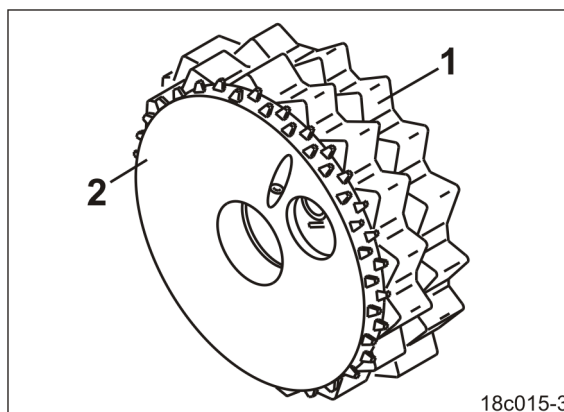
5.7.2 Normální a jemné secí kolo

Výsevní váleček se skládá z

- normálního výsevního válečku (Obr. 40/1) a
- jemného výsevního válečku (Obr. 40/2).

K výsevu

- s normálním výsevním válečkem jsou normální a jemný výsevní váleček spojeny a otáčejí se oba,
- s jemným výsevním válečkem je spojení normálního a jemného výsevního válečku rozpojeno. Otáčí se jen jemný výsevní váleček.



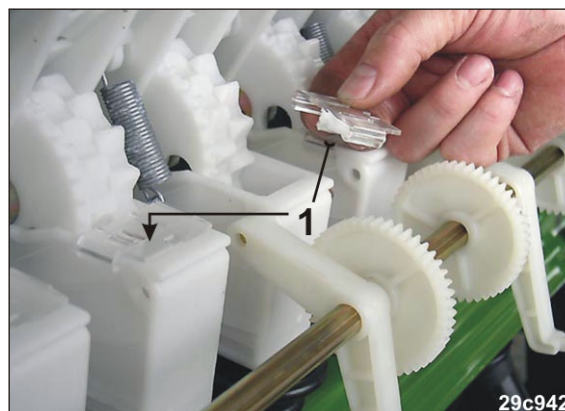
18c015-3

Obr. 40

5.7.3 Kartáčky jemných secích kol

Kartáčky jemných secích kol (Obr. 41/1) slouží k čištění jemných secích kol.

Kartáčky jemných secích kol se nasazují na secí pouzdra.



29c942

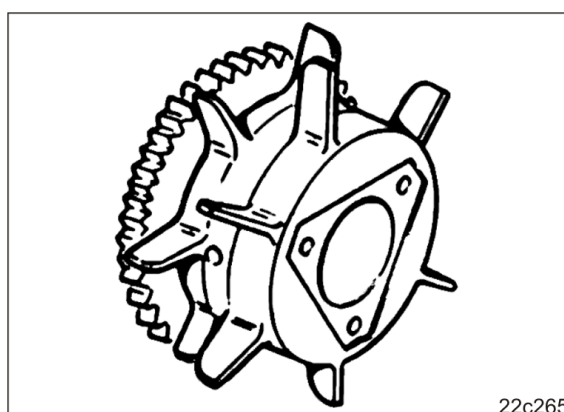
Obr. 41

5.7.4 výs. váleček na fazole

Volitelně lze větší fazole dávkovat v tělesech dávkovače secích kol na fazole (Obr. 42).

K šetrné dopravě fazolí mají secí kola na fazole elastické výstupky z kvalitního plastu. Elastické výstupky secích kol na fazole jsou tak dlouhé, aby z důvodu rovnoměrného přívodu osiva sahaly až na klapky dna.

V případě potřeby objednejte secí kola na fazole.



22c265

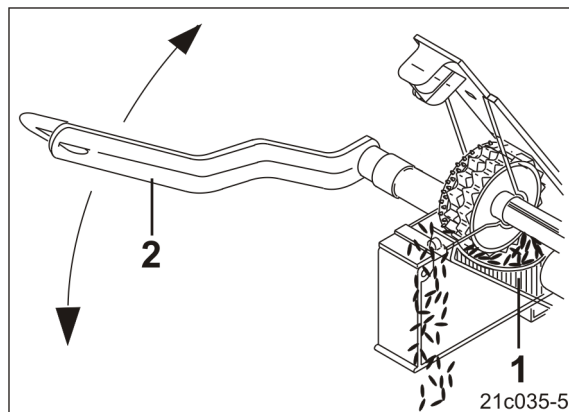
Obr. 42

5.7.5 Klapky dna

Vzdálenost mezi secím kolem a klapkou dna (Obr. 43/1) se řídí podle velikosti osiva.

Nastavuje se stavěcí pákou klapky dna (Obr. 43/2).

Klapka dna je pružně uložena s cílem dosáhnout šetrného dávkování osiva.

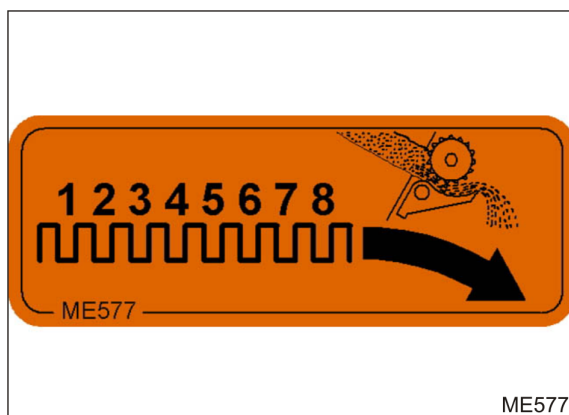


Obr. 43

Stavěcí páku klapky dna lze prostřednictvím řady otvorů zajistit v 8 polohách.

Klapka dna je pružně uložena a dokáže se vyhnout cizím tělesům v osivu.

K vyprázdnění secího pouzdra otočte stavěcí páku klapky dna nad skupinu otvorů.



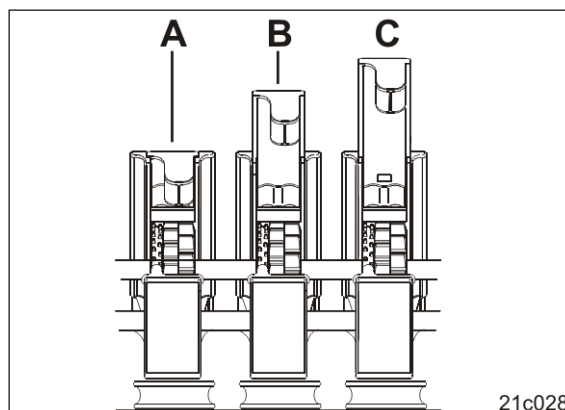
Obr. 44

5.7.6 Zavírací šoupátko

Pomocí zavíracích šoupátek (Obr. 45) se otvor mezi zásobníkem osiva a tělesem dávkovače nastavuje podle dávkovaného osiva.

Zavírací šoupátka (Obr. 45) zaskočí v jedné ze tří pozic:

- A = zavřené**
- B = ze 3/4 otevřené**
- C = otevřené**



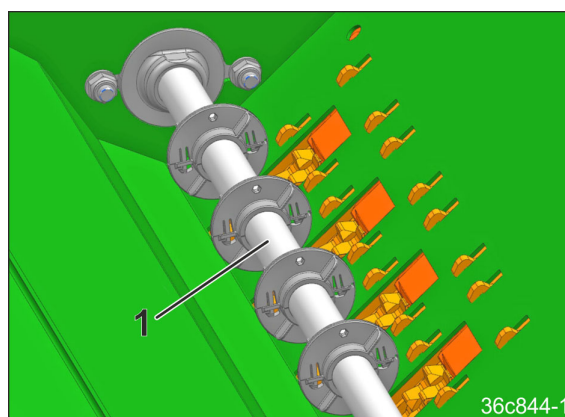
Obr. 45

5.7.7 Podpora hřídelem čechrače

Míchací prvky na rotujícím hřídeli čechrače (Obr. 46/1) zabraňují chybnému výsevu hůře tekoucích osiv v důsledku ucpávání v zásobníku osiva.

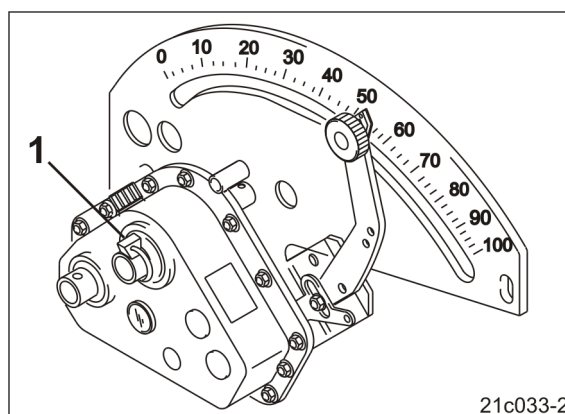
Hřídel čechrače se nesmí otáčet při výsevu určitých osiv, například řepky, která by se mohla při intenzivním otáčení hřídele čechrače slepovat.

Údaje k podpoře hřídelem čechrače v závislosti na osivu naleznete v tabulce „Hodnoty nastavení“, strana 58.



Obr. 46

Podpora hřídelem čechrače se aktivuje nebo deaktivuje pomocí sklopné závlačky (Obr. 47/1)



Obr. 47

5.7.8 Kalibrace - výsevek

Při kalibrování výsevku se simuluje pozdější pohyb po poli otáčením ostruhového kola (Obr. 48).

Přitom se dávkované osivo zachytí a zváží.

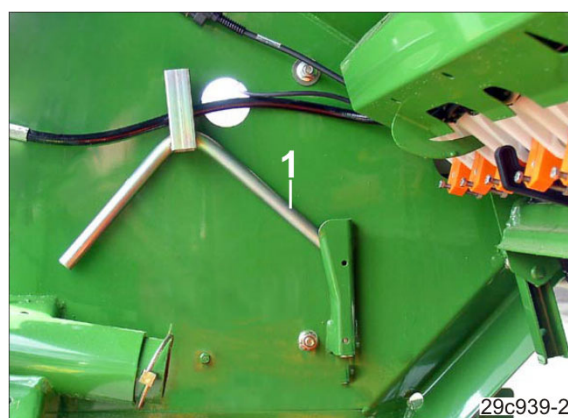
Počítají se potřebné otáčky výsevního hřídele ze simulované plochy (např. 1/40 ha) a hmotnosti zachyceného dávkovaného osiva.

S vypočítanými otáčkami výsevního hřídele v závislosti na oseté ploše se při pozdější jízdě na poli realizuje požadovaný výsevek.



Obr. 48

Klika (Obr. 49/1), kterou se otáčí ostruhovým kolem, je zasunutá v parkovací poloze v transportním držáku pod zásobníkem osiva.



Obr. 49

Výsevek kalibrujte vždy

- při prvním uvedení do provozu,
- při změně druhu osiva,
- při stejném druhu, ale rozdílné velikosti a tvaru zrn, rozdílné specifické hmotnosti a různého moření osiva,
- po přechodu z normálních výsevních válečků na jemné výsevní válečky nebo výsevní válečky na fazole a naopak,
- po nastavení
 - o klapky dna
 - o zavíracího šoupátka
- při změně podpory hřídelem čechrače
- když se zásobník osiva vyprazdňuje oproti očekávání rychleji/pomaleji.

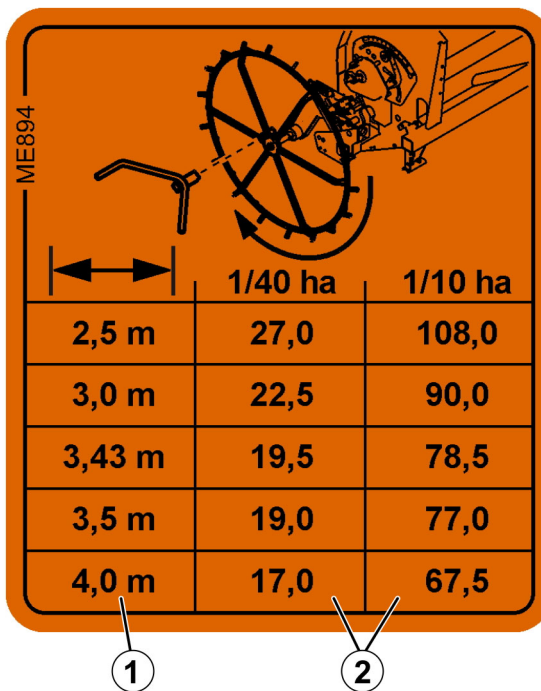
Konstrukce a funkce

Počet otáček kliky ostruhového kola závisí na pracovním záběru secího stroje (Obr. 50/1).

Počet otočení ostruhovým kolem (Obr. 50/2) se vztahuje na plochu

- 1/40 ha (250 m²) resp.
- 1/10 ha (1000 m²).

Obvyklá je výsevní zkouška pro 1/40 ha. Při velmi malých vysévaných množstvích, např. při řepce, doporučujeme provádět výsevní zkoušku pro 1/10 ha.



	1/40 ha	1/10 ha
2,5 m	27,0	108,0
3,0 m	22,5	90,0
3,43 m	19,5	78,5
3,5 m	19,0	77,0
4,0 m	17,0	67,5

Obr. 50

Záchytné žlaby (Obr. 51/1) slouží k zachycení osiva použitého k výsevní zkoušce.

Během práce chrání záchytné žlaby dávkovací systém před vlhkostí.



Obr. 51

Přiložený skládací kbelík slouží k přesypání zachyceného osiva. Ve skládacím kbelíku se zachycené osivo váží.

Skládací kbelík lze pohodlně zavěsit na digitální váhu (Obr. 52), která je rovněž součástí dodávky.



Obr. 52

Požadované vysévané množství se nastavuje pákou převodovky Vario.

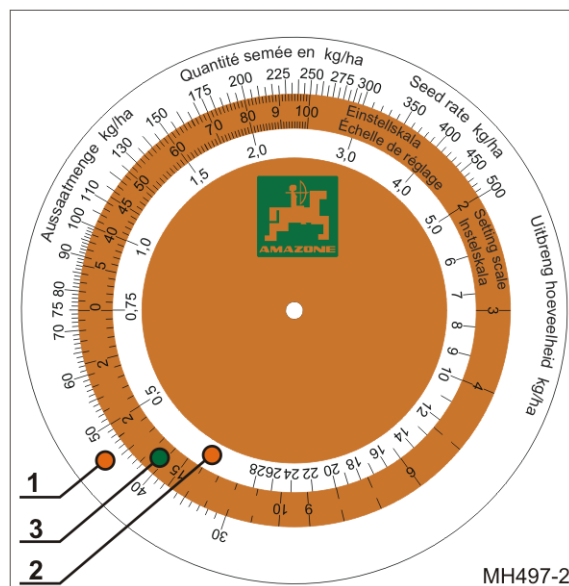
Správné nastavení převodovky se zjišťuje při kalibrování osiva. K tomu je často zapotřebí několikrát provádění kalibrace.

Z hodnot první kalibrace lze ihned vypočítat potřebné nastavení převodovky.

Dalšími kalibračními procesy kontrolujete hodnotu nastavení převodovky zjištěnou pomocí početního kotouče.

Početní kotouč má tři stupnice:

- vnější bílou stupnici (Obr. 53/1) pro všechna vysévaná množství přesahující 30 kg/ha,
- vnitřní bílou stupnici (Obr. 53/2) pro všechna vysévaná množství pod 30 kg/ha,
- barevnou stupnici (Obr. 53/3) se všemi polohami převodovky od 1 do 100.



Obr. 53

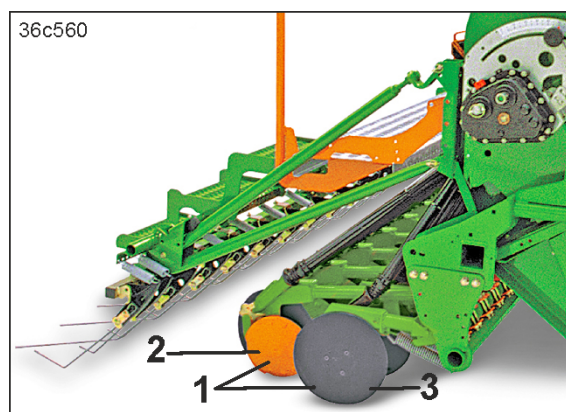
5.8 Secí botky RoTeC Control

Botka Control RoTeC (Obr. 54/1) slouží k ukládání osiva do zorané nebo mulčované půdy a to i při velkém množství slámy a zbytků rostlin.

Díky opření botky o vodící disk/kotouč hloubky setí (Obr. 54/2) a vysokému přitlaku botky se botka pohybuje velmi klidně a přesně dodržuje hloubku ukládání osiva.

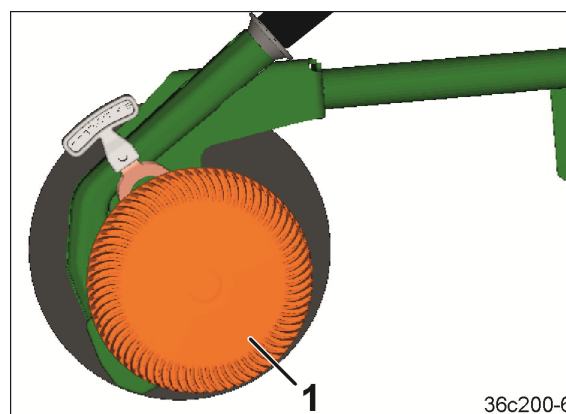
Vodící disky/kotouče hloubky setí (viz dole) slouží

- k omezení hloubky ukládání osiva
- k čištění zadní strany ocelového kotouče (Obr. 54/3).



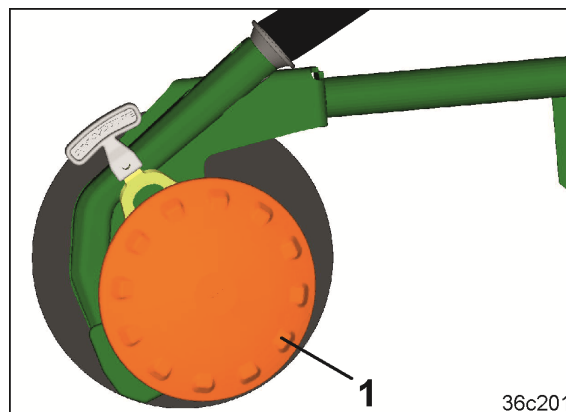
Obr. 54

Vodící kotouč hloubky setí Control 25 (Obr. 55/1) o šířce dosedací plochy 25 mm umožňuje mělký výsev se zvýšeným přitlakem botek na lehkých půdách.



Obr. 55

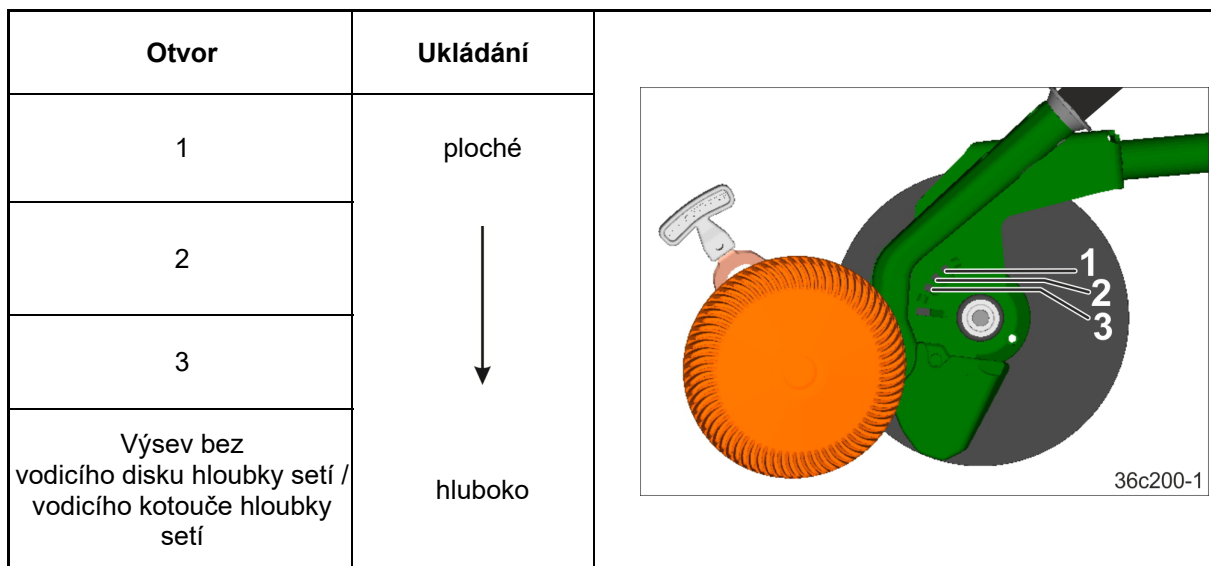
Vodící kotouč hloubky setí Control 10 (Obr. 56/1) o šířce dosedací plochy 10 mm se používá na těžkých půdách.



Obr. 56

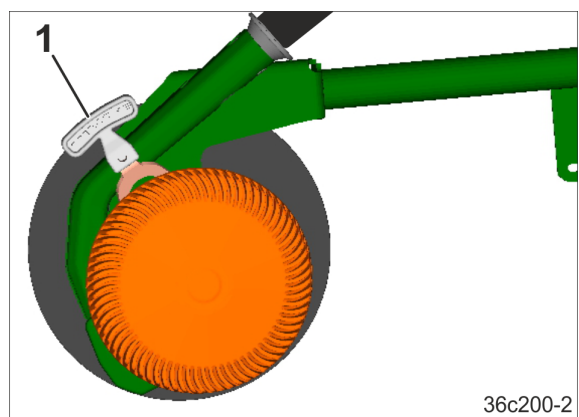
K nastavení hloubky ukládání osiva může vodící disk/kotouč hloubky setí (viz Obr. 57)

- zaskočit do 3 otvorů na botce
- se odstranit, když není dosaženo hloubky ukládání osiva.



Obr. 57

Rukojeť (Obr. 58/1) slouží k nastavení vodícího disku/kotouče hloubky setí.



Obr. 58

5.9 Přítlak botek a hloubka ukládání osiva

Předpokladem stejnoměrné hloubky ukládání osiva je přizpůsobení přítlaku botek půdě. Přítlak botek je třeba nastavit na těžkých půdách větší než na lehkých půdách. Nastavení přítlaku radlice se provádí centrálně pomocí kliky nebo hydraulicky.

Hydraulicky ovládané nastavení přítlaku botek umožňuje při práci upravit přítlak botek na půdu při přechodu na těžkou půdu a naopak.

Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká),
- rychlost jízdy,
- přítlaku radlice,
- poloha vodicích kotoučů/válců hloubky setí botek RoTeC Control.

5.9.1 Nastavení přítlaku botek, ručně

Přítlak secích botek se nastavuje centrálně pomocí kliky pro výsev.



Obr. 59

5.9.2 Nastavení přítlaču botek, hydraulicky

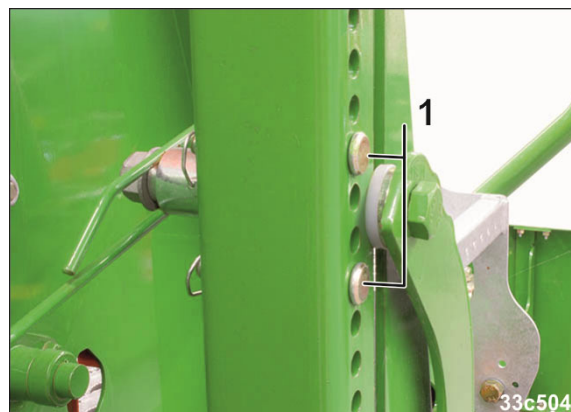
Při přechodu na těžkou půdu je možné přítlak botek během práce přizpůsobit půdě. Nastavení přítlaču secích botek se provádí hydraulicky.

Dva čepy (Obr. 60/1) v přestavovacím segmentu tvoří doraz hydraulického válce.

Jestliže je řídicí jednotka traktoru (zelená) pod tlakem, přítlak botky roste a doraz se opírá o horní čep. V plovoucí poloze leží doraz na dolním čepu.

Číslice na stupnici (Obr. 61/1) slouží k orientaci. Čím vyšší je číslo, na které ukazuje ukazatel, tím je větší přítlak botek.

Traktorista může při práci pohodlně odečítat hodnotu přítlaču botek na druhé stupnici (Obr. 61/1).



Obr. 60



Obr. 61

5.10 Přesné zavlačovače

Přesný zavlačovač (Obr. 62/1) zakrývá osivo odložené do brázdy rovnoměrně kyprou zemi a zarovnává povrch.

Nastavit lze

- polohu prstů přesného zavlačovače
- přítlak přesného zavlačovače.

Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu zpracování a závisí na druhu půdy.



Obr. 62

Před couváním vždy secí stroj zvedněte a dávejte pozor na případné překážky. Pokud při couvání dojde ke kolizi, ihned zastavte. Při lehké kolizi se prsty přesného zavlačovače vyhnou překážce nahoru, aniž by se poškodily, viz Obr. 63.

Při jízdě vpřed zaujmou prsty přesného zavlačovače opět svou pracovní polohu.



Obr. 63

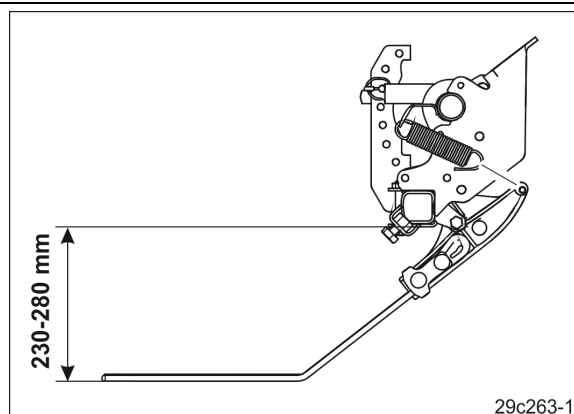
5.10.1 Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače

Nastavení polohy prstů přesného zavlačovače

Vzdálenost „A“ = 230 až 280 mm

Při správném nastavení mají zahrnovací hroty přesného zavlačovače

- být vodorovně se zemí
- a mít pod sebou volný prostor 5-8 cm.

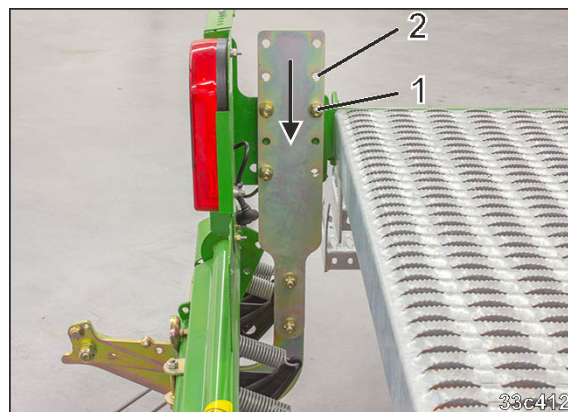


Obr. 64

Přesný zavlačovač je upevněn na stroji dvěma držáky.

Nastavte vzdálenost „A“ prstů přesného zavlačovače vůči půdě

- přešroubováním držáků přesného zavlačovače nebo



Obr. 65

- otáčením kliky pomocí přiložené ráčny, když jsou držáky vybaveny vřeteny.



Obr. 66

5.10.2 Přítlak přesného zavlačovače

Přítlak přesného zavlačovače určuje intenzitu zpracování a závisí na druhu půdy. K dosažení rovnoměrného zakrytí vysetých řádků půdou je třeba nastavit přítlak přesných zavlačovačů na těžkých půdách větší než na lehkých půdách.

Přítlak přesného zavlačovače je vytvářen tažnými pružinami, které se napínají pákou (Obr. 67/1).

Páčka doléhá v přestavovacím segmentu na čep (Obr. 67/2). Čím výše ve skupině otvorů je čep zasunut, tím větší je přítlak přesných zavlačovačů.



Obr. 67

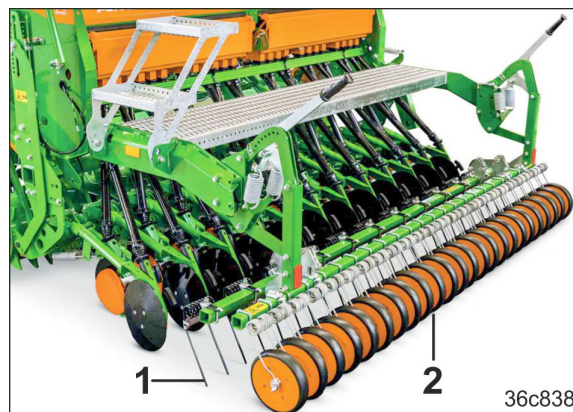
5.11 Kotoučový zavlačovač s konturovým vedením

Kotoučový zavlačovač je tvořen

- zahrnovacích hrotů (Obr. 68/1),
- přitlačných koleček (Obr. 68/2).

Zavlačovací prsty uzavírají secí brázdy.

Přitlačné kotouče přitlačují semena ke dnu brázdy. V důsledku lepšího kontaktu s půdou mají k dispozici více vláhy pro klíčení. Dutiny se uzavírají a při napadení plži ztěžují přístup k osivu.



Obr. 68

Nastavit lze

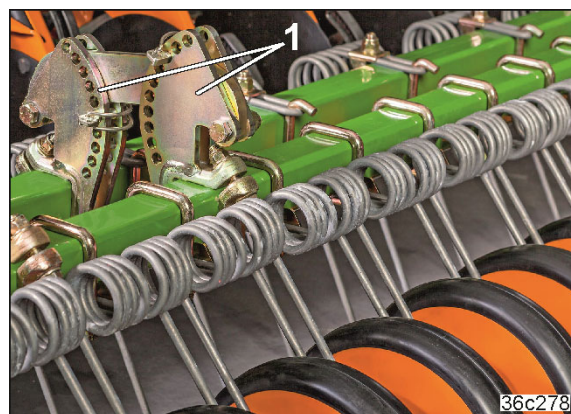
- úhel náběhu zavlačovacích prstů
- pracovní hloubku zavlačovacích prstů,
- přitlak kotouče.

Pokud není kotoučový zavlačovač zapotřebí, lze jej zvednout ze země.

Přestavovací segment (Obr. 69/1) slouží k nastavení zavlačovacích prstů.

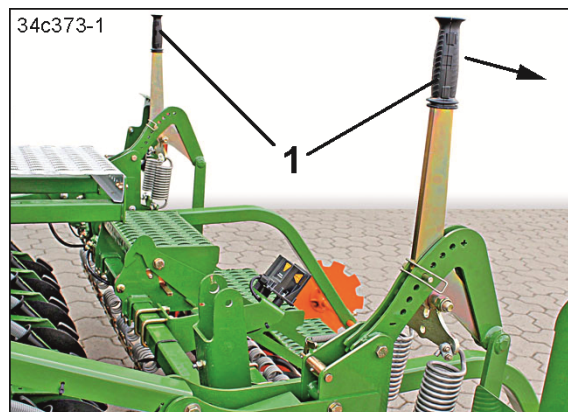
Nastavit lze

- úhel náběhu zavlačovacích prstů
- pracovní hloubku zavlačovacích prstů.



Obr. 69

Obě odpružené páky (Obr. 70/1) slouží k nastavení přitlaku kotoučů.



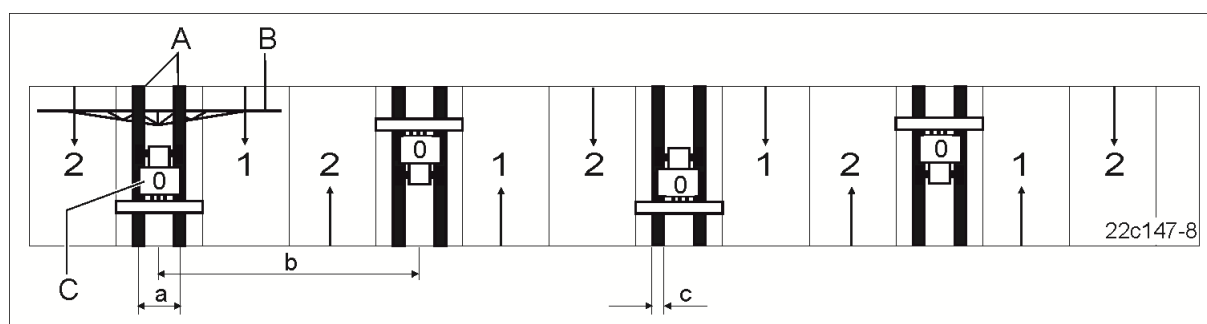
Obr. 70

5.12 Jízdní pruhy

Na poli lze založit kolejové řádky. Kolejové řádky jsou jízdní stopy bez osiva pro pozdější použití strojů na hnojení a ošetřování rostlin.



Obr. 71



Obr. 72

Zakládání kolejových řádků (A) řídící ovládací terminál AmaLog+.

Počítadlo kolejových řádků C počítá přejezdy po poli. Při zakládání kolejových řádků ukazuje počítadlo kolejových řádků C číslo „0“ na ovládacím terminálu.

Vzdálenost kolejových řádků (b)

- odpovídá pracovnímu záběru stroje na ošetřování (B), například rozmetadla hnojiva a/nebo polního postřikovače, které se používají na zasetém poli.
- vyplývá ze spínání kolejových řádků a pracovní šířky secího stroje.

Spínání kolejových řádků, např. 2-1-0-2-1-0-2 atd. naleznete v kapitolách

- „Přepínání kolejových řádků, zjištění v tabulce“, strana 75 nebo
- „Přepínání kolejových řádků, zjištění graficky“, strana 76).

Rozchod stop (a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol ošetřujícího traktoru a je nastavitelný.

Šířka stopy (c) kolejového řádku se zvětšuje s rostoucím počtem vedle sebe položených radlic kolejového řádku.

5.12.1 Přepínání kolejových řádků, zjištění v tabulce

Požadované spínání kolejových řádků naleznete v tabulce.

Spínání kolejových řádků vyplývá z požadované vzdálenosti kolejových řádků a pracovního záběru secího stroje.

Další nastavitelné spínání kolejových řádků naleznete v návodu k obsluze „Ovládacího terminálu“.

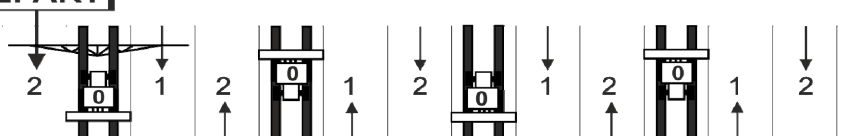
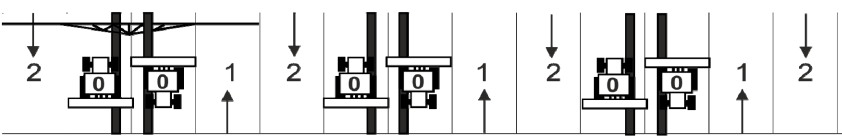
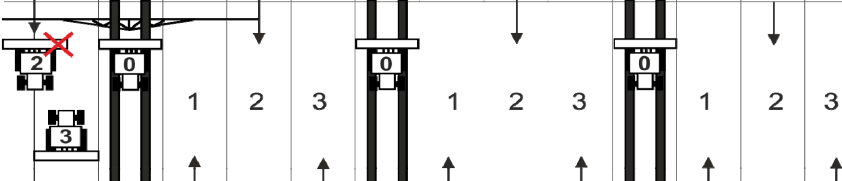
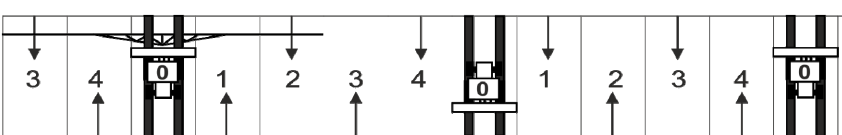
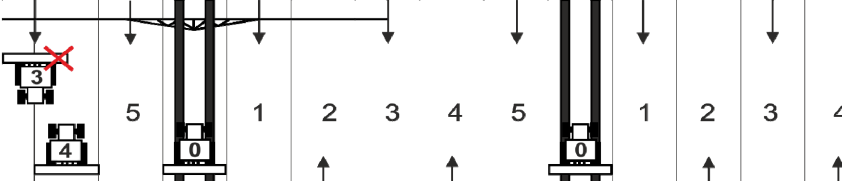
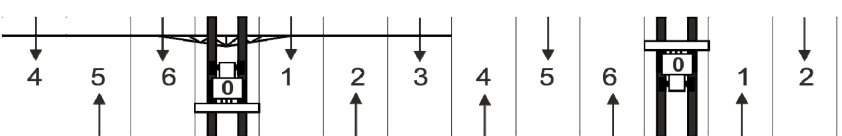
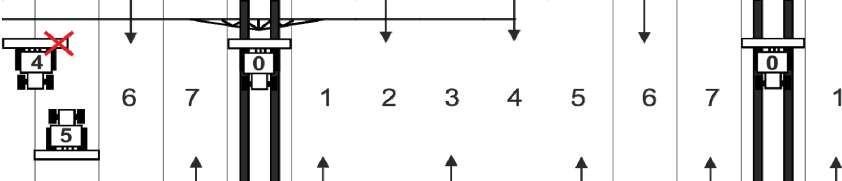
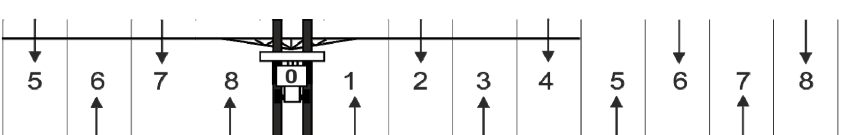
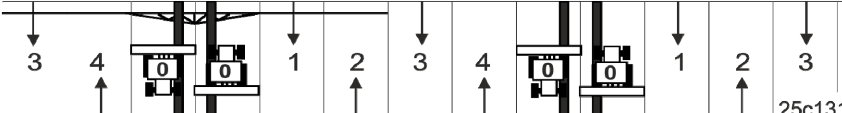
Přepínání kolejových řádků	Pracovní záběr secího stroje
	3,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků
2	12 m
3	9 m
4	12 m
5	15 m
6	18 m
7	21 m
8	24 m
9	27 m
21	18 m

Obr. 73

5.12.2 Přepínání kolejových řádků, zjištění graficky

Obrázek (Obr. 74) ukazuje příklady zakládání kolejových řádků. Vyhledejte na obrázku potřebné hodnoty a zadejte je v případě potřeby do ovládacího terminálu.

Sloupec A:	pracovní záběr secího stroje.....	3 m
Sloupec B:	rozteč kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla hnojiv).....	9 m
Sloupec C:	spínání kolejových řádků	3
Sloupec D:	počítadlo kolejových řádků.....	2
	Počítadlo kolejových řádků při první jízdě po poli neleznete pod nápisem „START“.	

A	B	C	D
			START DÉPART
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 3,5 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 17,5 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,00 m 3,43 m 4,00 m 6,00 m	21 m 24 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m	20 m 24 m 28 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 3,5 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 21 m 24 m 27 m 36 m 48 m	21	

25c131-5

Obr. 74

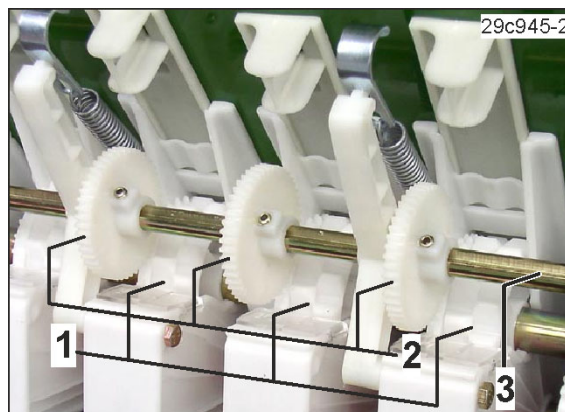
5.12.3 Popis funkce

Při zakládání kolejových řádků zůstávají secí kola kolejových řádků v klidu (Obr. 75/1) a botky kolejových řádků neukládají do půdy žádné osivo.

Secí kola kolejových řádků (Obr. 75/1) se mohou na výsevním hřídeli volně otáčet.

Secí kola kolejových řádků jsou poháněna ozubenými koly (Obr. 75/2) na předlohovém hřídeli (Obr. 75/3).

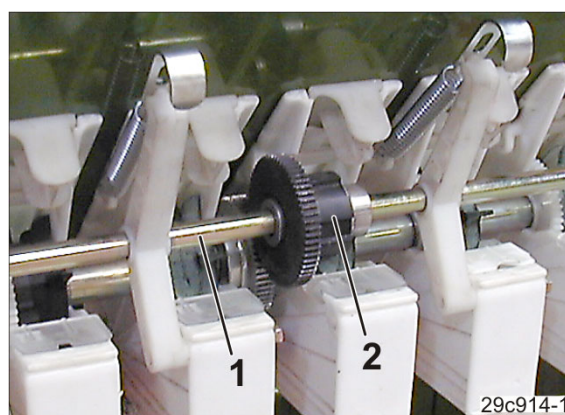
Předlohový hřídel může být osazen maximálně 5 ozubenými koly (Obr. 75/2) na každé straně stroje.



Obr. 75

Předlohový hřídel (Obr. 76/1) je poháněn přes spojku (Obr. 76/2) výsevního hřídele.

Předlohový hřídel se zastaví, když počítadlo kolejových řádků ukazuje číslo „0“ na ovládacím terminálu. Současně se zastaví i secí kola kolejových řádků. Při zakládání kolejových řádků nevynáší secí kola kolejových řádků žádné osivo.



Obr. 76

Spojka předlohového hřídele (Obr. 76/2) je ovládána elektricky, viz kapitola „Spojka předlohového hřídele, ovládaná elektricky“, strana 79.

Při zakládání kolejových řádků

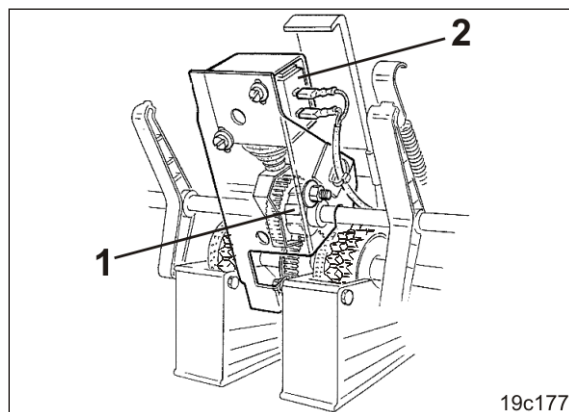
- zobrazuje počítadlo kolejových řádků na ovládacím terminálu číslici „0“
- se aktivuje spojka (Obr. 76/2)
- zůstane stát předlohový hřídel (Obr. 76/1), který pohání secí kola kolejových řádků
- neukládají radlice kolejových řádků do půdy žádné osivo.

5.12.3.1 Spojka předlohového hřídele, ovládaná elektricky

Magnetický spínač (Obr. 77/2) ovládá spojku předlohového hřídele (Obr. 77/1).

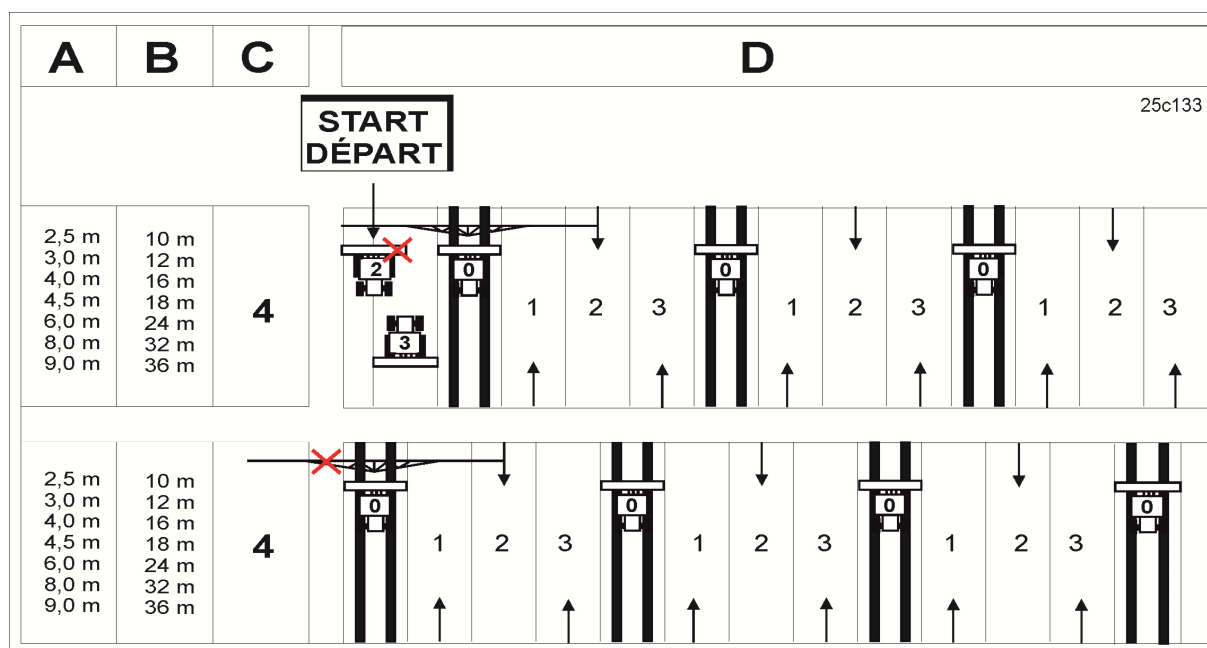
Magnetický spínač je řízen ovládacím terminálem AmaLog+.

Ovládací terminál s hlídáním spínání kolejových řádků vyvolá při poruše předlohového hřídele alarm.



Obr. 77

5.12.4 Vypnutí poloviny záběru:

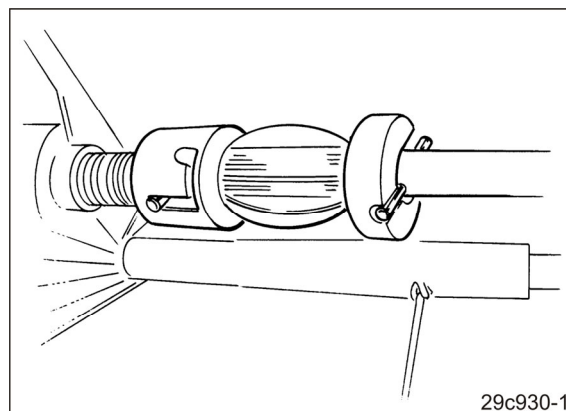


Obr. 78

Obrázek (Obr. 74) zobrazuje příklady zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 4, 6 a 8.

Při první jízdě po poli může být nutné, aby secí stroj pracoval s polovičním pracovním záběrem (dílčí šířky). Botky levé poloviny stroje (viz Obr. 78) nepokládají do půdy žádné osivo, když práce na poli začne na pravém okraji pole a výsevní hřídel je poháněný z pravé strany stroje. Po prvním průjezdu přes pole se musí opět obnovit plný pracovní záběr stroje!

Pomocí vypínací spojky secího hřídele (Obr. 79) je možné vypnout levou polovinu secího hřídele a přerušit přísun osiva k secím botkám. Když nemají vysévat ani secí kola kolejových řádků, musí se uzavřít zavírací šoupátka k secím kolům kolejových řádků.

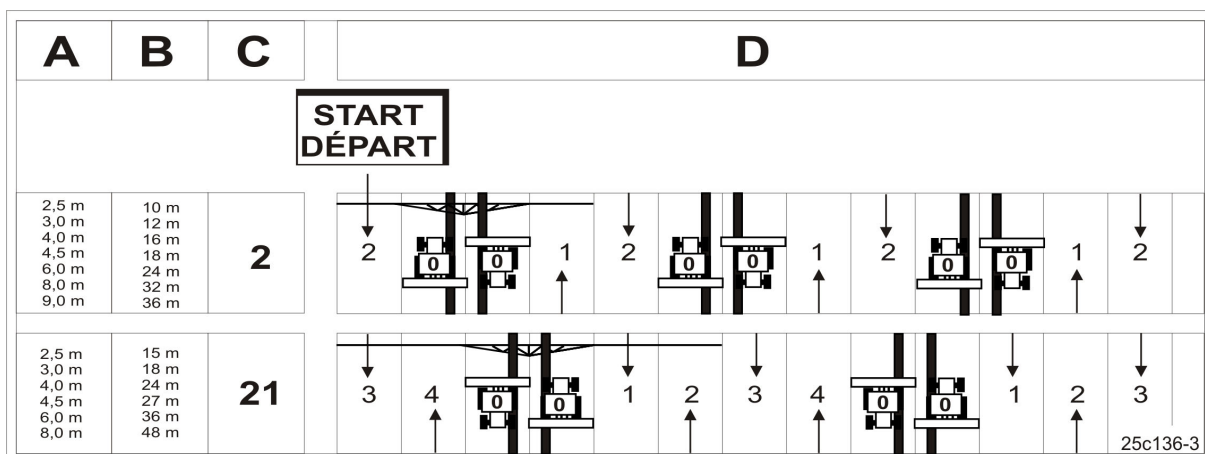


Obr. 79

Jako druhá možnost zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 4, 6 a 8 se nabízí začít s plným pracovním záběrem a se založením jednoho kolejového řádku, viz Obr. 78.

V tomto případě pracuje kultivační stroj během prvního průjezdu přes pole s polovičním pracovním záběrem.

5.12.5 Přepínání kolejových řádků 2 a 21



Obr. 80

Obrázek (Obr. 80) zobrazuje příklady zakládání kolejových řádků pomocí spínání kolejových řádků 2 a 21.

Při zakládání kolejových řádků s rytmem 2 a 21, jsou na poli zakládány kolejové řádky při jízdě tam a zpět.

U strojů s

- spínáním kolejových řádků 2 se smí jen na pravé straně stroje
- spínáním kolejových řádků 21 se smí jen na levé straně stroje

přerušit přívod osiva k botkám kolejových řádků.

S prací se začíná vždy na pravém okraji pole.

5.13 Značkovač kolejových řádků

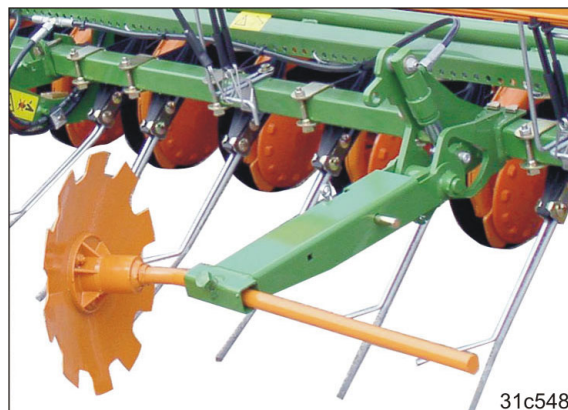
Při zakládání kolejových řádků se automaticky spustí značkovací kotouče (Obr. 81) a vyznačují právě zakládaný kolejový řádek. Kolejové řádky jsou tudíž viditelné, ještě než osivo vzejde.

Nastavit lze

- rozchod stop kolejového řádku,
- intenzitu práce značkovacích kotoučů,

Když se žádný kolejový mezirádek nezakládá, talíře značkáku jsou zvednuté.

Při přepravě stroje jsou zvednuté výložníky zajištěné čepem.



Obr. 81

5.14 Znamenáky

Ovládejte znamenáky na stroji na zpracování půdy podle návodu k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.

Nastavit lze

- délku znamenáků,
- intenzitu práce znamenáků podle druhu půdy.



Obr. 82

Hydraulicky ovládané znamenáky zasahují střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy.

Aktivní znamenák přitom vytváří stopu (Obr. 83/1) na poli.

Jsou-li znamenáky správně nastavené, řádky se automaticky napojí, jede-li řidič traktoru uprostřed po vytvořené stopě (Obr. 83/2).



Obr. 83

Během přepravy stroje a při otáčení na konci pole jsou oba znamenáky zvednuté.

Nutné je mechanické zajištění znamenáků během přepravy.



Obr. 84

6 Uvedení do provozu

Tato kapitola Vám přináší informace

- k uvedení vašeho stroje do provozu.
- jak můžete zkontrolovat, zda smíte stroj navěsit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ při
 - připojování a odpojování stroje
 - přepravě stroje
 - používání stroje
- Připojte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí splňovat požadavky národních předpisů silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování zákonných ustanovení národních předpisů silničního provozu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, řezného poranění, zachycení a vtažení v oblasti hydraulicky či elektricky ovládaných komponent stroje.

Neblokujte žádné ovládače na traktoru, které slouží pro přímé provádění hydraulických nebo elektrických pohybů částí stroje, např. při sklápění, otáčení a posunování. Konkrétní pohyb se musí automaticky zastavit, jakmile uvolníte příslušný ovládač. To neplatí pro pohyby zařízení, která

- pracují neustále nebo
- jsou regulovány automaticky či
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte způsobilost traktoru.
Stroj se smí připojovat pouze k vhodnému typu traktorů.
- Proveďte zkoušku brzd, abyste zkontrolovali, zdali traktor dosahuje požadovaného brzdného zpomalení i s neseným/taženým strojem.

Předpoklady pro spolehlivý provoz traktoru:

- přípustná celková hmotnost
- přípustné zatížení náprav
- přípustné opěrné zatížení v bodě připojení traktoru
- přípustná únosnost namontovaných pneumatik
- přípustná celková hmotnost přívěsu musí být dostatečná.

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku nebo v technickém průkazu vozidla a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosahovat brzdného zpomalení předepsaného výrobcem i v případě neseného či taženého stroje.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav traktoru a nosnosti pneumatik, a dále potřebného minimálního zatížení



Přípustná celková hmotnost traktoru, která je uvedená v technickém průkazu, musí být větší než součet

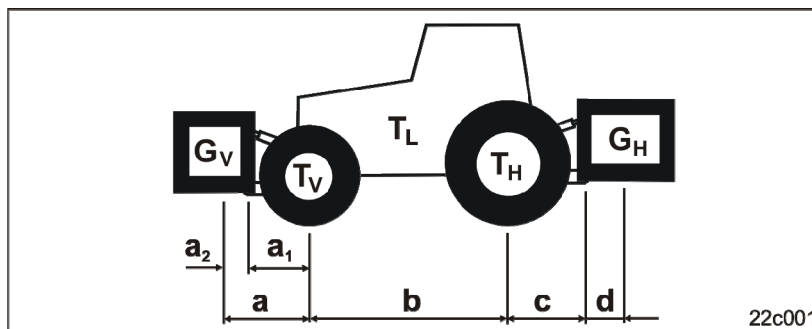
- pohotovostní hmotnosti traktoru
- použitého závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Vyčerpáte-li veškeré dostupné možnosti a přesto se vám nepodaří dodržet požadované zatížení náprav a/nebo přípustnou celkovou hmotnost, pak může kompetentní úřad, na základě posudku vystaveného soudním znalcem v oboru provozu vozidel, se souhlasem výrobce traktoru udělit výjimku dle § 70 StVZO (podmínky provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích) i potřebné povolení dle § 29 odstavec 3 StVO (pravidla provozu na pozemních komunikacích).

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (nesený stroj)



Obr. 85

T_L	[kg]	Pohotovostní hmotnost traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_H	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží	viz kapitola „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, strana 48
G_V	[kg]	Celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo předního závaží
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	viz technické údaje traktoru a stroje neseného před traktorem nebo předního závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středového bodu připojení spodního závěsu	viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného před traktorem nebo předního závaží (vzdálenost od těžiště)	viz technické údaje stroje neseného před traktorem nebo předního závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy a středovým bodem připojení spodního závěsu	viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
d	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního závěsu od těžiště stroje neseného za traktorem nebo zadního závaží (vzdálenost od těžiště)	viz kapitola „Technické údaje pro výpočet hmotností traktoru a zatížení náprav traktoru“, strana 48

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení traktoru vpředu $G_{V \min}$ k zajištění řiditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, zapište do tabulky (kapitola 6.1.1.2).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Zapište číselnou hodnotu pro vypočítané skutečné zatížení přední nápravy a uvedené přípustné zatížení přední nápravy traktoru do tabulky (kapitola 6.1.1.2).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti soupravy traktor – stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro vypočítanou skutečnou celkovou hmotnost a povolenou celkovou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.2).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení zadní nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.2).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik traktoru

Do tabulky zapište dvojnásobnou hodnotu (2 pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.2).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota dle výpočtu	Přípustná hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná přípustná nosnost pneumatik (2 pneumatiky)
Minimální zatížení čelní / zadní	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg ≤	kg	--
Zatížení přední nápravy	kg ≤	kg ≤	kg
Zatížení zadní nápravy	kg ≤	kg ≤	kg



- Z technického průkazu vašeho traktoru si vyčtete přípustné hodnoty pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav a nosnost pneumatik.
- Skutečné, vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné (≤) jako povolené hodnoty!


VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné řiditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázané je připojování stroje za traktor sloužící pro výpočet,

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená,
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné minimální zatížení ($G_{V \min}$) vpředu.



- Přední či zadní závaží připojujte na traktor pouze tehdy, je-li zatížení nápravy traktoru překročeno pouze na jedné nápravě.
- Zvláštní případy:
 - Pokud hmotností stroje neseného před traktorem (G_V) nedosáhnete potřebného minimálního zatížení vpředu ($G_{V \min}$), musíte kromě stroje neseného před traktorem použít ještě přídatná závaží!
 - Pokud hmotností stroje neseného za traktorem (G_H) nedosáhnete potřebného minimálního zatížení vzadu ($G_{H \min}$), musíte kromě stroje neseného za traktorem použít ještě přídatná závaží!

6.2 Zajištění traktoru/stroje proti náhodnému spuštění a rozjetí

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru.
2. Traktor se strojem odstavujte na pevném rovném terénu.
3. Spusťte zvednutý nezajištěný stroj/zvednuté a nezajištěné části stroje. Zabráňte tím neočekávanému klesnutí.
4. Vypněte motor traktoru.
5. Vytáhněte klíček ze zapalování.
6. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvednutého pomocí tříbodové hydrauliky traktoru,
- nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- neúmyslného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy

- pokud je stroj poháněn,
- pokud běží motor traktoru při připojeném hydraulickém systému
- pokud je klíček v zapalování traktoru a motor traktoru s připojenou hydraulickou soustavou může být neočekávaně nastartován,
- když není traktor zajištěn parkovací brzdou proti náhodnému rozjetí,
- pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

7 Připojení a odpojení stroje

Nástavbový secí stroj lze odstavit

- samostatně, na odstavné podpěry



31c568-1

Obr. 86

- namontovaný na stroji na obdělávání půdy



36c833

Obr. 87

Tato kapitola popisuje

- připojení stroje na obdělávání půdy k traktoru a jeho odpojení.
- připojení nástavbového secího stroje ke stroji na obdělávání půdy a jeho odpojení.



31c700-3

Obr. 88



Při připojování a odpojování strojů postupujte dle popisu v kapitole „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu ostruhového kola nebo radarového impulsu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí při neúmyslném nastartování a náhodném rozjezdu traktoru a stroje při jeho připojování nebo odpojování!

Zajistěte traktor a stroj proti neúmyslnému nastartování a nechtěnému rozjetí, dříve než za účelem připojení či odpojení stroje vstoupíte do nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přímáčknutí mezi zadní částí traktoru a strojem při připojování a odpojování stroje!

Regulační prvky tříbodové hydrauliky traktoru ovládejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nikdy, když se nacházíte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.



Nebezpečí kolize při připojování stroje.

Zavřete víko zásobníku.

Při připojování stroje může otevřený kryt zásobníku narazit do znamenáků.

7.1 Hydraulické hadice



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce stran hydraulického oleje vytékajícího pod vysokým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dejte pozor, aby hydraulická soustava traktoru ani stroje nebyla pod tlakem.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

7.1.1 Připojení hydraulických hadic



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, stříhu, zachycení, vtažení a naražení v případě chybných hydraulických funkcí, pokud jsou hydraulické hadice nesprávně připojené!

Při připojování hydraulických hadic dbejte na barevná označení s číslem/písmenem na zástrčkách hydraulických hadic.



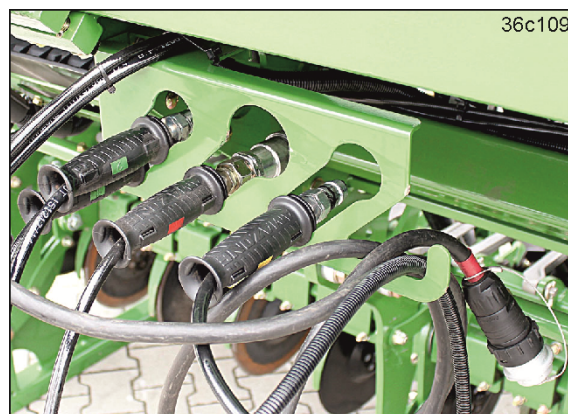
- Před připojením stroje k hydraulické soustavě vašeho traktoru zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Dodržujte maximální přípustný tlak hydraulického oleje 210 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické zástrčky. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice traktoru dbejte na to, aby hydraulika traktoru i stroje byla bez tlaku.
- Zasuňte hydraulickou zástrčku/zástrčky do hydraulické zásuvky tak daleko, aby spojka znatelně zaskočila.
- Zkontrolujte spojovací body hydraulických hadic, zda jsou správně usazené a těsné.

1. Vyčistěte díly spojky.
2. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
3. Připojte hydraulická vedení
Přitom se řiďte označením hydraulických vedení, viz kapitola 4.4.

**Obr. 89**

7.1.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Nastavte řídicí jednotky traktoru do plovoucí polohy.
2. Odpojte hydraulické zástrčky a zavěste je do odkládacího prostoru pro hadice.

**Obr. 90**

7.2 Bezpečnostní upozornění při připojování secího stroje



VAROVÁNÍ

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Stroj smíte připojit nebo namontovat pouze na takové typy traktoru, které jsou k tomu vhodné.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Používejte patřičné zařízení určené pro náležité spojování traktoru a stroje.
- Při připojování stroje k hydraulice tříbodového závěsu traktoru musí souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje.
- Při každém připojení zkontrolujte spojovací díly, např. jestli čepy horního ramena nejsou viditelně poškozené. Při viditelném opotřebení spojovací díly vyměňte.
- Spojovací díly, např. čep horního ramena, zajistěte závlačkami proti náhodnému uvolnění.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí mezi traktor a stroj při připojování stroje!

Před najetím na stroj vykažte osoby z nebezpečné oblasti mezi traktorem a strojem.

Přítomní pomocníci se smějí vedle traktoru a stroje pohybovat pouze jako navádějící osoby a smějí vstupovat mezi vozidla až po jejich zastavení.



POZOR

Stroje připojujte až v okamžiku, když je

- traktor a stroj spojený
- zatažená parkovací brzda traktoru
- motor traktoru vypnutý a
- zapalovací klíček vytažený.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí při výpadku elektrického napájení mezi traktorem a strojem z důvodu poškození elektrických kabelů!**

Při připojování přívodních vedení dbejte na jejich správnou instalaci. Elektrické kabely

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření.
- se nesmějí odírat o ostatní díly.

**NEBEZPEČÍ****Při ovládání řídicích jednotek traktoru se mohou podle polohy ovládání současně spustit funkce více hydraulických válců!****Vykažte osoby z nebezpečného prostoru!**

Nebezpečí poranění od pohyblivých dílů!



Během práce se řídicí jednotka traktoru (žlutá) ovládá častěji než všechny ostatní řídicí jednotky traktoru. Přípojky řídicí jednotky traktoru (žlutá) přiřadte snadno přístupné řídicí jednotce v kabině traktoru.



Při zvedání strojní soupravy se mohou části stroje z důvodu velmi kompaktní konstrukce poškodit zadní okno traktoru.

7.2.1 Připojení a odpojení strojní soupravy – přehled

Válec	Stroje na zpracování půdy			
	KE 3000 Special KE 3000 Super KX 3000 KG 3000 Special KG 3000 Super		KE 3001 Special KE 3001 Super KX 3001 KG 3001 Special KG 3001 Super	
	Nasazení secího stroje	Odpojení secího stroje	Nasazení secího stroje	Odpojení secího stroje
Ozubený pčhvací válec PW 3000-500 jednotrubkový rám systémového válce	Kapitola 7.2.2 strana 97	Kapitola 7.2.3 strana .100	Kapitola 7.2.2 strana 97	Kapitola 7.2.3 strana .100
Ozubený pčhvací válec PW 3000-600 dvoutrubkový rám systémového válce	Kapitola 7.2.4 strana 103	Kapitola 7.2.5 strana .108	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116
Klínový prstencový válec KW 3000-520 jednotrubkový rám systémového válce	Kapitola 7.2.2 strana 97	Kapitola 7.2.3 strana .100	Kapitola 7.2.2 strana 97	Kapitola 7.2.3 strana .100
Klínový prstencový válec KW 3000-580 dvoutrubkový rám systémového válce	Kapitola 7.2.4 strana 103	Kapitola 7.2.5 strana .108	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116
Klínový prstencový válec KWM 3000-600 s profilem obručí typu Matrix dvoutrubkový rám systémového válce	—	—	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116
Trapézový prstencový válec TRW 3000-500 dvoutrubkový rám systémového válce	—	—	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116
Trapézový prstencový válec TRW 3000-600 dvoutrubkový rám systémového válce	—	—	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116
Prizmatický válec Simplex vhodný pro jednotrubkový rám systémového válce AMAZONE	—	—	Kapitola 7.2.2 strana 97	Kapitola 7.2.3 strana .100
Prizmatický válec Simplex vhodný pro dvoutrubkový rám systémového válce AMAZONE	—	—	Kapitola 7.2.6 strana .112	Kapitola 7.2.7 strana .116

Všechny typy:

Odpojení secí kombinace od traktoru	Kapitola 7.2.8, strana .120
-------------------------------------	-----------------------------

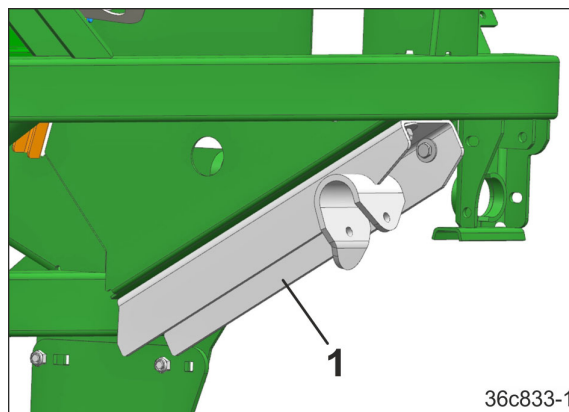
7.2.2 Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s jednotrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pěchovací válec PW 500
- klínový prstencový válec KW 520

na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s jednotrubkovým rámem systémového válce

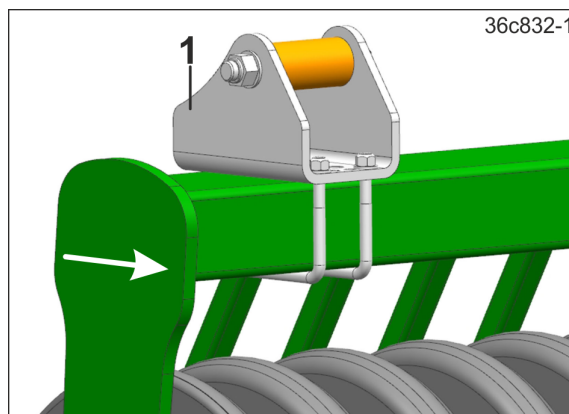
- ozubený pěchovací válec PW 500
- klínový prstencový válec KW 520
- prizmatický válec Simplex SX-45 SG (firma Güttler)
- prizmatický válec Simplex SX-45 SU (firma Güttler)

Nástavbový secí stroj je vybaven dvěma připojovacími deskami (Obr. 91/1) se záchytným výřezem.



Obr. 91

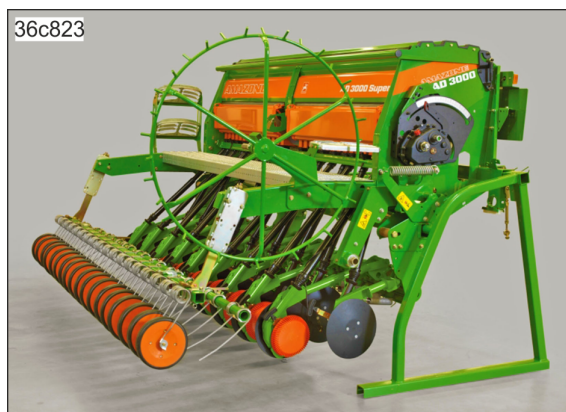
Válec s jednotrubkovým rámem je vybaven 2 ložiskovými konzolami (Obr. 92/1).



Obr. 92

Připojení a odpojení stroje

1. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.



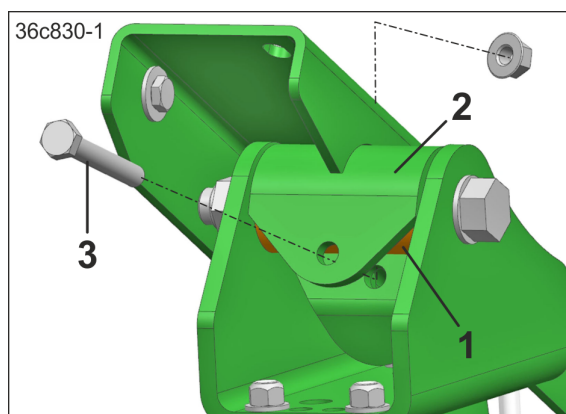
Obr. 93

2. Strojem na zpracování půdy couvněte k nástavbovému secímu stroji postavenému na odstavných podpěrách.



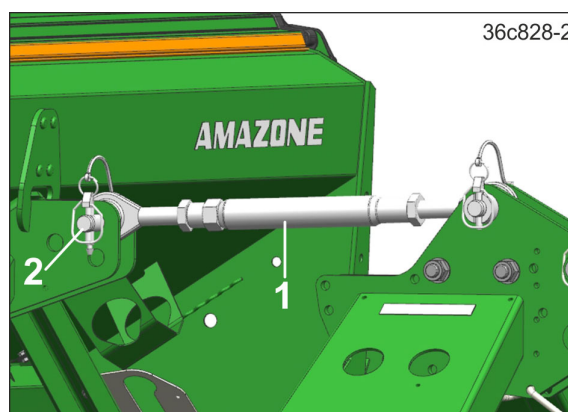
Obr. 94

3. Uchopte ložisková pouzdra (Obr. 95/1) záchytnými výřezy (Obr. 95/2).
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Spojení zajistěte šrouby (Obr. 95/3).



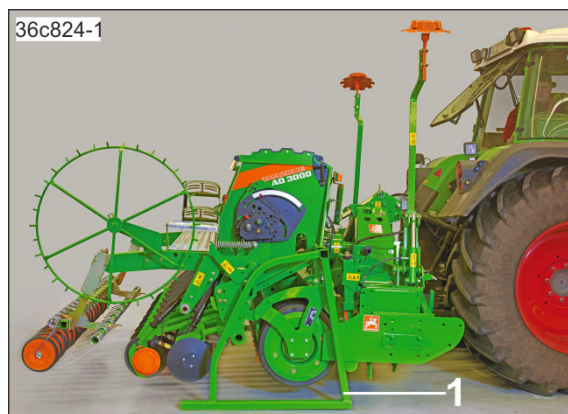
Obr. 95

6. Horní rameno (Obr. 96/1) upevněte pomocí 2 čepů horního ramena (Obr. 96/2) ke stroji na zpracování půdy a k nástavbovému secímu stroji.
7. Čepy horního ramena zajistěte sklopnými závlačkami.



Obr. 96

8. Zvedejte soupravu, dokud se odstavné podpěry nezvednou ze země.
9. Odstraňte odstavné podpěry (Obr. 97/1).
10. Odstavte soupravu bez odstavných podpěr.
11. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 97

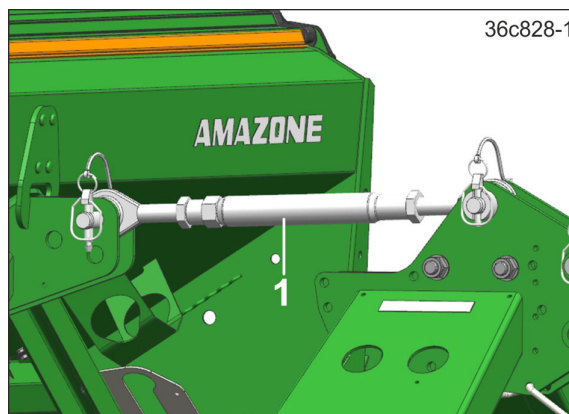


NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry ihned odstraňte po připojení secího stroje ke stroji na zpracování půdy.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a způsobit těžkou nehodu.

12. Vyrovnajte nastavbový secí stroj do roviny přestavení horního táhla (Obr. 98/1). Zajistěte horní rameno (kontramatice).



Obr. 98

13. Zapojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

Informace k připojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

7.2.3 Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s jednotrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pěchovací válec PW 500
- klínový prstencový válec KW 520

od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s jednotrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pěchovací válec PW 500
- klínový prstencový válec KW 520
- prizmatický válec Simplex SX-45 SG (firma Güttler)
- prizmatický válec Simplex SX-45 SU (firma Güttler)



NEBEZPEČÍ

Před odpojováním nastavbového secího stroje od stroje na obdělávání půdy vyprázdněte zásobník.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

1. Uvedte soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Uvedení secí kombinace do přepravní polohy“, strana 159.
2. Odstavte soupravu na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
3. Vyprázdněte zásobník.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Odpojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

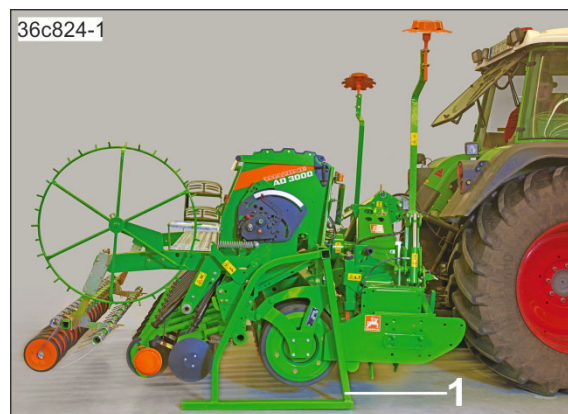
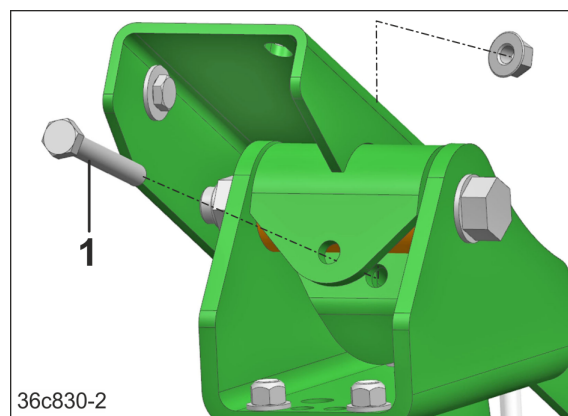
Informace k odpojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

6. Zavěste napájecí vedení do úložného prostoru na hadice (Obr. 99).



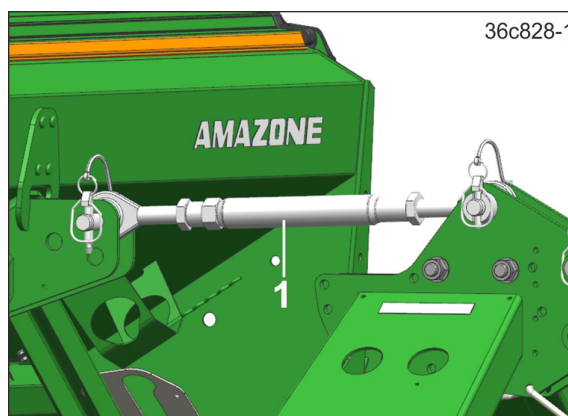
Obr. 99

7. Soupravu mírně přizvedněte a zasuňte odstavné podpěry (Obr. 100/1) do čtvercových trubek nastavbového secího stroje.
8. Soupravu nechte klesnout dolů tak, aby nastavbový secí stroj dosedl na odstavné podpěry.
9. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
10. Odstraňte zajišťovací šrouby (Obr. 101/1).


Obr. 100

Obr. 101

Připojení a odpojení stroje

11. Sejměte ojnici (Obr. 102/1).
12. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
13. Stroj na zpracování půdy zvedněte a opatrně popotáhněte dopředu, aniž byste se přitom dotýkali nástavbového secího stroje.



Obr. 102



Při pojíždění stroje na obdělávání půdy se nesmí přiskřípnout přívodní vedení.



Nebezpečí

Při popojíždění traktoru dopředu se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem.

Pokud stroj stojí na odstavných podpěrách, je zakázáno vstupovat na nakládací lávku (nebezpečí převrácení).



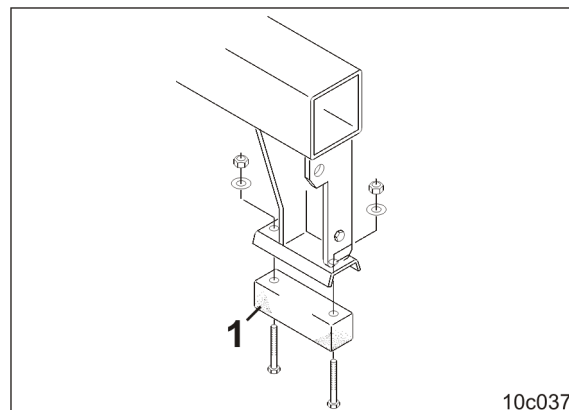
Obr. 103

7.2.4 Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s dvoutrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pěchovací válec PW 600
- klínový prstencový válec KW 580

Nástavbový secí stroj je vybaven

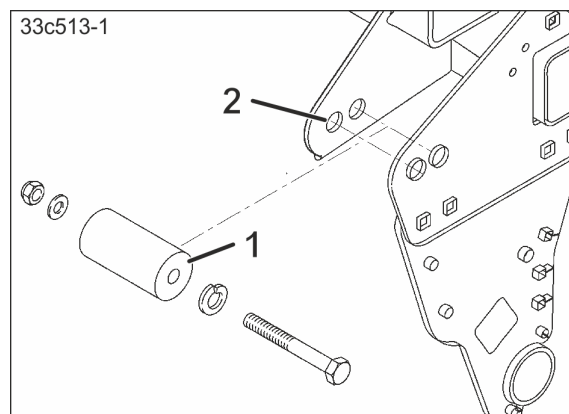
- dvěma plastovými podpěrami (Obr. 104/1)



Obr. 104

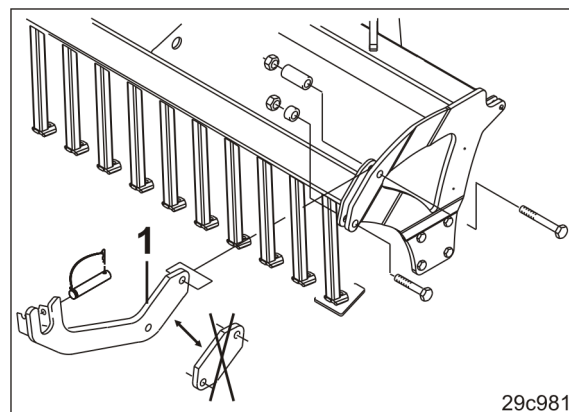
- dvěma ložiskovými pouzdry (Obr. 105/1).

Ložisková pouzdra jsou upevněna
v otvoru (Obr. 105/2).



Obr. 105

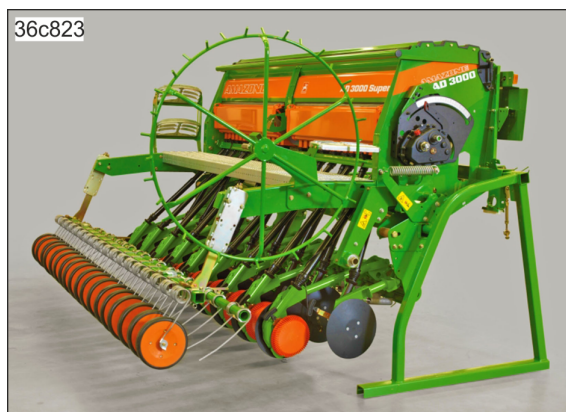
Válec s dvoutrubkovým rámem
je vybaven 2 záchytnými výřezy (Obr. 106/1).



Obr. 106

Připojení a odpojení stroje

1. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.



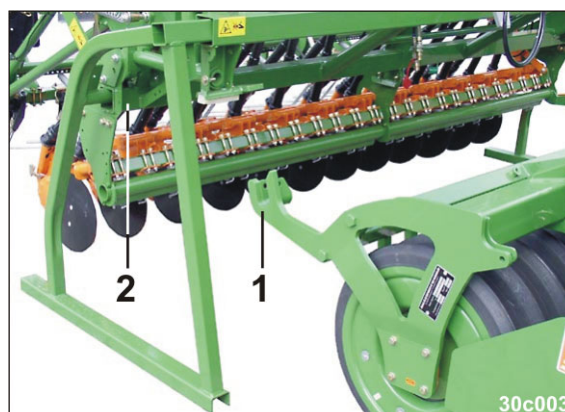
Obr. 107

2. Strojem na zpracování půdy couvněte k nástavbovému secímu stroji postavenému na odstavňích podpěrách.



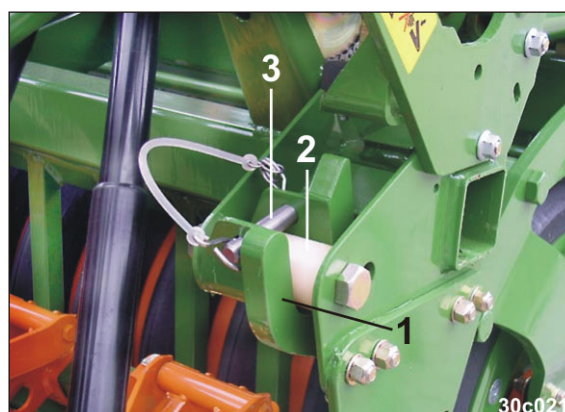
Obr. 108

3. Záchytné výřezy (Obr. 109/1) opatrně protáhněte pod čtvercovou trubkou (Obr. 109/2) nástavbového secího stroje.



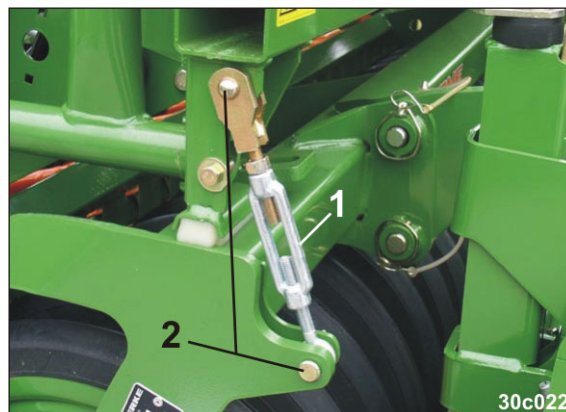
Obr. 109

4. Uchopte ložisková pouzdra (Obr. 110/2) záchytnými výřezy (Obr. 110/1).
5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Spojení zajistěte šrouby (Obr. 110/3) a zabezpečte pružinovými závlačkami.



Obr. 110

7. Nástavbový secí stroj upevněte 2 napínáky (Obr. 111/1) na válec.
8. Každý šroub zajistěte závlačkou (Obr. 111/2).
9. Dotáhněte napínáky a zajistěte (kontramatice).


Obr. 111

10. Horní rameno (Obr. 112/1) upevněte pomocí 2 čepů horního ramena (Obr. 112/2) ke stroji na zpracování půdy a k nástavbovému secímu stroji.
11. Čepy horního ramena zajistěte sklopnými závlačkami.


Obr. 112

Připojení a odpojení stroje

12. Zvedněte soupravu, až se odstavné podpěry zvednou ze země.
13. Odstraňte odstavné podpěry (Obr. 113/1).
14. Odstavte soupravu bez odstavných podpěr.
15. Zatáhněte ruční brzdou traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 113



NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry ihned odstraňte po připojení secího stroje ke stroji na zpracování půdy.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a způsobit těžkou nehodu.

16. Vyrovnajte nastavbový secí stroj do roviny přestavení horního táhla (Obr. 114/1).



Obr. 114

17. Vyjměte šroub z nosného ramene (Obr. 115/1).
Pokud nelze čep z nosného ramena uvolnit, uvolněte nebo dotáhněte horní rameno.



Obr. 115

18. Šroub nosného ramene (Obr. 116/1) nastavte do parkovací polohy a zajistěte sklopnou závlačkou.
19. Stejně postupujte u druhého nosného ramene.



Po vyjmutí čepu horního nosného ramena se nástavbový secí stroj může volně pohybovat v paralelogramovém závěsu.



Obr. 116

20. Zapojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

Informace k připojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

- 7.2.5 Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 00 s dvoutrubkovým rámem systémového válce**
- ozubený pěchovací válec PW 600
 - klínový prstencový válec KW 580



NEBEZPEČÍ

Před odpojováním nastavbového secího stroje od stroje na obdělávání půdy vyprázdněte zásobník.



NEBEZPEČÍ

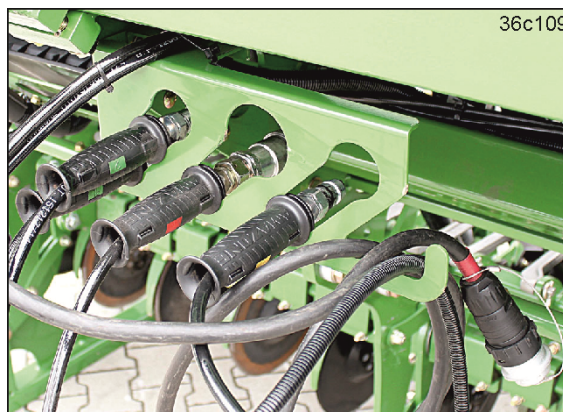
Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

1. Uved'te soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Uvedení secí kombinace do přepravní polohy“, strana 159.
2. Odstavte soupravu na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
3. Vyprázdněte zásobník.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Odpojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

Informace k odpojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

6. Zavěste napájecí vedení do úložného prostoru na hadice (Obr. 117).

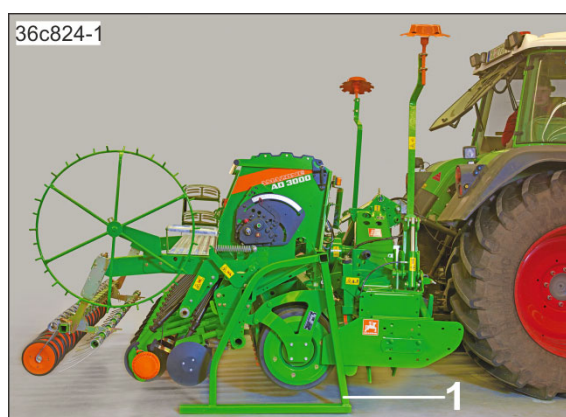


Obr. 117

7. Nosné rameno zajistíte šrouby horního nosného ramene (Obr. 118/1). Otvory nastavíte proti sobě přestavením horního ramena.
8. Šrouby zajistíte sklopnými závlačkami.

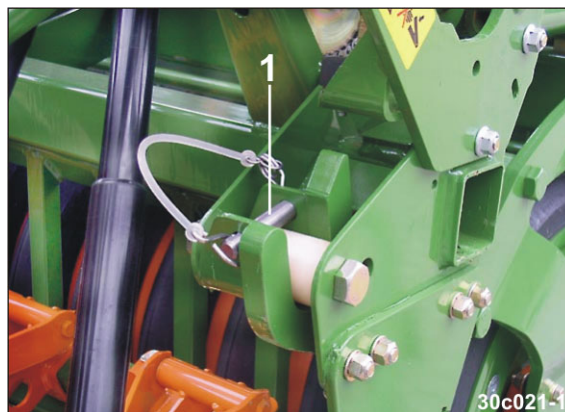

Obr. 118

9. Soupravu mírně přizvedněte a zasuňte odstavňé podpěry (Obr. 119/1) do čtvercových trubek nastavbového secího stroje.
10. Soupravu nechte klesnout dolů tak, aby nastavbový secí stroj dosedl na odstavňé podpěry.


Obr. 119

Připojení a odpojení stroje

11. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
12. Odstraňte oba záchytné zajišťovací čepy (Obr. 120/1).



Obr. 120

13. Odstraňte 2 napínáky (Obr. 121/1).



Obr. 121

14. Sejměte ojnici (Obr. 122/1).
15. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
16. Stroj na zpracování půdy spusťte dolů a opatrně popotáhněte dopředu, aniž byste se přitom dotýkali nástavbového secího stroje.



Obr. 122



Při pojíždění stroje na obdělávání půdy se nesmí přiskřípnout přívodní vedení.



Nebezpečí

Při popojíždění traktoru dopředu se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem.

Pokud stroj stojí na odstavných podpěrách, je zakázáno vstupovat na nakládací lávku (nebezpečí převrácení).

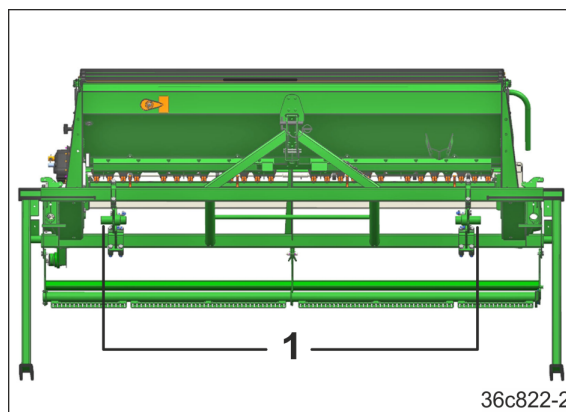


Obr. 123

7.2.6 Nasazení secího stroje na stroje na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s dvoutrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pýchovací válec PW 600
- klínový prstencový válec KW 580
- klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix KWM 600
- trapézový prstencový válec TRW 500
- trapézový prstencový válec KW 600
- prizmatický válec Simplex SX-50 SU (firma Güttler)
- prizmatický válec Simplex SX-50 SU (firma Güttler)

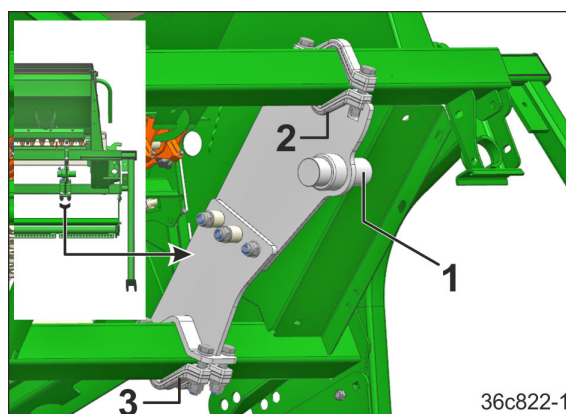
Nástavbový secí stroj je vybaven 2 čepy (Obr. 124/1).



Obr. 124

Každý čep (Obr. 125/1) je upevněn 3 svěrnými třmeny k rámu secího stroje:

- 1 svěrný třmen nahoře (Obr. 125/2)
- 2 svěrné třmeny dole (Obr. 125/3).

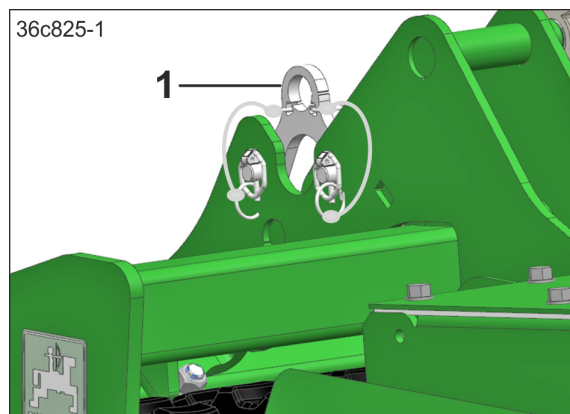


Obr. 125

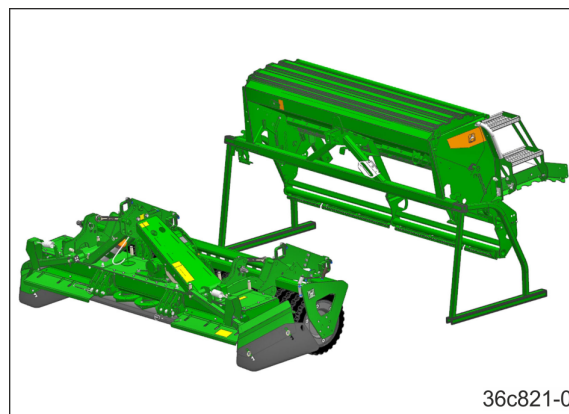
1. Odstraňte spojovací kusy (Obr. 126/1).



2 spojovací kusy se nachází v parkovací poloze na stroji na zpracování půdy. Po spojení soupravy slouží jako mechanická pojistka.

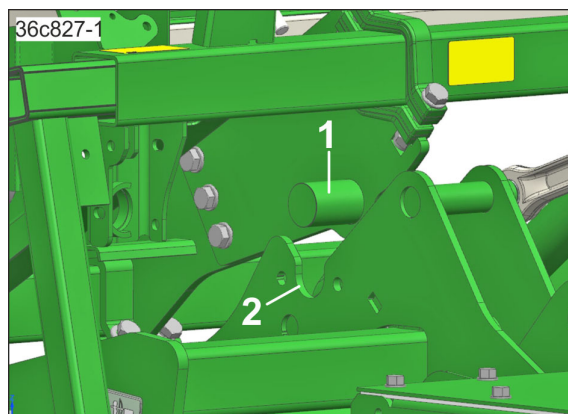

Obr. 126

2. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
3. Stroj na zpracování půdy couvněte k nástavbovému secímu stroji postavenému na odstavných podpěrách.


Obr. 127

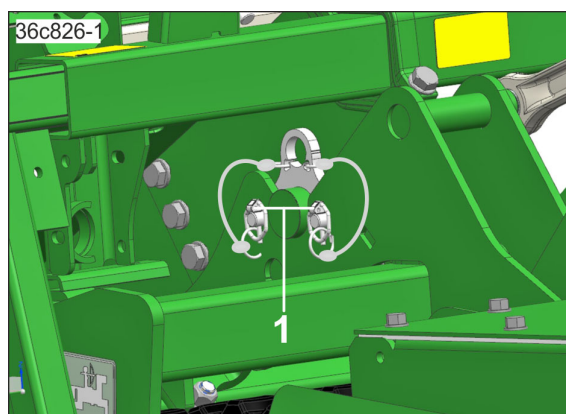
Připojení a odpojení stroje

4. Uchopte ložiska secího stroje (Obr. 128/1) záchytnými háky (Obr. 128/2) stroje na zpracování půdy.



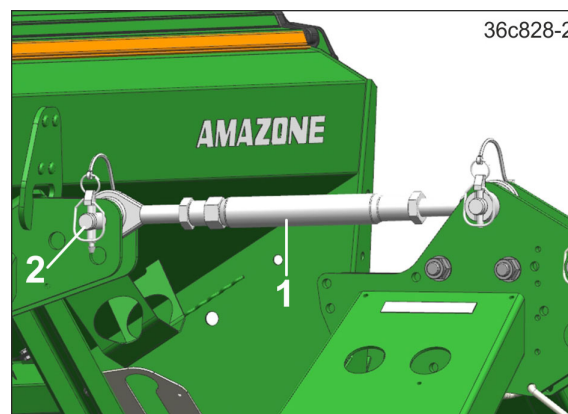
Obr. 128

5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Zajistěte spojení dvěma spojovacími kusy (Obr. 129/1).
7. Každý spojovací kus zajistěte 2 sklopnými závlačkami (Obr. 129/2).



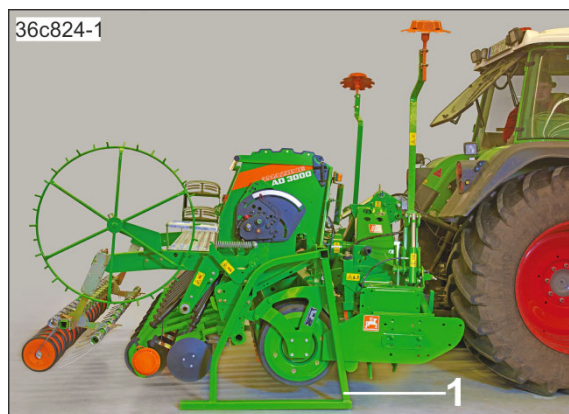
Obr. 129

8. Horní rameno (Obr. 130/1) upevněte pomocí 2 čepů horního ramena (Obr. 130/2) ke stroji na zpracování půdy a k nastavbovému secímu stroji.
9. Čepy horního ramena zajistěte sklopnými závlačkami.



Obr. 130

10. Zvedněte soupravu, až se odstavné podpěry zvednou ze země.
11. Odstraňte odstavné podpěry (Obr. 131/1).
12. Odstavte soupravu bez odstavných podpěr.
13. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 131

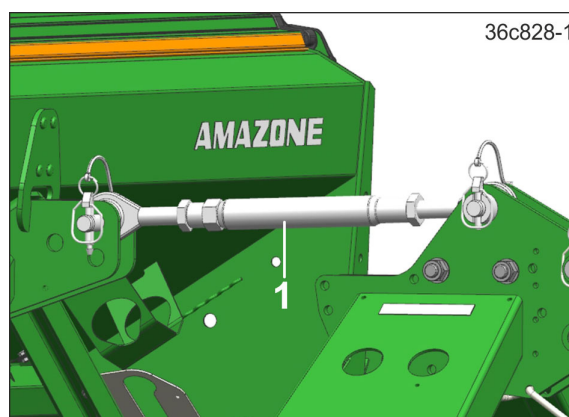


NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry ihned odstraňte po připojení secího stroje ke stroji na zpracování půdy.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a způsobit těžkou nehodu.

14. Vyrovnajte nástavbový secí stroj do roviny přestavení horního táhla (Obr. 132/1).



Obr. 132

15. Zapojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

Informace k připojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

7.2.7 Odpojení secího stroje od strojů na zpracování půdy KG/KE/KX 01 s dvoutrubkovým rámem systémového válce

- ozubený pěchovací válec PW 600
- klínový prstencový válec KW 580
- klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix KWM 600
- trapézový prstencový válec TRW 500
- trapézový prstencový válec KW 600



NEBEZPEČÍ

Před odpojováním nastavbového secího stroje od stroje na obdělávání půdy vyprázdněte zásobník.



NEBEZPEČÍ

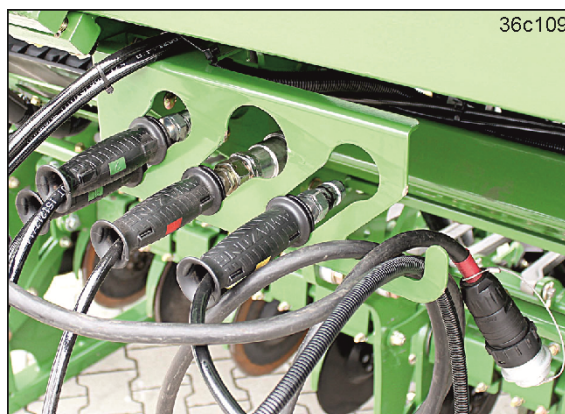
Nebezpečí přímáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě nezajištění dostatečné stability a při překlopení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

1. Uved'te soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Uvedení secí kombinace do přepravní polohy“, strana 159.
2. Odstavte soupravu na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
3. Vyprázdněte zásobník.
4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
5. Odpojte elektrické a hydraulické přípojky mezi
 - o strojem na zpracování půdy a secím strojem
 - o traktorem a strojem na zpracování půdy.

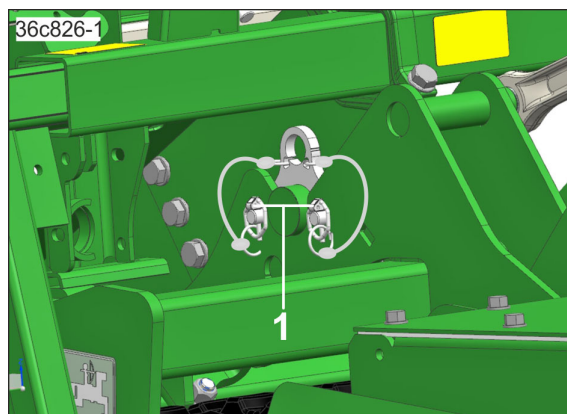
Informace k odpojení kabelu stroje naleznete v návodu k obsluze „Ovládací terminál“.

6. Zavěste napájecí vedení do úložného prostoru na hadice (Obr. 133).

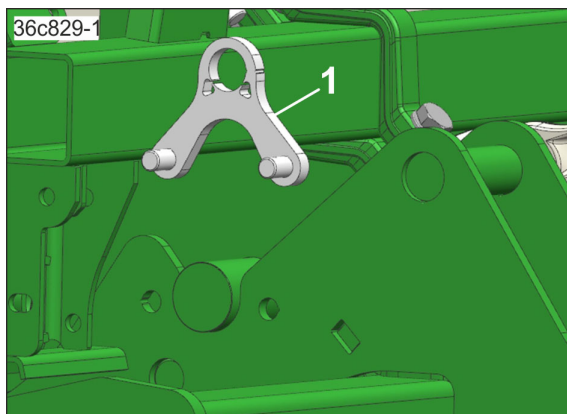


Obr. 133

7. Odstraňte spojovací kusy.
 - 7.1 Zvedejte soupravu, dokud se odstavné podpěry nezvednou ze země.
 - 7.2 Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíček ze zapalování.
 - 7.3 Odstraňte sklopné závlačky (Obr. 134/1).

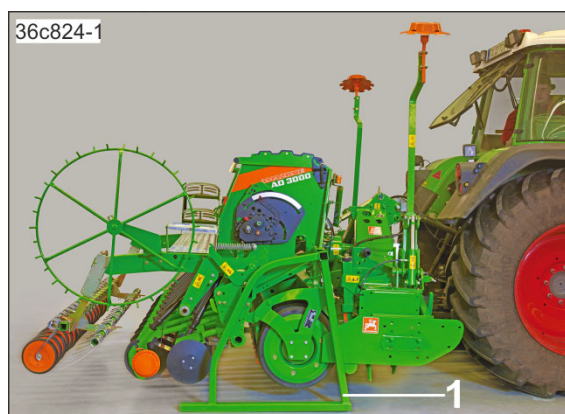

Obr. 134

- 8.4 Odstraňte oba spojovací kusy (Obr. 135/1).


Obr. 135

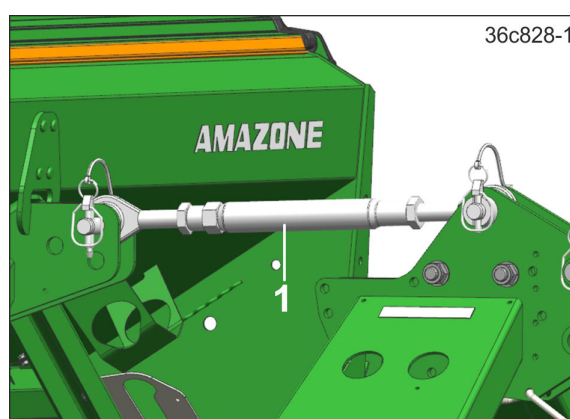
Připojení a odpojení stroje

9. 2 odstavné podpěry (Obr. 136/1) zasuňte až na doraz do uložení.
10. Soupravu nechte klesnout dolů tak, aby nástavbový secí stroj dosedl na odstavné podpěry.



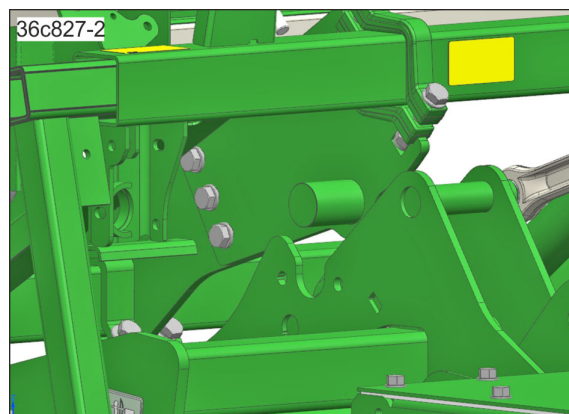
Obr. 136

11. Sejměte ojnici (Obr. 137/1).



Obr. 137

12. Z nebezpečného prostoru mezi strojem na obdělávání půdy a nástavbovým secím strojem vykažte všechny osoby.
13. Stroj na zpracování půdy spusťte dolů a opatrně popotáhněte dopředu, aniž byste se přitom dotýkali nástavbového secího stroje.



Obr. 138



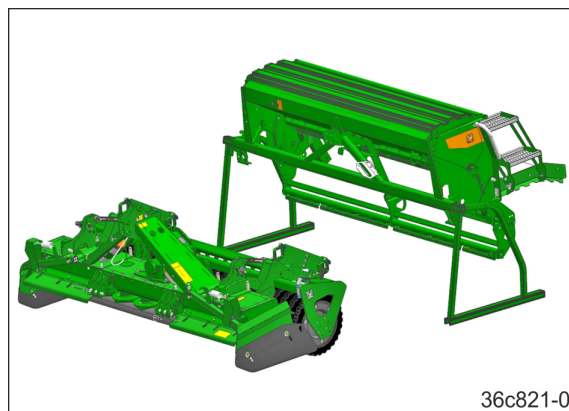
Při pojíždění stroje na obdělávání půdy se nesmí přiskřípnout přívodní vedení.



Nebezpečí

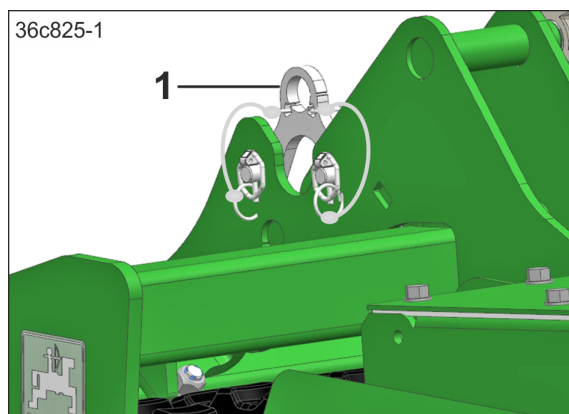
Při popojíždění traktoru dopředu se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem.

Pokud stroj stojí na odstavných podpěrách, je zakázáno vstupovat na nakládací lávku (nebezpečí převrácení).



Obr. 139

14. Spojovací kusy (Obr. 140/1) pro parkování spojte a zajistěte ve stejném místě.



Obr. 140

7.2.8 Odpojení – secí kombinace od traktoru (všechny typy)



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí v důsledku odjetí soupravy odpojené od traktoru.

Odstavujte soupravu jen na vodorovnou plochu s pevným podkladem.

Před odpojením zajistěte soupravu proti odjetí.

Nástavbový secí stroj lze odstavit namontovaný na stroji na zpracování půdy.

1. Uved'te soupravu do přepravní polohy, viz kapitola „Uvedení secí kombinace do přepravní polohy“, strana 159.
2. Odstavte soupravu před odpojováním od traktoru na vodorovnou odstavnou plochu s pevným podkladem.



Obr. 141

8 Nastavení



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- nechtěného spuštění stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru.
- nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



VAROVÁNÍ

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi (není-li popsáno jinak)

- Připojte strojní soupravu k traktoru
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu ostruhového kola nebo radarového impulsu.

8.1 Spuštění a zvednutí schůdků



NEBEZPEČÍ

Nikdy na schůdky a nakládací lávku nevstupujte, když je secí stroj odstaven na podpěrách (nebezpečí převrácení).

Vstup na nakládací lávku je dovolen jen tehdy, je-li secí stroj připojen ke stroji na obdělávání půdy.



POZOR

Na nakládací lávku vystupujte jen po schůdkách.

Vstupování na nakládací lávku bez použití schůdků může mít za následek těžké zranění v důsledku pádu.



Před zahájením práce nebo před přepravními jízdami vždy zvedněte schůdky.

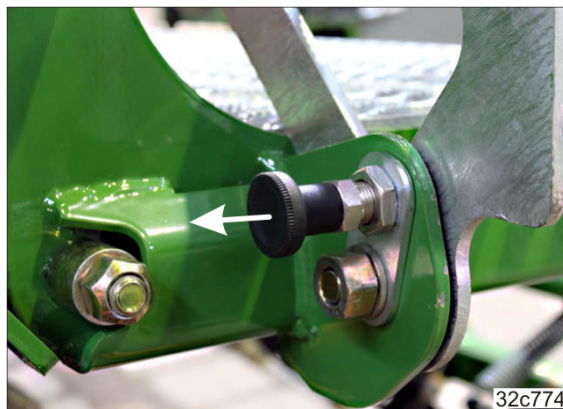


NEBEZPEČÍ

Západka (Obr. 142) představuje mechanickou přepravní pojistku schůdků.

Šipka znázorňuje směr tahu k odjištění.

Po složení schůdků zkontrolujte správnou polohu západky.



Obr. 142

Schůdky opatrně ručně skládejte a rozkládejte.

Schůdky spouštějte jen tehdy, je-li secí stroj připojený k traktoru nebo ke stroji na zpracování půdy.

1. Schůdky pevně podržte.
2. Uvolněte mechanickou přepravní pojistku (viz výše).
3. Rozložte schůdky.



Obr. 143

Schůdky se při složení automaticky zajistí.

4. Po složení schůdků (Obr. 144) zkontrolujte správnou polohu západky (viz nahoře).

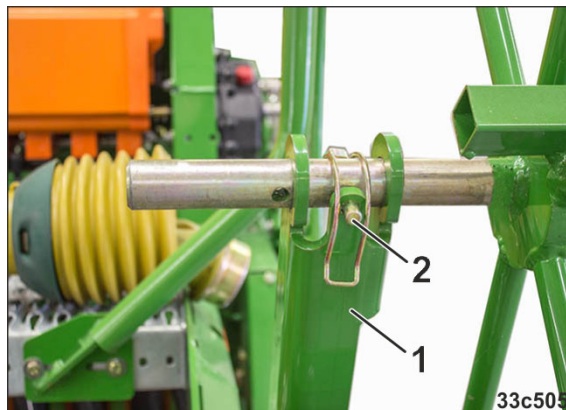


Obr. 144

8.2 Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy

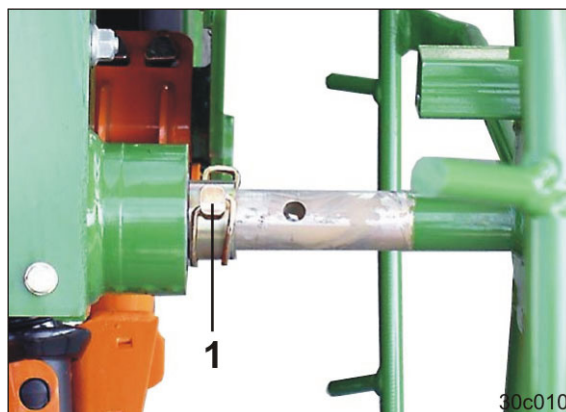
8.2.1 Nastavení ostruhového kola do pracovní polohy

1. Ostruhové kolo vytáhněte z přepravního držáku (Obr. 145/1). Ostruhové kolo je zajištěno sklopnou závlačkou (Obr. 145/2).



Obr. 145

2. Ostruhové kolo zasuňte do pohonu a zajištěte ho sklopnou závlačkou (Obr. 146/1)



Obr. 146

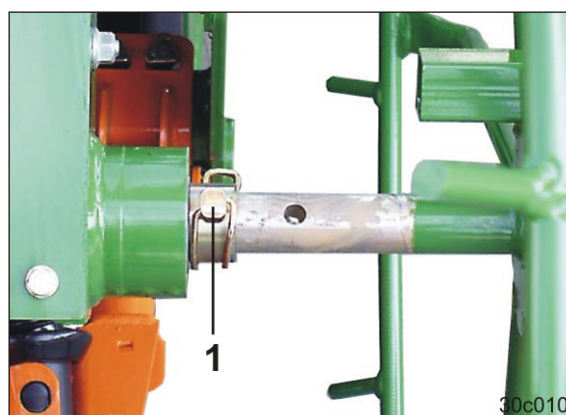
8.2.2 Nastavení ostruhového kola do přepravní polohy

1. Zvedněte ostruhové kolo.
2. Závoru (Obr. 147/1) odsuňte stranou.



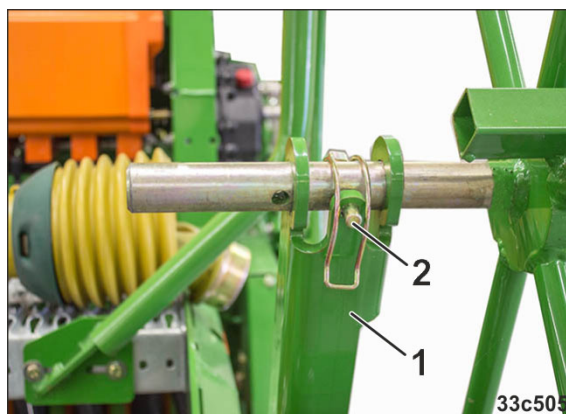
Obr. 147

3. Ostruhové kolo upevněte v přepravním držáku.
- 3.1 Uvolněte sklopnou závlačku (Obr. 148/1) a ostruhové kolo odtáhněte od náhonu.



Obr. 148

- 3.2 Ostruhové kolo upevněte do přepravního držáku (Obr. 149/1) a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 149/2).



Obr. 149

8.3 Naplnit zásobník osiva



NEBEZPEČÍ

Nikdy secí stroj neplňte, když je odstaven na podpěrách (nebezpečí převrácení).

Před naplněním zásobníku osiva připojte strojní soupravu k traktoru.

Dodržujte přípustné množství náplně a celkovou hmotnost.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí v nebezpečném prostoru pod zavěšeným břemenem/částmi stroje při plnění zásobníku v důsledku náhodného klesnutí!

Před plněním zásobníku odstavte strojní soupravu vždy na zem.

Nikdy se nezdržujte pod plnými vaky Big-Bag.

Vaky Big-Bag otevírejte zásadně z bezpečné polohy vedle vaku Big-Bag.



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Prach z mořidel může unikat

- při plnění stroje
- při vyprazdňování stroje
- při čištění a odstraňování prachu z mořidel

Používejte ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

1. Připojte strojní soupravu k traktoru.
2. Odstavte soupravu na rovnou plochu.
3. Zajištěte traktor/stroj proti náhodnému spuštění a nežádoucímu rozjetí.
4. Na nakládací lávku vystupujte po schůdkách (Obr. 150/1).
5. Otevřete víko zásobníku osiva za rukojeť.


Obr. 150

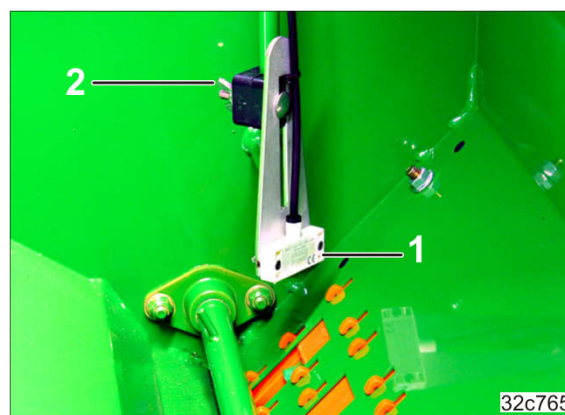
6. Upravte výšku hlásiče vyprázdnění (Obr. 151/1) dle požadovaného zbytkového množství osiva.



Výškovou polohu hlásiče vyprázdnění lze nastavit jen při prázdném zásobníku osiva.

Hlásič vyprázdnění se nesmí dotýkat stěny zásobníku.

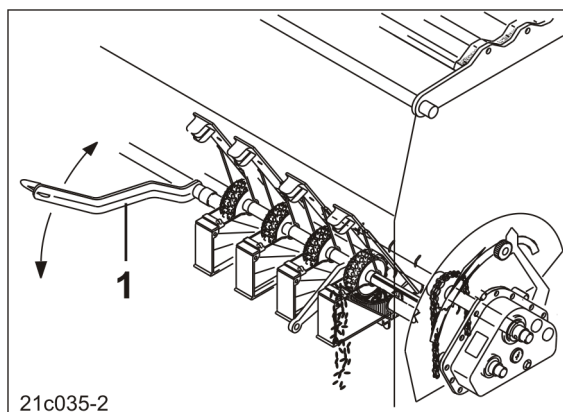
7. Utáhněte křídlovou matici (Obr. 151/2).


Obr. 151

Nastavení

8. Páku klapky dna (Obr. 152/1) nastavte během plnění zásobníku osiva do polohy mezi 1 a 4.

Páku klapky dna vždy nechte zaskočit ve skupině otvorů a zajistěte ji.



Obr. 152

9. Naplňte zásobník osiva

- o z pytlů ze zásobovacího vozidla: Pomůcka pro plnění (Obr. 153/1) usnadňuje plnění z pytlů.
- o lopatou čelního nakladače
- o z vaků Big-Bag
- o pomocí plnicího šneku.

10. Zavřete víko zásobníku osiva.

11. Složte schůdky
Západka představuje mechanickou přepravní pojistku schůdků. Zkontrolujte řádné zapadnutí západky, viz kapitola 8.1, strana 122.



Obr. 153

8.4 Umístění záchytných žlabů na lištu trychtýřů

1. Páku přidržovanou pružinou (Obr. 154/1) vytáhněte do strany z aretace.



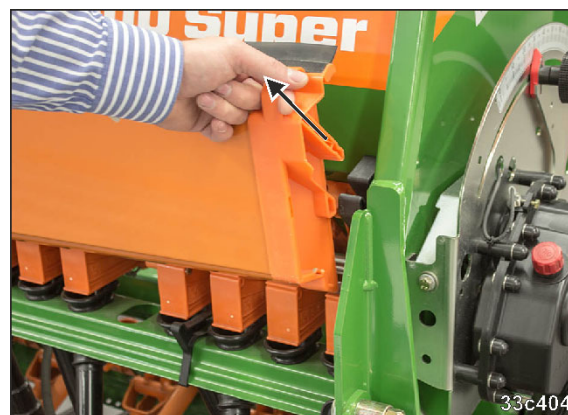
Obr. 154

2. Sklopte lištu trychtýřů (Obr. 155/1).



Obr. 155

3. Vytáhněte záchytné žlaby z držáků nahoru.



Obr. 156

4. Záchytné žlaby odložte na lištu trychtýřů.



Obr. 157

8.5 Nastavení výsevku

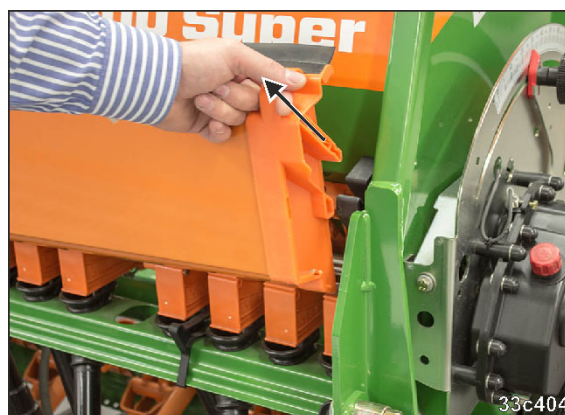
1. Požadované hodnoty nastavení naleznete v tabulce „Hodnoty nastavení“ strana 58.
 - 1.1 Výběr secích kol,
viz kapitola „Vysévání s normálním a jemným výsevním válečkem“, strana 130.
 - 1.2 Poloha zavíracího šoupátka,
viz kapitola „Nastavení zavíracích šoupátek“, strana 133
 - 1.3 Nastavení klapky dna,
viz kapitola „Poloha klapky dna“, strana 134
 - 1.4 Podpora hřídelem čechrače,
viz kapitola „Podpora hřídelem čechrače“, strana 135
2. Kalibrace výsevku,
viz kapitola „Kalibrace výsevku“, strana 137.

8.5.1 Vysévání s normálním a jemným výsevním válečkem



Toto nastavení má vliv na výsevek.
Po nastavení zkalibrujte výsevek.

1. Vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 158) z držáků.
Po nastavení záchytné žlaby opět upevněte do držáků.



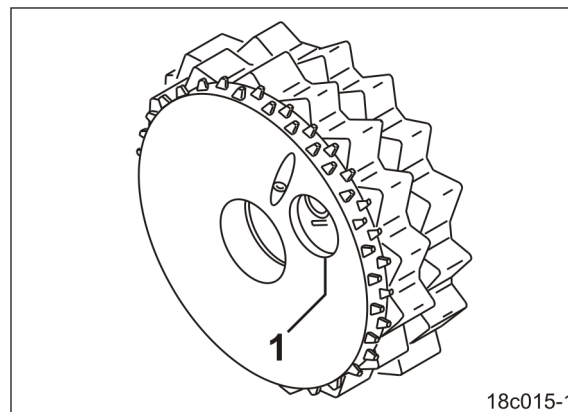
Obr. 158

2. Ostruhové kolo posuňte nahoru, viz kap. „Nastavení ostruhového kola do přepravní/pracovní polohy“ „na straně 124“.
3. Dávkovací kliku (Obr. 159/1) nasadte do čtvercové trubky ostruhového kola.



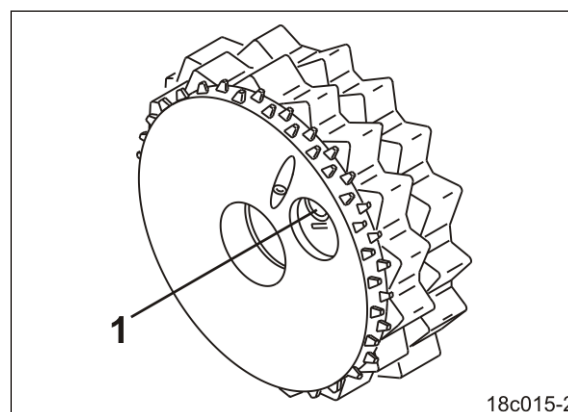
Obr. 159

4. Otáčejte ostruhovým kolem doprava, dokud nejsou vidět otvory (Obr. 160/1) jemných výsevních válečků.

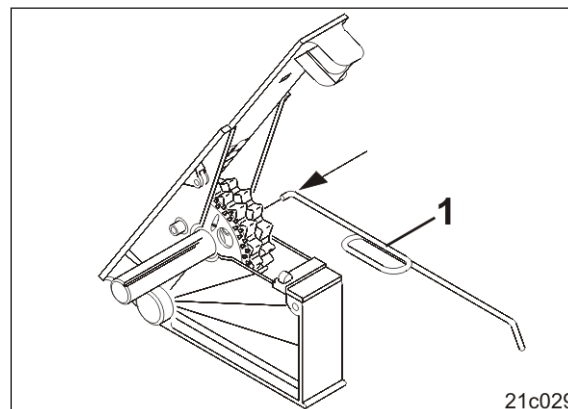

Obr. 160

Výsev s normálními výsevními válečky

1. Normální výsevní váleček natočte rukou na secím hřídeli tak, aby byl kolíček (Obr. 161/1) vidět v otvoru.

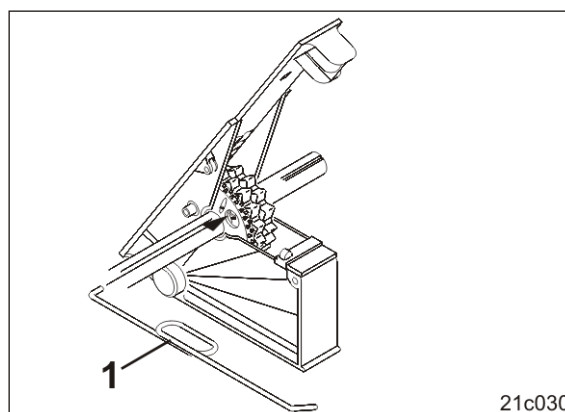

Obr. 161

2. Stlačte kolíček dodaným klíčem (Obr. 162/1) proti jemnému výsevnímu válečku.
3. Zkontrolujte spojení.
4. Všechny výsevní válečky nastavte stejně.


Obr. 162

Výsev s jemnými výsevními válečky

1. Zatlačte dodaným klíčem (Obr. 163/1) kolíček za otvorem až na doraz do normálního výsevního válečku.
2. Zkontrolujte, zda se normální výsevní váleček volně otáčí na secím hřídeli.
3. Všechny výsevní válečky nastavte stejně.



Obr. 163

21c030

8.5.2 Výsev s secími koly na fazole



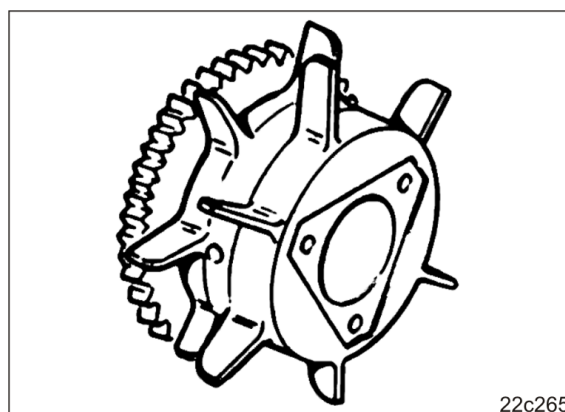
Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte výsevek.

Výsevní válečky na fazole je možné

- po demontáži secího hřídele namontovat místo normálních a jemných výsevních válečků nebo
- namontovat společně s druhým secím hřídelem.

Secí kola na fazole nechte v každém případě namontovat v odborném servisu, viz kap. „Montáž secích kol na fazole“, strana 185.



Obr. 164

22c265

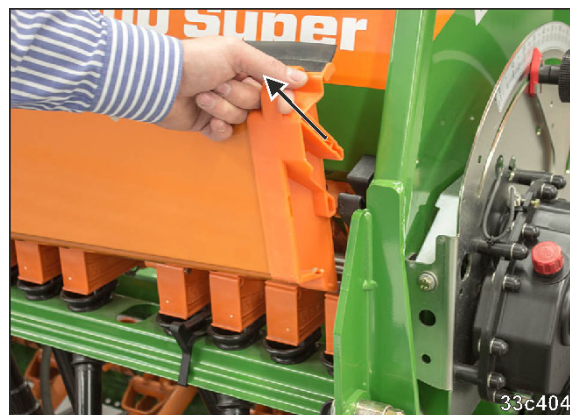
8.5.3 Nastavení zavíracích šoupátek



Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte výsevek.

1. Vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 165) z držáků.
Po nastavení záchytné žlaby opět upevněte do držáků.



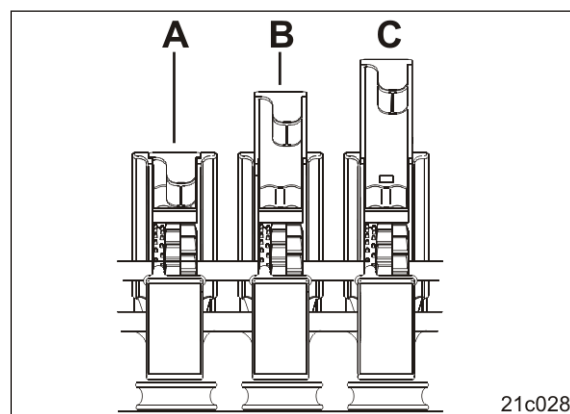
Obr. 165

2. Nastavte zavírací šoupátka (Obr. 166) na tabulkovou hodnotu (viz strana 58).

Zavírací šoupátka (Obr. 166) zaskočí v jedné ze tří pozic:

- A = zavřené**
- B = ze 3/4 otevřené**
- C = otevřené**

3. Zavřete zavírací šoupátka k secím pouzdrům, která nejsou potřeba.



Obr. 166

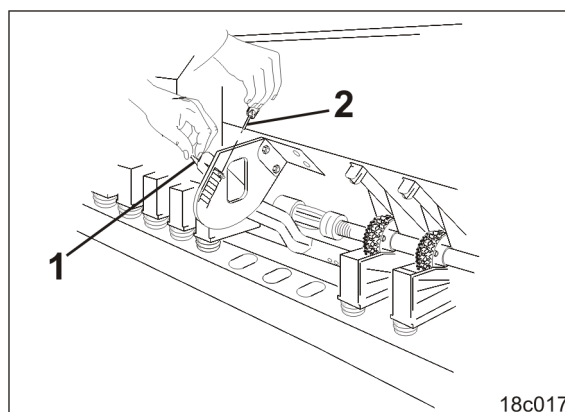
8.5.4 Poloha klapky dna



Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte výsevek.

1. Nastavte páku klapky dna (Obr. 167/1) ve skupině otvorů na hodnotu z tabulky (viz strana 58).
2. Stavěcí páku klapky dna zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 167/2).



Obr. 167

8.5.5 Podpora hřídelem čechrače

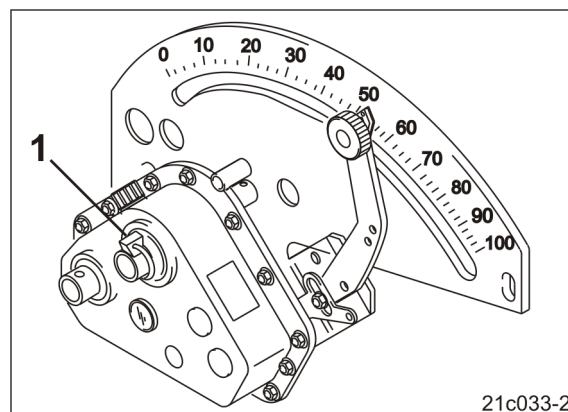


Toto nastavení má vliv na výsevek.

Po nastavení zkalibrujte výsevek.

Výsev s podporou hřídelem čechrače

Je-li sklopná závlačka (Obr. 168/1) zasunutá v otvoru dutého hřídele převodovky, je podpora hřídelem čechrače aktivní.

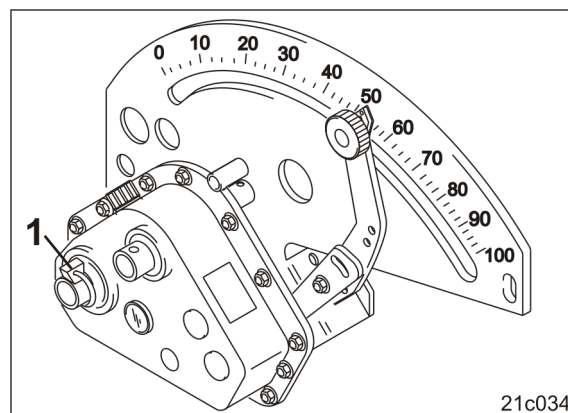


Obr. 168

Výsev bez podpory hřídelem čechrače

Není-li sklopná závlačka zasunutá v otvoru dutého hřídele převodovky, není podpora hřídelem čechrače aktivní.

Sklopnou závlačku (Obr. 169/1) zasuňte k zaparkování do otvoru vedlejšího hřídele.



Obr. 169

8.5.6 Montáž vložky pro řepku



Před montáží vložky pro řepku do zásobníku osiva vypněte pohon hřídele čechrače.

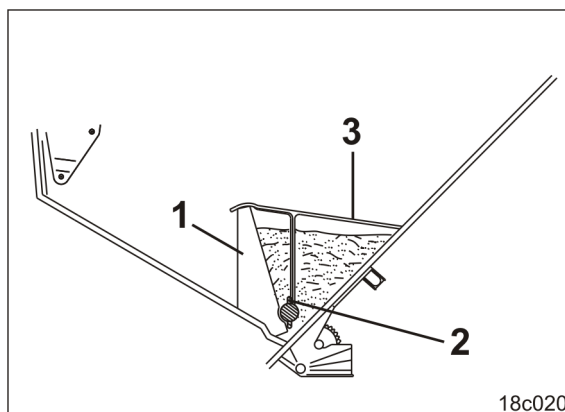
1. Vypněte pohon hřídele čechrače, viz kap. „Podpora hřídelem čechrače“, strana 135.



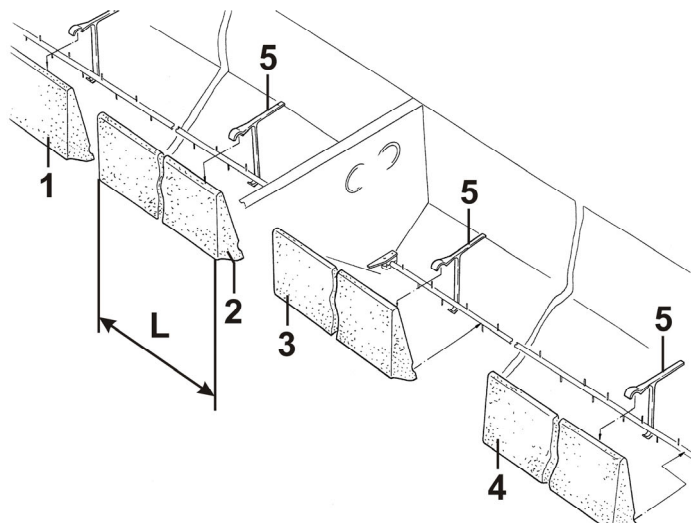
Čechrací kolíky (Obr. 170/2) nastavte svisle, když hřídel čechrače nemá žádné kulaté čechrací prvky, viz kapitola Podpora hřídelem čechrače, strana 62.

2. Profily vložky pro řepku (Obr. 170/1) upevněte svorkami (Obr. 170/3) v zásobníku osiva, viz montážní výkres (Obr. 171).

Profily vložky pro řepku se opírou o hřídel čechrače.



Obr. 170



29c937

Obr. 171

			AD 3000
1	Délka profilu „L“	[mm]	1025
2		[mm]	255
3		[mm]	1025
4		[mm]	255
5	Svorky	[kusů]	8



Je-li potřeba, po demontáži vložky pro řepku opět propojte hřídel čechrače s pohonem (viz tabulka, strana 58).

Zejména při výsevu speciálních osiv se stojícím hřídelem čechrače může dojít k ucpání osivem v zásobníku osiva a k chybnému výsevu.

8.6 Kalibrace výsevku

1. Secí soupravu připojte k traktoru.
2. Odstavte soupravu na rovnou plochu.
3. Zajistěte traktor proti náhodnému nastartování a náhodnému rozjetí.
4. Naplňte zásobník osiva minimálně do 1/3 objemu osivem (u jemného osiva příslušně menší množství).
5. Záchytné žlaby umístěte na lištu trychtýřů, viz kap. „Umístění záchytných žlabů na lištu trychtýřů“, strana 129.
6. Jestliže počítadlo kolejových řádků na ovládacím terminálu „AmaLog+“ ukazuje číslo „0“, nastavte počítadlo kolejových řádků na „1“.

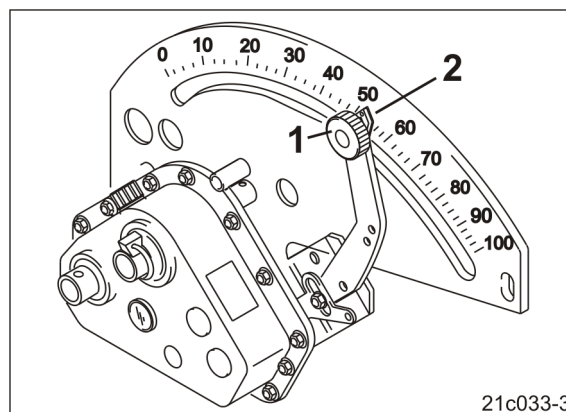


Počítadlo kolejových řádků nesmí během výsevní zkoušky ukazovat číslo „0“. Počítadlo kolejových řádků případně přepněte dál.

Jestliže počítadlo kolejových řádků ukazuje „0“

- výsevní válečky kolejových řádků nedopravují žádné osivo.
- bude výsledkem chybná poloha převodů v důsledku chybných hodnot výsevní zkoušky.

7. Uvolněte aretační knoflík (Obr. 172/1).
8. Vyhledejte v následující tabulce (Obr. 173) hodnotu nastavení převodovky pro první výsevní zkoušku.
9. Ručičku (Obr. 172/2) páky převodovky nastavte na hodnotu, která se má převodovce nastavit.
10. Dotáhněte aretační knoflík.



Obr. 172

Hodnoty nastavované na převodovce pro první výsevní zkoušku

Výsev s normálními výsevními válečky:	poloha převodovky „50“
Výsev s jemnými výsevními válečky:	poloha převodovky „15“
Výsev s výsevními válečky na fazole:	poloha převodovky „50“

Obr. 173

Otáčení secím strojem vpřed

11. Otáčejte secím strojem vpřed. Otáčení vpřed vytvoří stejné podmínky jako při pozdější jízdě po poli.
 - 11.1 Zvedněte ostruhové kolo.
 - 11.2. Dávkovací kliku (Obr. 174/1) nasadte do čtvercové trubky ostruhového kola.
 - 11.3 Otáčejte ostruhovým kolem ve směru hodinových ručiček (směr šipky), dokud nezačne vypadávat osivo ze všech výsevních skříní do záchytných žlabů.
 - 11.4 Otáčením kliky dvakrát naplňte záchytné žlaby (při jemném osivu stačí cca 200 otočení klikou).
 - 11.5 Záchytné žlaby vyprázdněte do zásobníku osiva a znovu je postavte na lištu trychtýřů.



30c008

Obr. 174

Kalibrace výsevku

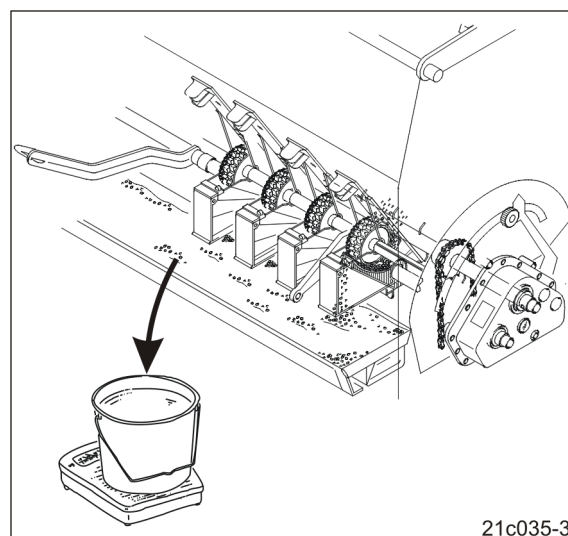
12. Zkalibrujte výsevek.

12.1 Ostruhovým kolem otáčejte doprava, počet otáček kliky je uveden v tabulce (Obr. 50, strana 64).

12.2 Zvažte množství osiva zachycené v zachytných žlebech. Přiložený skládací kbelík slouží k přesypání zachyceného osiva. Ve skládacím kbelíku se zachycené osivo váží. Skládací kbelík lze pohodlně zavěsit na digitální váhu, které je rovněž součástí dodávky.



Zkontrolujte přesnost údajů váhy a zohledněte hmotnost nádoby.



Obr. 175

12.3 Pozdější výsevek [kg/ha] vypočítejte z hmotnosti zachyceného osiva (viz dole)

- o koeficientem „40“ (při 1/40 ha) nebo
- o koeficientem „10“ (při 1/10 ha).

Kalibrování na 1/40 ha:

$$\text{množství osiva [kg/ha]} = \text{množství osiva, které vypadlo při zkoušce [kg/ha]} \times 40$$

Kalibrování na 1/10 ha:

$$\text{množství osiva [kg/ha]} = \text{množství osiva, které vypadlo při zkoušce [kg/ha]} \times 10$$

Příklad:

množství osiva, které vypadlo při zkoušce: 3,2 kg na 1/40 ha

$$\text{množství osiva [kg/ha]} = 3,2 \text{ [kg/ha]} \times 40 = 128 \text{ [kg/ha]}$$

Nastavení

13. Požadovaného množství osiva [kg/ha] se zpravidla nedosahuje při první kalibraci. Z kalibračních hodnot první kalibrace zjistíte požadovanou hodnotu nastavení převodovky pro požadovaný výsevek [kg/ha] pomocí počtního kotouče, viz kapitola „Určení polohy převodovky pomocí počtního kotouče“, strana 140.
14. Opakujte kalibraci až do dosažení požadovaného výsevku.
15. Upevněte záchytné žlaby na zásobníku osiva.
16. Posuňte lišty trychtýřů nahoru, až slyšitelně zaklapnou.
17. Zasuňte kliku do přepravního držáku.



Opakujte výsevní zkoušku cca po 2 ha.

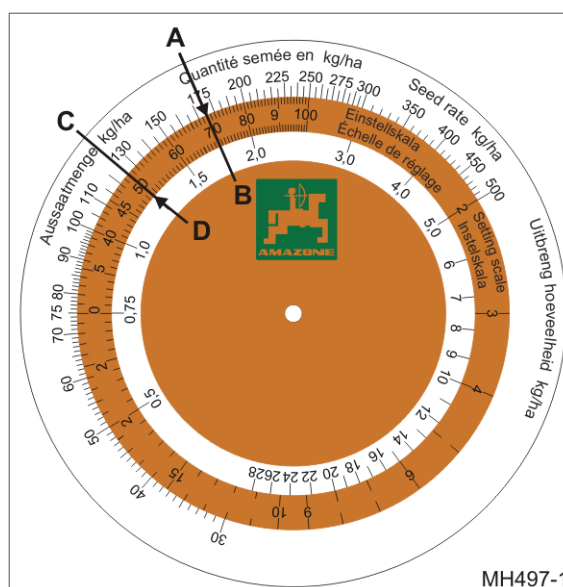
8.6.1 Určení polohy převodovky pomocí počtního kotouče

Pomocí počtního kotouče a kalibračních hodnot první kalibrace lze rychle zjistit potřebnou hodnotu nastavení převodovky pro požadovaný výsevek [kg/ha].

Příklad:

- Hodnota nastavení převodovky pro první kalibraci:70
- Vypočítaný výsevek po první kalibraci:175 [kg/ha]
- **požadovaný výsevek:.....125 [kg/ha].**

1. Nastavte kalibrační hodnoty nad sebou na počtním kotouči:
 - o vypočítaný výsevek 175 kg/ha (Obr. 176/A)
 - o nastavená hodnota převodovky 70 (Obr. 176/B).
2. Odečtěte hodnotu nastavení převodovky pro požadovaný výsevek:
 - o požadovaný výsevek 125 kg/ha (Obr. 176/C)
 - o nastavená hodnota převodovky 50 (Obr. 176/D).
3. Nastavte páku Vario převodovky na zjištěnou hodnotu nastavení a opakujte kalibraci do dosažení požadovaného výsevku.



Obr. 176

8.7 Secí botka RoTeC Control

8.7.1 Nastavení a kontrola hloubky ukládání osiva

Hloubka ukládání osiva závisí na těchto faktorech

- druh půdy (lehká až těžká),
- rychlost jízdy,
- přítlaku radlice,
- poloha vodicích disků/kotoučů hloubky setí.

Pokud se některý z faktorů změní, zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

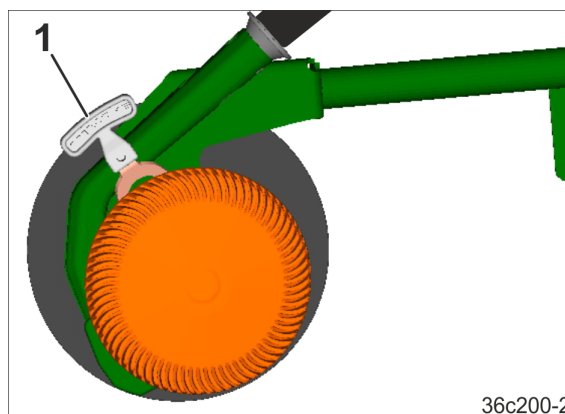
1. Nastavte přítlak btek, viz kapitola 8.8, strana 144.
Vyšší přítlak btek zpravidla udržuje rovnoměrnější hloubku ukládání osiva.
2. Vysévejte 30 m až 50 m pracovní rychlostí.
3. Na několika místech osivo odkryjte.
4. Zkontrolujte hloubku ukládání osiva.
5. Opakujte postup tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované hloubky ukládání osiva.
6. Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání nastavením přítlaku btek, nastavte rovnoměrně všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí, viz kapitola „Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí“, strana 142.
7. Po nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí nastavte požadovanou hloubku ukládání osiva opět pomocí přítlaku btek.

8.7.1.1 Nastavení vodicích disků/kotoučů hloubky setí

Nelze-li dosáhnout požadované hloubky ukládání nastavením přitlaku botek, nastavte rovnoměrně nebo demontujte všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí, jak je popsáno v této kapitole.

Aretování vodicího disku/kotouče hloubky setí v otvoru na botce

1. Vyhledejte požadovaný otvor vodicího disku/kotouče hloubky setí v tabulce (Obr. 57, strana 67).
2. Zasuňte nálitek vodicího disku/kotouče hloubky setí do požadovaného otvoru. Páka (Obr. 177/1) slouží k ovládání vodicího disku/kotouče hloubky setí.
3. Všechny vodicí disky/kotouče hloubky setí nastavte rovnoměrně.

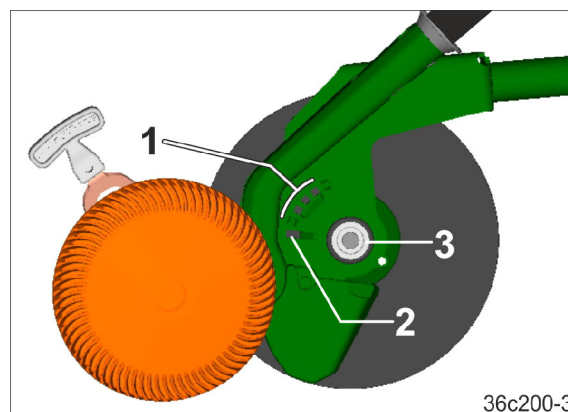


Obr. 177

36c200-2

Demontáž vodícího disku/kotouče hloubky setí

1. Nálitek páky nechte zaskočit přejetím skupiny otvorů (Obr. 178/1) do podélného otvoru (Obr. 178/2).
2. Vodicí disk/kotouč hloubky setí posuňte v podélném otvoru (Obr. 178/2) tak, až se vodící disk/kotouč hloubky setí uvolní z uzávěru (Obr. 178/3).
3. Vodicí disk/kotouč hloubky setí stáhněte z botky.



Obr. 178

Montáž vodícího disku/kotouče hloubky setí

1. Vodicí disk/kotouč hloubky setí nasadíte na uzávěr (Obr. 178/3). Výstupek přitom zapadne do podélného otvoru (Obr. 178/2) botky.
2. Vodicí disk/kotouč hloubky setí posuňte v podélném otvoru (Obr. 178/2) tak, až vodící disk/kotouč hloubky setí zaskočí do uzávěru. Lehký úder na střed kotouče usnadní zaskočení.
3. Vytáhněte výstupek pomocí páky z podélného otvoru a zasuňte ho do požadovaného otvoru (Obr. 178/1).



Upevnění vodícího disku/kotouče hloubky setí

- s označením „K“ na krátkou radlici
- s označením „L“ na dlouhou radlici.

8.8 Přítlak btek



Toto nastavení ovlivní hloubku ukládání osiva.

Po každém nastavení zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

8.8.1 Přestavování přítlaku btek (ruční nastavení)

1. Nasadte kliku (Obr. 179) na nastavovací vřeteno a nastavte přítlak btek.

Otáčení klikou

- doleva způsobí mělčí ukládání osiva,
- doprava způsobí hlubší ukládání osiva.

2. Zasuňte kliku do přepravního držáku.



Obr. 179

8.8.2 Hydr. nastavení přtlaku secích btek



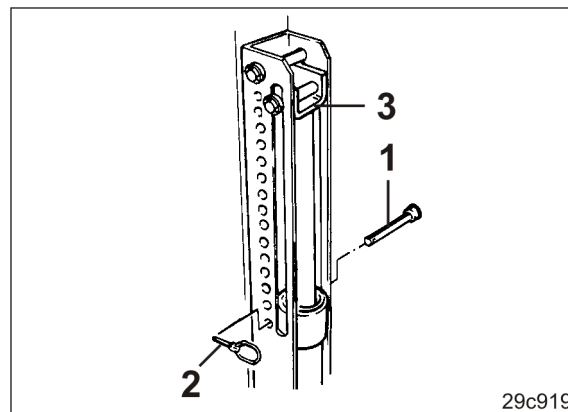
VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů.

1. Aktivujte řídicí ventil (zelený).
- Do hydraulického válce vpust'te tlak.
2. Zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Čepy (Obr. 180/1) pod dorazem (Obr. 180/3) zasuňte do některého otvoru skupiny otvorů a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 180/2).

Každý otvor je označen číslem.

Čím vyšší je číslo otvoru, do něhož je šroub zasunut, tím větší je přtlak secích btek resp. hloubka ukládání osiva.

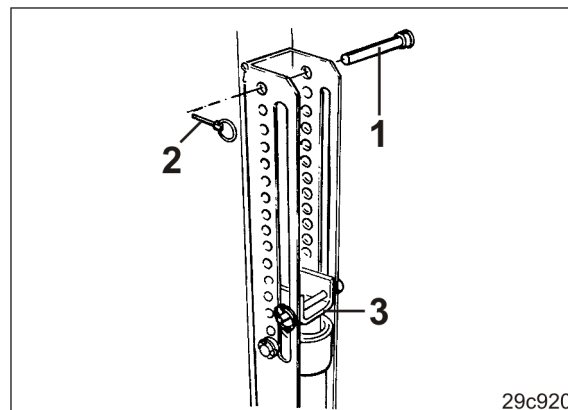


Obr. 180

4. Řídicí ventil (zelený) uveďte do plovoucí polohy.

Nastavení zvýšeného přtlaku btek

1. Řídicí ventil (zelený) uveďte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Čepy (Obr. 181/1) nad dorazem (Obr. 181/3) zasuňte do některého otvoru skupiny otvorů a zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 181/2).



Obr. 181

8.9 Nastavení přesného zavlačovače

8.9.1 Nastavení přesného zavlačovače do pracovní/přepravní polohy

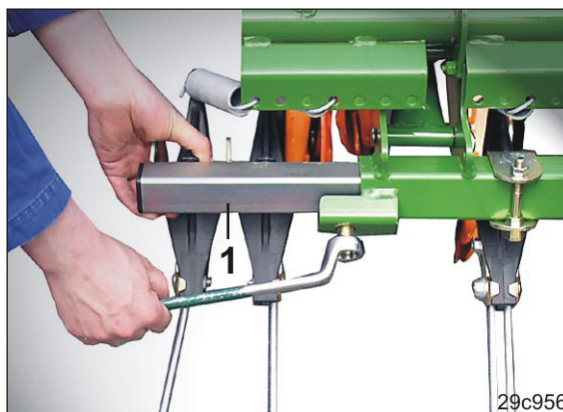
8.9.1.1 Nastavení přesného zavlačovače do pracovní polohy

Válce a radlice stlačují půdu podle rychlosti jízdy a stavu půdy různě široko směrem ven.

Vnější prsty přesného zavlačovače nastavte tak, aby byla půda vedena zpět a vzniklo tak seťové lože bez stop.

Čím vyšší je pracovní rychlost, tím více musí být čtvercové trubky (Obr. 182/1) posunuty směrem ven.

Kvadratickou trubici s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení svěrnými šrouby.



Obr. 182

8.9.1.2 Nastavení přesného zavlačovače do přepravní polohy

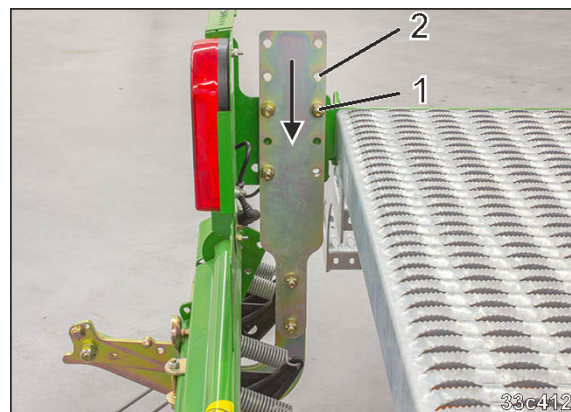
Vnější prsty přesného zavlačovače mohou při přepravě překročit přípustnou přepravní šířku a vyčnívat do dopravního prostoru, viz kapitola „Zákonné předpisy a bezpečnost“, strana 160.

Aby nedošlo k překročení povolené přepravní šířky, zasuňte obě čtvercové trubky (Obr. 182/1) s vnějšími zavlačovači až nadoraz do nosné trubky zavlačovače.

Čtyřhrannou trubku s vnějšími prvky zavlačovače zajistěte po každém nastavení.

8.9.2 Nastavení přesných zavlačovačů přešroubováním držáků

1. Vzdálenost „A“ (viz kapitola 5.10.1, strana 71) nastavte přešroubováním držáků přesných zavlačovačů.
2. Přesný zavlačovač má dva přestavovací segmenty. Provedte stejné nastavení na obou seřizovacích segmentech.



Obr. 183

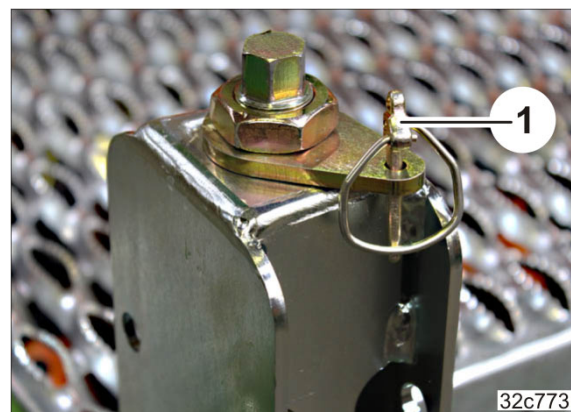
8.9.3 Plynulé nastavení přesných zavlačovačů

1. Uvolněte sklopnou závlačku, viz níže.
2. Nasadte ráčnu.
3. Nastavte vzdálenost „A“ (Obr. 64).
- 3.1 Nastavení se provádí rovnoměrným otáčením vřetena (Obr. 184) na všech přestavovacích segmentech.



Obr. 184

4. Nastavení zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 185/1).
5. Zastrčte ráčnu do kazety.



Obr. 185

8.9.4 Nastavení přitlaku přesných zavlačovačů

1. Tažné pružiny přesného zavlačovače napněte klikou pro výsevní zkoušku.
2. Zasuňte čep (Obr. 186/2) do otvoru pod pákou (Obr. 186/1) a zajistěte ho pomocí pružné závlačky.
3. Uvolněte kliku pro zkoušku výsevku.



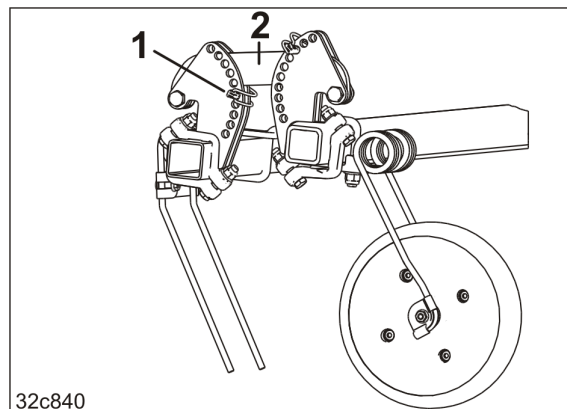
Obr. 186

8.10 Nastavení kotoučového zavlačovače

8.10.1 Nastavení úhlu náběhu prstů vůči zemi

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Úhel náběhu prstů vůči zemi se mění přemístěním trubkové sklopné závlačky (Obr. 187/1)
 - o pod ramenem (Obr. 187/2),
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

Úhel náběhu je tím plošší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 187/1) zasunuta v přestavovacím segmentu.



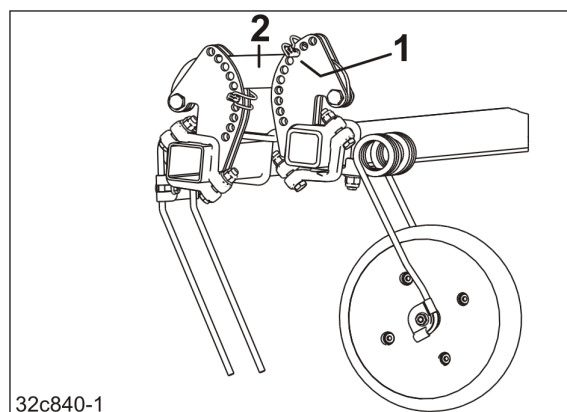
32c840

Obr. 187

8.10.2 Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů

1. Zvedněte stroj natolik, aby zavlačovací prsty byly těsně nad zemí, ale nedotýkaly se jí.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Nastavení pracovní hloubky zavlačovacích prstů se provádí zasunutím trubkové sklopné závlačky (Obr. 188/1)
 - o nad ramenem (Obr. 188/2),
 - o u všech segmentů,
 - o do stejného otvoru.

Pracovní hloubka je tím větší, čím hlouběji je trubková sklopná závlačka (Obr. 188/1) zasunutá v přestavovacím segmentu.

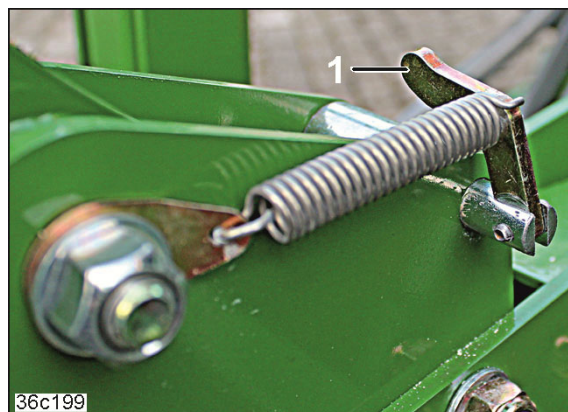


32c840-1

Obr. 188

8.10.3 Nastavení přítlaču kotoučů

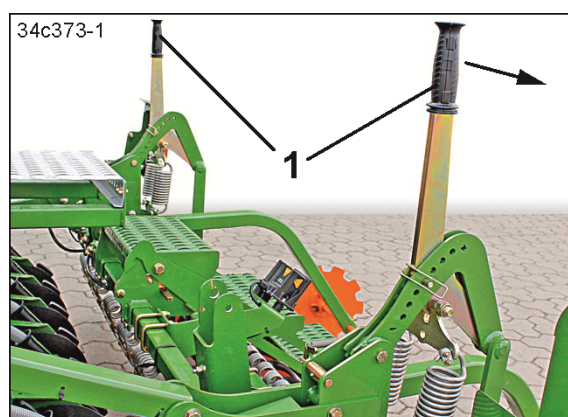
1. Stroj uveďte na poli do pracovní polohy.
2. Natočte obě rukojeti (Obr. 189/1) nahoru.



Obr. 189

Obě odpružené páky (Obr. 190/1) slouží k nastavení přítlaču kotoučů na zem.

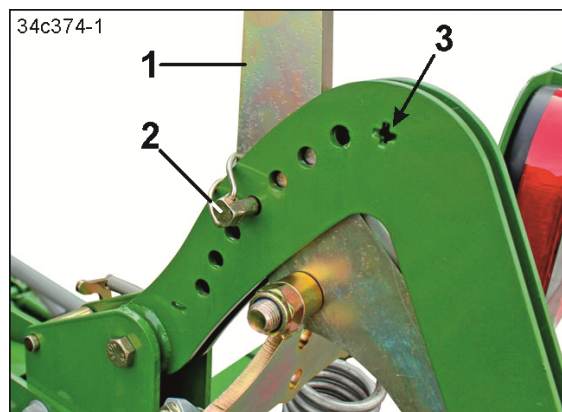
3. Vytáhněte první páku ve směru šipky.



Obr. 190

4. Zajistěte polohu páky (Obr. 191/1) trubkovou sklopnou závlačkou (Obr. 191/2).
5. Druhou páku zastrčte do stejného otvoru ve skupině otvorů a zajistěte.

Přítlak kotoučů je největší, když je trubková sklopná závlačka (Obr. 191/2) zastrčená v otvoru vedle znaménka plus (Obr. 191/3).



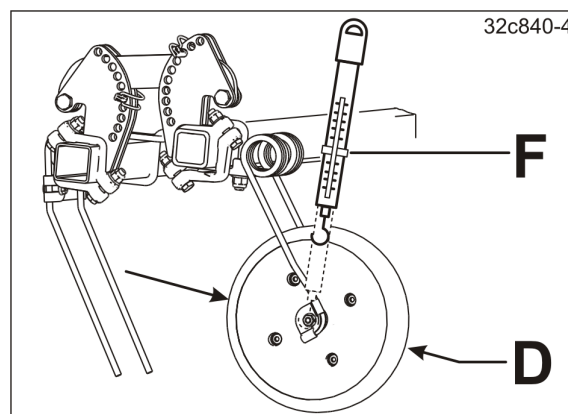
Obr. 191

6. Zkontrolujte přítlak kotoučů např. pružinovou váhou (viz Obr. 192).

Průměr kotouče D	Přítlak kotouče F
250 mm	max. 20 kg



Aby se nepoškodil kotoučový zavlačovač, nesmí přítlak kotouče „F“ překročit hodnotu uvedenou v tabulce.

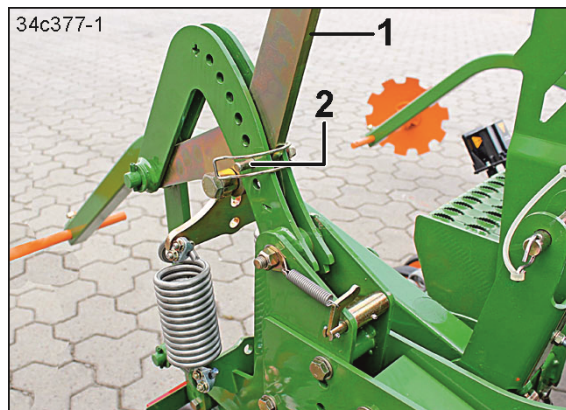


Obr. 192

8.10.4 Aktivace/deaktivace kotoučového zavlačovače

8.10.4.1 Zvednutí (deaktivace) kotoučového zavlačovače

1. Stroj odstavte na rovnou plochu.
2. Krátce zatáhněte páku (Obr. 193/1) a vyjměte trubkovou sklopnou závlačku (Obr. 193/2).



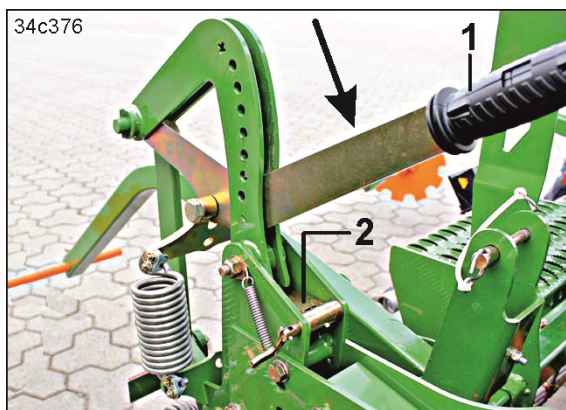
Obr. 193

3. Natočte rukojeť (Obr. 194/1) dolů.



Obr. 194

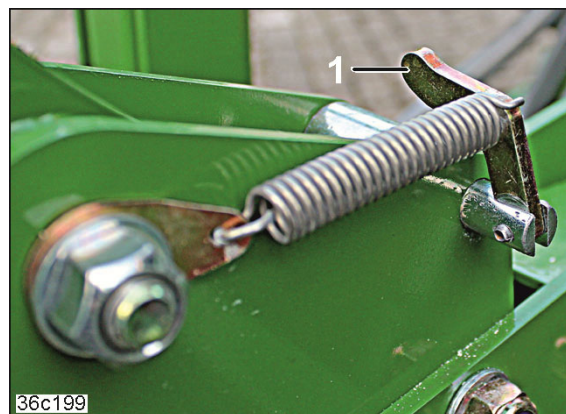
4. Zatlačte páku (Obr. 195/1) ve směru šipky až k zapadnutí upínacího plechu (Obr. 195/2).
5. Zastrčte trubkovou sklopnou závlačku do některého volného otvoru v parkovací poloze.
6. Stejně postupujte s druhou pákou.



Obr. 195

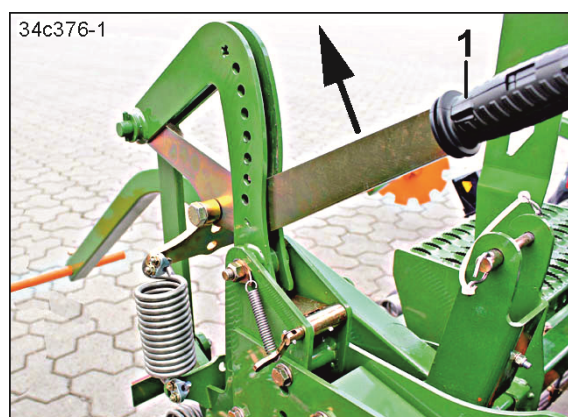
8.10.4.2 Spuštění (aktivace) kotoučového zavlačovače

1. Stroj odstavte na rovnou plochu.
2. Uchopte trubkovou sklopnou závlačku zastrčenou v parkovací poloze.
3. Natočte rukojeť (Obr. 196/1) nahoru.



Obr. 196

4. Vytáhněte páku (Obr. 197/1) ve směru šipky.
→ Kotoučový zavlačovač se nachází v pracovní poloze.
5. Stejně postupujte s druhou pákou.
6. Nastavte přítlak kotoučů na půdu, viz kap. „Nastavení přítlaku kotoučů“, strana 150.



Obr. 197

8.11 Aktivace/deaktivace spínání kolejových řádků

8.11.1 Aktivace spínání kolejových řádků

1. Požadované spínání kolejových řádků a počítadlo kolejových řádků pro první polní jízdu vyhledejte v tabulkách (Obr. 73 a Obr. 74).
2. Spínání kolejových řádků a počítadlo kolejových řádků nastavte bezprostředně před zahájením práce na ovládacím terminálu, viz návod k obsluze „AmaLog+“.

8.11.2 Deaktivace spínání kolejových řádků

Spínání kolejových řádků vypněte podle popisu v návodu k obsluze „Ovládacího terminálu AmaLog+“.

8.12 Nastavení znamenáku do pracovní/přepravní polohy



NEBEZPEČÍ

Každý znamenák má mechanickou pojistku.

Pro přepravu zvednuté znamenáky zajistěte ihned po skončení práce na poli.

Nezajištěné znamenáky se mohou samovolně otočit do pracovní polohy a způsobit těžká poranění.

Mechanickou pojistku znamenáků uvolněte až bezprostředně před prací na poli.



VAROVÁNÍ

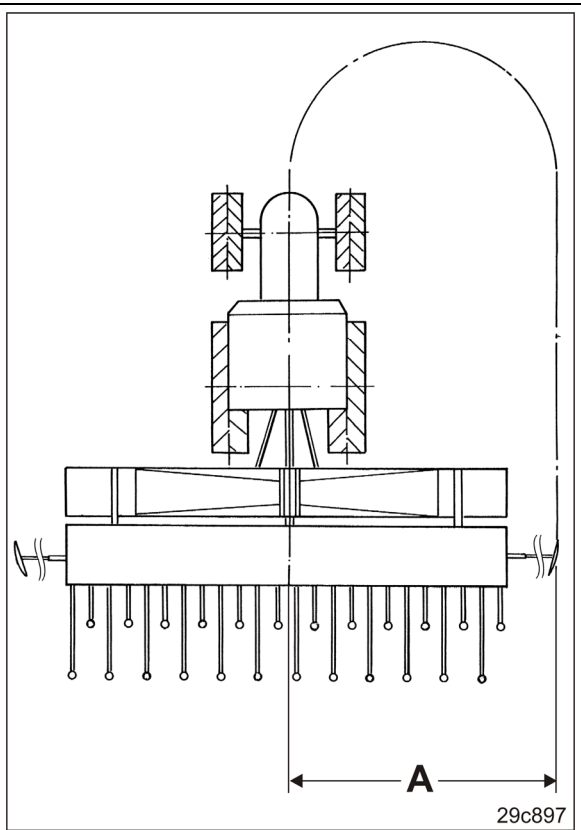
Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

Znamenák a značkovač kolejových rádků se mohou při aktivaci řídicí jednotky traktoru současně vykývnout.

Obsluhujte znamenáky podle návodu k obsluze „Stroje na zpracování půdy“. Požadovanou délku znamenáku najdete v tabulce:

Pracovní záběr	Vzdálenost A ¹⁾
AD 3000 SUPER	3,0 m

¹⁾ Vzdálenost od středu stroje až ke stykové ploše kotouče znamenáku.



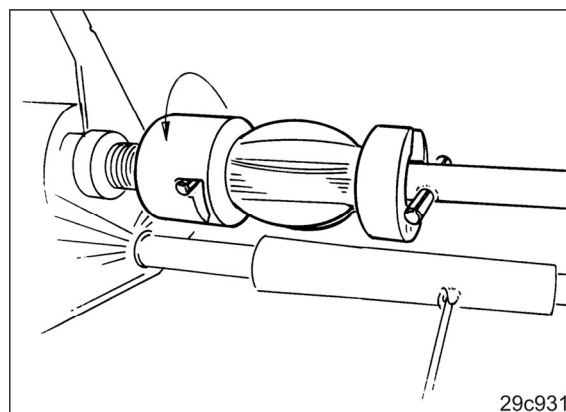
Obr. 198

8.13 Vypnutí poloviny záběru:

Pomocí spínání poloviny záběru je možné vypnout levou polovinu secího hřídele a přerušit přísun osiva k botkám. Když nemají vysévat ani secí kola kolejových řádků, musí se uzavřít zavírací šoupátka k secím kolům kolejových řádků.

8.13.1 Deaktivace levé poloviny secího hřídele

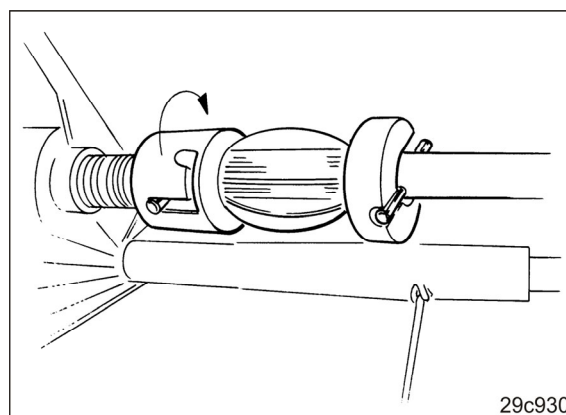
3. Deaktivace levé poloviny secího hřídele (Obr. 199)
 - 3.1 Stiskněte odpruženou spojku secího hřídele doleva proti pružině a otočte ve směru šipky.
 - 3.2 Zavřete zavírací šoupátka secích kol kolejových řádků na levé polovině výsevního hřídele.



Obr. 199

8.13.2 Aktivace levé poloviny secího hřídele

1. Aktivace levé poloviny secího hřídele (Obr. 200)
 - 1.1 Stiskněte odpruženou spojku secího hřídele doleva proti pružině a otočte ve směru šipky.
 - 1.2 Otevřete zavírací šoupátka secích kol kolejových řádků na levé polovině secího hřídele, viz tabulka seřizovacích hodnot.



Obr. 200

8.14 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní/přepravní polohy



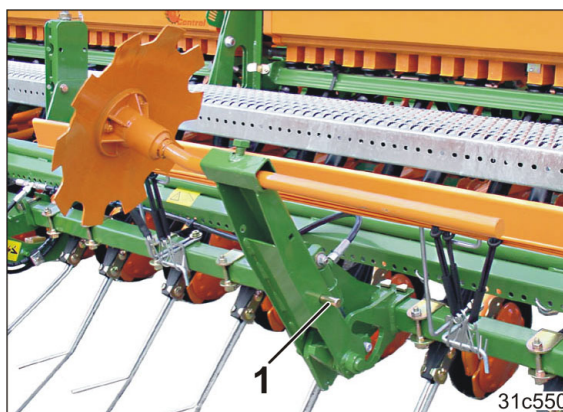
VAROVÁNÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru hydraulicky ovládaných funkčních dílů.

Při ovládání řídicí jednotky traktoru lze současně ovládat hydraulické válce znamének a značkovače kolejových řádků.

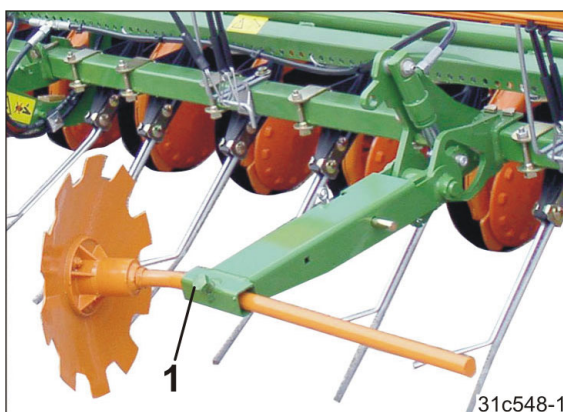
8.14.1 Uvedení značkovače kolejových řádků do pracovní polohy

1. Stroj odstavte na poli.
2. Držák disků znaménku přidržte, šroub (Obr. 201/1) vyšroubujte a držák disků znaménku sklopte směrem dolů. Čep je zajištěn pružnou závlačkou.
3. Opakujte práce nastavení u druhého vnějšího značkovacího kotouče.



Obr. 201

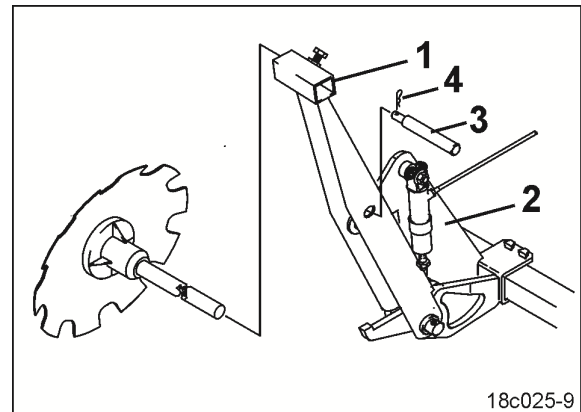
4. Nastavte počítadlo kolejových řádků na „0“.
5. Spustěte dolů disky znamének.
 - 5.1 Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou 1).
6. Zatáhněte ruční brzdou, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
7. Povolte šroub (Obr. 202/1).
8. Disk znaménku nastavte tak, aby označoval kolejový řádek zakládáný botkami kolejových řádků.
9. Pracovní intenzitu přizpůsobte půdě natáčením kotouče. Na lehkých půdách natočte kotouče zhruba souběžně se směrem jízdy a na těžkých půdách je nastavte více zešíkma.
10. Šroub (Obr. 202/1) oevně utáhněte.
11. Opakujte práce nastavení u druhého vnějšího značkovacího kotouče.



Obr. 202

8.14.2 Uvedení značkovačů kolejových řádků do přepravní polohy

1. Když jsou značkovací kotouče spuštěné dolů pro vytváření stopy, hydraulicky je zvedněte, viz návod k obsluze „Ovládací terminál“.
2. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
3. Upevněte držák značkovacího kotouče (Obr. 203/1) k přepravnímu držáku (Obr. 203/2) čepem (Obr. 203/3).
4. Šroub (Obr. 203/3) zajistěte pružnými závlačkami (Obr. 203/4).
5. Opakujte práce nastavení u druhého vnějšího značkovacího kotouče.

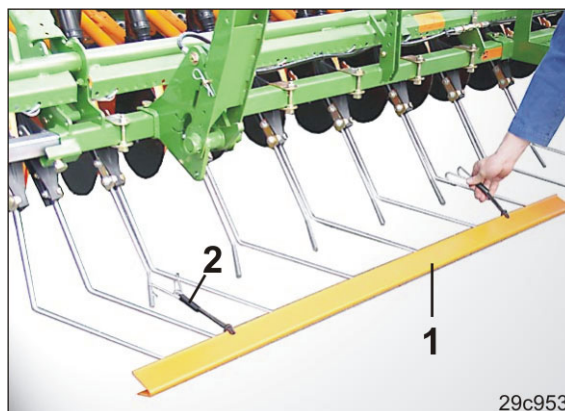


Obr. 203

8.15 Uvedení bezpečnostní lišty přesných zavlačovačů pro přepravu do polohy k silniční přepravě/do parkovací polohy

8.15.1 Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do polohy k silniční přepravě

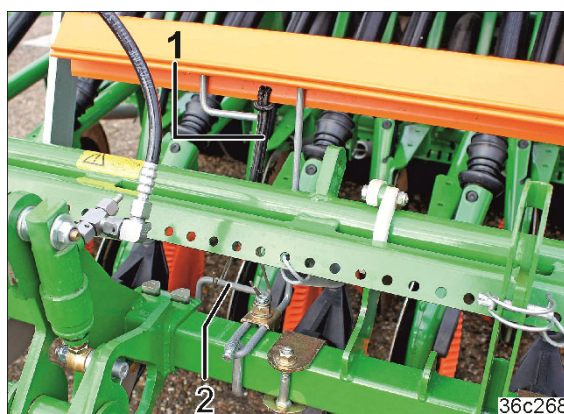
1. Dvoudílnou dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 204/1) nasuňte přes špičky prstů přesného zavlačovače.
2. Dopravní bezpečnostní lištu připevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 204/2) na přesném zavlačovači.



Obr. 204

8.15.2 Uvedení bezpečnostní lišty pro přepravu do parkovací polohy

Bezpečnostní lišty pro přepravu zasuňte do sebe a upevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 205/1) k přepravnímu držáku (Obr. 205/2).



Obr. 205

9 Přeprava



NEBEZPEČÍ

V Německu a některých dalších zemích není přeprava stroje připojeného za traktorem na veřejných silnicích a cestách povolena, pokud šířka přesahuje 3,0 m.

Přeprava kombinací s šířkou větší než 3,0 m je v těchto zemích povolena jen na přepravním vozidle. Soupravu stroje na zpracování půdy, válce a secího stroje uložte předpisově na přepravní vozidlo a zajistěte. Maximální povolená přepravní výška nesmí přesáhnout 4,0 m.

Vyhledejte v obou návodech k obsluze přepravní šířku soupravy secího stroje a stroje na zpracování půdy. Údaje naleznete v kapitole „Technické údaje“.



Obr. 206

9.1 Uvedení secí kombinace do přepravní polohy

1. Stiskněte tlačítko Pauzy na ovládacím terminálu (v případě potřeby).
Stisknutí tlačítka Pauzy před složením znamená zabrání dalšímu počítání počítadla kolejových řádků o jednotku.
2. Uvedte znaménák do přepravní polohy a zajistětestrana 154
3. Nastavte ostruhové kolo do přepravní polohystrana 124
4. Uvedte značkovač kolejových řádků do přepravní polohystrana 156
5. Uvedte přesný zavlačovač do přepravní polohy.....strana 146
6. Uvedte bezpečnostní lištu pro přepravu přesného zavlačovače do přepravní polohystrana 158
7. Když se překročí přípustná hodnota celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik při plném zásobníku osiva, vyprázdněte zásobník osiva, viz také kapitola „Kontrola způsobilosti traktoru“, strana 84strana 170
8. Zavřete víko zásobníku osiva.
9. Zvedněte schůdky.....strana 122
10. Vypněte ovládací terminál, viz návod k obsluze „Ovládací terminál“
11. Zkontrolujte funkci a čistotu systému osvětlení a výstražných tabulístrana 42
12. Zkontrolujte, zda jsou odstraněny odstavné podpěry.
Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a způsobit těžkou nehodu.
13. Uzamkněte řídicí jednotky traktoru potřebné pro ovládání stroje, viz též návod k obsluze traktorustrana 40
14. Přečtěte si kapitulu 9.2 a dodržujte:
Zákonné předpisy a bezpečnostní pokyny a informace před přepravní jízdou a během ní.
15. Před nástupem jízdy zapněte výstražný majáček a zkontrolujte jeho funkcistrana 160

9.2 Zákonné předpisy a bezpečnost

Pro jízdu po veřejných silnicích a cestách musí traktor a stroj splňovat národní předpisy pro provoz na veřejných komunikacích (v Německu StVZO a StVO) a bezpečnostní předpisy (v Německu předpisy profesních sdružení).

Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.

Přepravní šířka/přepravní výška

V Německu a v řadě dalších států je přeprava kombinovaných návěsných strojů na traktoru povolena do šířky 3,0 m.

Přepravní výška nesmí přesahovat 4,0 m.

Nejvyšší povolená rychlost

Povolená maximální rychlost ¹⁾ traktorů s připojeným nářadím činí 40 km/h.

Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět výrazně nižší rychlostí, než je uvedeno!

¹⁾ Nejvyšší povolená rychlost pro nesené zemědělské stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce/obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.

Světelný maják

V některých zemích musí být stroj nebo traktor vybavený výstražným majáčkem. O zákonných ustanoveních se informujte u místního dovozce/obchodníka se stroji. Výstražný majáček podléhá v Německu schválení.



Před jízdou postupujte podle kapitoly „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“ a zkontrolujte tyto body:

- dodržení přípustné hmotnosti,
- správné připojení přívodních vedení,
- možné poškození, funkci a čistotu systému osvětlení
- výstražné tabulky a žluté odrazky musí být čisté a nesmí být poškozené,
- zjevné vady hydraulické soustavy,
- ruční brzda traktoru musí být zcela uvolněná.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhu, zachycení, vtažení a nárazu v případě neúmyslného uvolnění neseného/taženého stroje!

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, zda jsou čepy horního a dolních ramen zajištěny originální sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí řezného poranění, nárazu a poranění osob při náhodném spuštění znaménáku při přepravní jízdě.

Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, zda jsou znaménáky zajištěné v přepravní poloze.



NEBEZPEČÍ

Odstavné podpěry nesmí být při přepravě v držácích secího stroje.

Odstavné podpěry nemají žádnou aretaci. Při přepravě soupravy mohou nekontrolovaně vyjet z uložení a způsobit těžkou nehodu.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí.

- Jezděte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem dokázali neustále bezpečně ovládat.
Zohledněte přitom své osobní schopnosti, vlastnosti vozovky, dopravní situaci, výhled z vozidla i povětrnostní podmínky a rovněž jízdní vlastnosti traktoru ovlivněné neseným či taženým strojem.
- Před přepravní jízdou zajistěte boční aretaci spodních ramen traktoru, aby se nesený nebo tažený stroj nemohl kývat do stran.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí poranění při rozlomení komponent za provozu, při nezajištění dostatečné stability a dostatečné řiditelnosti a brzdových vlastností traktoru v případě jeho nepředpisovém používání!

Tato rizika jsou příčinou nejzávažnějších poranění, která mohou končit i smrtí.

Respektujte povolenou celkovou hmotnost nesené strojní soupravy a povoleného zatížení nápravy a opěrného zatížení traktoru.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

**VAROVÁNÍ**

Ohrožení ostatních účastníků silničního provozu spadlým vezeným nákladem!

Je zakázáno převážení nákladu na nakládací lávce a stroji.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí v důsledku propíchnutí jiných účastníků provozu při přepravních jízdách s nezakrytými zavlačovacími prsty přesného zavlačovače!

Je-li stroj vybaven přesnými zavlačovači, jsou zakázány přepravní jízdy bez správně namontované bezpečnostní lišty pro přepravu.

**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí propíchnutím při přepravních jízdách s vytaženými vnějšími prvky zavlačovače!

Vytažené vnější prvky zavlačovače vyčnívají při přepravních jízdách do stran do oblasti provozu a ohrožují jiné účastníky provozu. Navíc je překročena přípustná přepravní šířka 3 m.

Před zahájením přepravy zasuňte prvky vnějších zavlačovačů do hlavní trubky přesného zavlačovače.

**POZOR**

Během přepravní jízdy vypněte ovládací terminál.

V případě zapnutého ovládacího terminálu hrozí nebezpečí úrazu v důsledku chybné obsluhy.

**NEBEZPEČÍ**

Během přepravní jízdy zablokujte řídicí jednotky traktoru.

Hrozí nebezpečí úrazu v důsledku chybné obsluhy.



Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velký dosah a setrvačnost stroje.

10 Použití stroje

Při používání stroje dodržujte informace v těchto kapitolách

- kapitola „Výstražné piktogramy na stroji“, strana 18
- kapitola „Bezpečnostní pokyny pro obsluhu“, strana 26.

Dodržování těchto kapitol slouží zachování vaší bezpečnosti.



Obr. 207



VAROVÁNÍ

Řídicí jednotky traktoru ovládejte jen v kabině traktoru.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení stran nechráněných částí pohonu při provozu stroje!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí uklouznutí, zakopnutí nebo pádu při neoprávněném lezení a/nebo spolujízdy osob na stroji, plnicí lávce nebo schůdkách k plnicí lávce!

Platí zákaz přepravování osob na stroji nebo nastupování na jedoucí stroj.

Před vyjetím se strojem vykažte z nakládací lávky všechny osoby.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí řezného poranění a nárazu při vyklápění a sklápění znaménáku!

Před natáčením znaménáků vykažte osoby z jeho akčního rádia.



Při jízdě na svazích může osivo v zásobníku osiva sklouznout do té míry, že jsou secí kola zásobována osivem již jen částečně nebo vůbec.

10.1 První uvedení do provozu

Před prvním uvedením do provozu		
	Zkontrolujte hydraulické hadice a spojky.	Kapitola 12.5.2 strana 189
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
	Kontrola hladiny oleje v převodovce Vario	Kapitola 12.7 strana 191
Po prvních 10 hodinách provozu		
	Zkontrolujte hydraulické hadice a spojky.	Kapitola 12.5.2 strana 189
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
	Zkontrolujte pevné utažení všech šroubových spojů	Kapitola 12.10 strana 195

10.2 Uvedení stroje z přepravní polohy do pracovní polohy

- Odstavte secí soupravu na začátku pole a vyrovnejte ji.
- Uvedte bezpečnostní lištu pro přepravu přesného zavlačovače do parkovací polohy strana 158
- Uvedte přesný zavlačovač do pracovní polohy strana 146
- Uvedte ostruhové kolo do pracovní polohy..... strana 124
- Uvedte značkovač kolejových řádků do pracovní polohy strana 156
- Zkontrolujte všechna nastavení stroje strana 11
- Požádejte přítomné osoby,
aby se vzdálily nejméně na 20 metrů od stroje
- Uvolněte přepravní pojistku znaménáků,
viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.
- Zapněte ovládací terminál, viz návod k obsluze „Ovládacího terminálu“.
- Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou):
 - Spuštění aktivního znaménáku
 - Přepnutí spínání kolejových řádků
 - o Zakládání kolejových řádků (je-li třeba)
 - o Spuštění značkovače kolejových řádků (je-li třeba).
- Nastavte značkovač kolejových řádků bezprostředně před první jízdou na poli
 - o viz návod k obsluze „ovládacího terminálu“.
- Vývodový hřídel stroje na zpracování půdy uveďte na provozní otáčky,
viz návod k obsluze „Stroje na zpracování půdy“.
- Rozjedte se a spusťte soupravu dolů pomocí hydrauliky tříbodového závěsu.
- Zkalibrujte výsevek asi po 2 ha.

10.3 Během pracovní činnosti

10.3.1 Přehled kontrol během práce

Časový interval	Kontroly	Kapitel	Seite
- po ujetí prvních 30 až 50 m pracovní rychlostí - po přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak - po nastavení přítlaku botek - po přestavení vodících disků/kotoučů hloubky setí RoTeC - každou hodinu, například při každém doplňování zásobníku osiva	Zkontrolujte hloubku ukládání osiva	8.8	144
	Zkontrolujte intenzitu práce přesného zavlačovače	8.9	146
	Zkontrolujte intenzitu práce kotoučového zavlačovače	8.10	149

10.3.2 Kontrola výsevku

Ovládací terminál „AmaLog+“ při práci ukazuje stav secího stroje.

Převodovka Vario je s hnacím kolem spojena řetězem. Snímač v převodovce Vario zaznamenává otáčení hnacího kola a přenáší impulzy do ovládacího terminálu. Otáčí se také secí hřídel spojený s převodovkou Vario. Stroj seje.

Pokud stroj seje, bliká na displeji malý kroužek (Obr. 208/1) pod šipkou a číslo (Obr. 208/2) zobrazuje rychlost jízdy [km/h].



Obr. 208

Při přerušení setí například

- o se zvednutými secími botkami (při otáčení na konci pole)
- o při přetržení hnacího řetězu
- se převodovka a secí hřídel zastaví
- se vysévání přeruší
- zmizí šipka a blikající kroužek
- zobrazuje ovládací terminál rychlost jízdy „0,0“ [km/h], ačkoli je secí stroj tažen po poli.



Obr. 209

10.4 Otáčení na konci pole



NEBEZPEČÍ

Po otáčení se při odpovídající předvolbě na ovládacím terminálu a při ovládání řídicí jednotky uvede protilehlý znaménák do pracovní polohy.

1. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutou).
 - Zvedněte aktivní znaménák.
 - Přepnutí počítadla kolejových řádků
 - Zvednutí značkovacích kotoučů značkovače kolejových řádků.
2. Zapněte řídicí jednotku spodního ramena traktoru.
 - Zvedněte kombinaci.
3. Otočte se s kombinací.



Secí botky a zavláčovače se nesmí při obracení dostat do kontaktu s půdou.

Zvednutí soupravy před otáčením na konci pole způsobí přerušení přívodu osiva zastavením výsevního hřídele.

Po otáčení na konci pole:

1. Rozjezd pracovní soupravy.
2. Zapněte řídicí jednotku spodního ramena traktoru.
 - Přípojnou kombinaci spustíte dolů.
3. Aktivujte řídicí jednotku traktoru (žlutá) minimálně na 5 sekund, aby byly všechny hydraulické funkce kompletně provedeny.
 - Spuštění aktivního znaménáku.
 - Spuštění značkovacích kotoučů značkovače kolejových řádků k založení kolejových řádků.

10.4.1 Znamenáky

Před překonáváním překážek na poli aktivní znamení zvedněte.

Zvednutí znamení ovlivňuje další přepínání počítadla kolejových řádků. Přepnutí počítadla kolejových řádků lze zabránit, viz návod k obsluze „AmaLog+“.

Po překonání překážky spusťte znamení dolů a zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorrigujte.



Po vícenásobné aktivaci řídicí jednotky traktoru k ovládání znamení zkontrolujte stav počítadla kolejových řádků a v případě potřeby ji zkorrigujte.



Poškození znamení při skládání

Výložníky znamení se mohou při nárazu na překážku ustříhnout.

Výložníky znamení v ustřiženém stavu

- neskládejte, aby nedošlo k poškození secího stroje
- uveďte do pořádku, viz návod k obsluze stroje na zpracování půdy.

10.4.2 Ukončení práce na poli

Uveďte secí soupravu do přepravní polohy, viz kapitola 9.1, strana 159.



NEBEZPEČÍ

Složte a zajistěte znamení, viz návod k obsluze „Stroje na obdělávání půdy“.

Nezajištěné znamení se mohou samovolně otočit do pracovní polohy a způsobit těžká poranění.



Výsevní skříň po použití vyprázdněte a vyčistěte.

Ve výsevních skříních, které se nevyprázdní nevyčistí, mohou zbytky osiva klíčit.

Tím se může silně brzdít otáčení secích kol a to může vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevem.

10.5 Vyprázdnění zásobníku osiva a výsevní skříně



POZOR

Před pracemi na stroji

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Odpojte konektor stroje.

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu kvůli pohybu ostruhového kola.



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Prach z mořidel může unikat

- při plnění stroje
- při vyprazdňování stroje
- při čištění a odstraňování prachu z mořidel

Používejte ochranný oděv, ochrannou masku, ochranné brýle a rukavice.

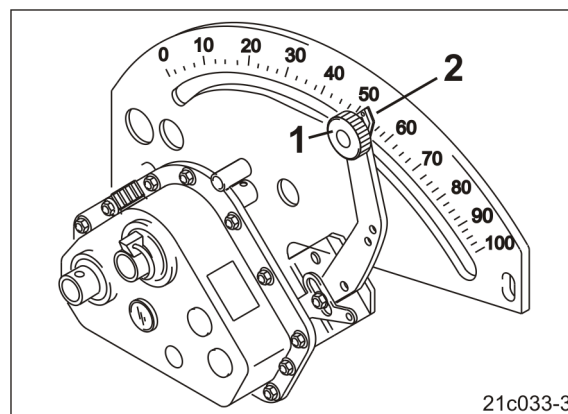
1. Stroj na obdělávání půdy s nastavbovým secím strojem odstavte na vodorovnou pevnou plochu.
2. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdu traktoru.



Počítadlo kolejových řádků by při vyprázdnění zásobníku osiva nemělo ukazovat „0“. Počítadlo kolejových řádků případně přepněte dál.

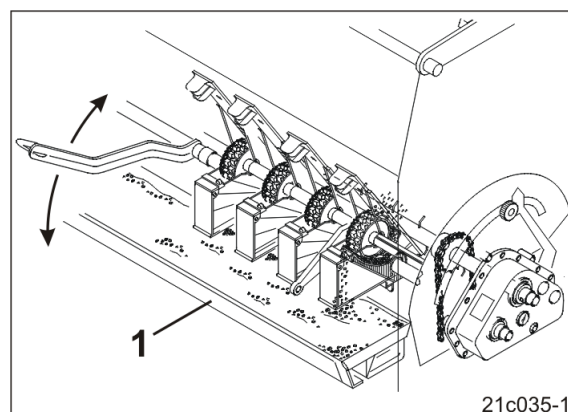
Ukazuje-li počítadlo kolejových řádků „0“, není secími koly kolejových řádků dopravováno žádné osivo.

3. Stavěcí páku klapek dna nastavte do otvoru 1.
4. Ručičku (Obr. 210/2) páky převodovky nastavte na hodnotu 100.
5. Dotáhněte aretační knoflík (Obr. 210/1).



Obr. 210

6. Záchytné žlaby (Obr. 211/1) umístěte na lištu trychtýřů, viz kap. „Umístění záchytných žlabů na lištu trychtýřů“, strana 129.
7. Otevřete všechna zavírací šoupátka.
8. Stavěcí páku klapky dna sklopte přes řadu otvorů.
→ Otevřete klapky dna.
→ Osivo proudí do záchytných žlabů.
9. Po naplnění dávkovacích žlabů nastavte stavěcí páku klapky dna do otvoru 1.
10. Vyprázdňte záchytné žlaby.
11. Opakujte postup až do vyprázdnění zásobníku osiva.



Obr. 211

Použití stroje

12. Vyprázdněte secí pouzdro.
 - 12.1 Ostruhové kolo zdvihněte a zajistěte.
 - 12.2 Dávkovací kliku (Obr. 212/1) nasadte do čtvercové trubky ostruhového kola.
 - 12.3 Naplňte záchytné žlaby otáčením ostruhového kola ve směru hodinových ručiček tolikrát, dokud nejsou výsevní skříňe prázdné.



Obr. 212

13. Vyčistěte zásobník osiva a dávkování.
14. Jestliže bude stroj delší dobu odstaven, aretujte stavěcí kliku klapky dna v otvoru 8.
15. Upevněte záchytné žlaby na zásobníku osiva.
16. Lištu trychtýřů posuňte nahoru a zajistěte ji, až slyšitelně zaklapne.



Otevřete klapky dna, když se secí stroj nebude delší dobu používat.

Při zavřených klapkách dna hrozí nebezpečí, že se do zásobníku osiva pokusí dostat myši, protože i prázdný zásobník je cítit obilím. Při uzavřených klapkách dna je zvířata mohou ohryzat.

11 Poruchy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- nechtěného spuštění stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru.
- nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.

Dříve, než se pustíte do odstraňování závad na stroji, zajistěte traktor a stroj proti náhodnému rozjetí.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



POZOR

Před pracemi na stroji

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovačů nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu ostruhového kola nebo radarového impulsu.

11.1 Indikace zbytkového množství

Jestliže zbytkové množství v zásobníku (se správně nastaveným hlásičem vyprázdnění) klesne pod stanovenou mez, signalizuje se tento stav opticky a akusticky.

Zbytkové množství by mělo být dostatečně velké, aby nedocházelo ke kolísání výsevku.

11.2 Odchytky mezi nastaveným a skutečným výsevkem

Možné příčiny, které mohou vést k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem:

- Ke zjištění obdělané plochy a požadovaného výsevku jsou zapotřebí impulzy ostruhového kola na měřené dráze 100 m.
Povrch pole se při práci mění, např. při změně z lehké suché na těžkou mokrou půdu.
V důsledku toho se může měnit kalibrační hodnota „imp./100 m“.
Při odchylkách mezi nastaveným a skutečným výsevkem znovu zjistěte kalibrační hodnotu „imp./100 m“ projetím měřeného úseku.
- U osiva mořeného za vlhka může docházet k odchylkám mezi nastaveným a skutečným výsevkem, pokud mezi mořením a výsevem uplynulo kratší období než 1 týden (doporučujeme 2 týdny).

12 Údržba a opravy

12.1 Plán údržby



Před plánem údržby mají přednost časové intervaly, počet hodin provozu nebo intervaly údržby, eventuálně dodané externí dokumentace.

Před začátkem práce (denně)		
	Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena	Kapitola 12.5.1 strana 188
	Kontrola hydraulických hadic a spojek	Kapitola 12.5.2 strana 189
	Zkontrolujte těsnost součástí hydraulické soustavy	
Během pracovní činnosti		
	Přehled kontrol během práce	Kapitola 10.3.1 strana 166
Po skončení práce (denně)		
	Čištění stroje (podle potřeby)	Kapitola 12.3.1 strana 178
Každý týden		
	Převodovka Vario, kontrola hladiny oleje	Kapitola 12.7 strana 191
Každé 3 měsíce (nejpozději každých 500 hodin provozu)		
Odborný servis	Zkontrolujte hydraulické hadice a proveďte jejich údržbu. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kapitola 12.8.1 strana 192
	Údržba válečkových řetězů a řetězových kol	Kapitola 12.6 strana 190
	Kontrola základního nastavení klapky dna	Kapitola 12.6.1 strana 190

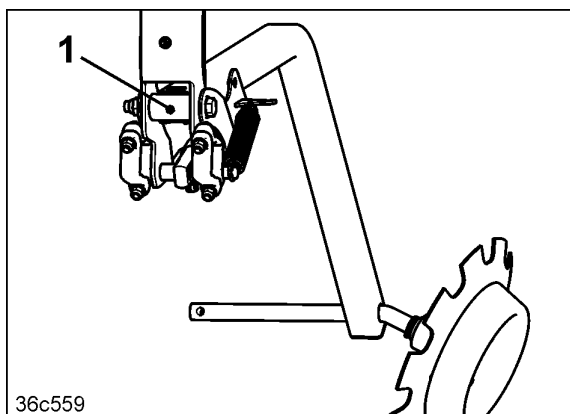
12.2 Mazací plán

Mazací místa	Komponenta	Počet maznic	Interval mazání	Upozornění
Obr. 213/1	Značkovač kolejových rádků	2	1x ročně	



Mazací místa, viz kapitola „Oleje a tuky“, strana 194.

12.2.1 Mazací místa



Obr. 213

12.3 Bezpečnost



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- nechtěného spuštění stroje zvednutého tříbodovou hydraulikou traktoru.
- nechtěného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje
- nechtěného nastartování a náhodného rozjetí soupravy traktoru a stroje.

Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.



POZOR

Před seřizovacími, údržbovými a opravářskými pracemi

- připojte nastavbový secí stroj a stroj na obdělávání půdy,
- odstavte strojní soupravu na rovný pevný podklad
- Zatáhněte ruční brzdu traktoru,
- vypněte ovládací terminál,
- vypněte motor traktoru,
- vytáhněte klíček ze zapalování,
- odpojte el. napájení mezi traktorem a strojem. Vytáhněte konektor stroje (např. konektor ISOBUS).

Nebezpečí úrazu náhodným uvedením dávkovače nebo jiných částí stroje do pohybu v důsledku pohybu ostruhového kola nebo radarového impulsu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby, vyčištění a opravy stroje namontujte ochranná zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.
- Nikdy nevstupujte pod nadzvednutý, nezajištěný stroj.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí pohmoždění, řezného a střížného poranění, zachycení, namotání, vtažení a úderu v důsledku poháněného, nechráněného výsevního hřídele a hřídele míchadla!

Neotvírejte nebo neodstraňujte nikdy ochranná zařízení v zásobníku při poháněném výsevním válci/hřídeli čechrače, nebo když se výsevní válec/hřídel čechrače mohou náhodně rozběhnout.

12.3.1 Bezpečnost při čištění stroje



NEBEZPEČÍ

Prach z mořidla je jedovatý a nesmí se vdechovat, ani přicházet do styku s pokožkou.

Používejte ochranný oděv, dýchací masku, ochranné brýle a rukavice

- při plnění stroje
- při vyprazdňování zásobníku a výsevních skříní
- při odstraňování prachu z mořidel.



Při čištění stroje dodržujte:

- Zásobník osiva a výsevní skříň před čištěním vyprázdněte.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čisticími prostředky a jejich likvidaci.
- Hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.



Piktogram má upozornit na to, že čisticí paprsek (horkovodního) vysokotlakého čističe nesmí nikdy přímo mířit na

- elektrické součásti
- mazací místa a ložiska
- typový štítek, výstražné piktogramy, lepicí a designové fólie.

Díly se mohou poškodit.



Obr. 214



Při použití (horkovodních) vysokotlakých čističů dodržujte:

- Při manipulaci se svým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní předpisy.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci s čisticími prostředky a jejich likvidaci.
- Nečistěte elektrické komponenty vysokotlakými nebo čističi.
- Čisticím paprskem vysokotlakého čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska, typový štítek, výstražné piktogramy, lepicí a designové fólie.
- Při čištění obzvláště pečlivě zkontrolujte hydraulické hadice.
- Tlak proudu vody nesmí překročit 120 bar.
- Mezi tryskou vysokotlakého čističe a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 300 mm.
- Po vyčištění stroj promažte.

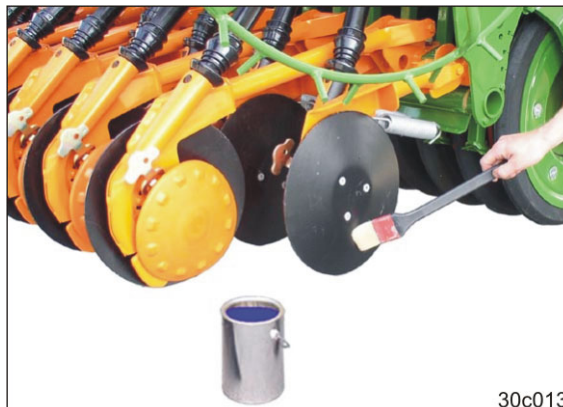
12.3.2 Bezpečnost při práci na hydraulické soustavě

Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis.

12.4 Montáž

12.4.1 Odstavení stroje na delší dobu

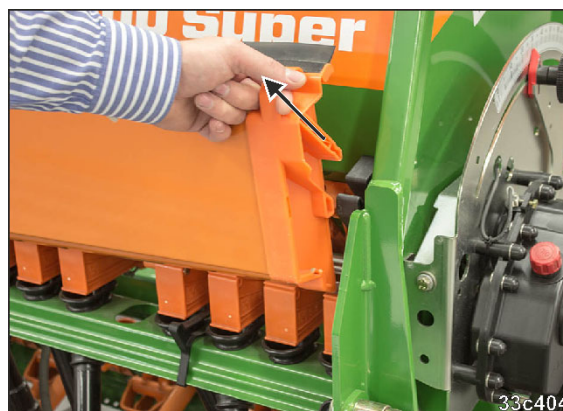
1. Secí botky RoTeC Control
 - o důkladně vyčistěte a vysušte
 - o nakonzervujte ekologickým prostředkem na ochranu proti korozi.
2. Uvolněte kotoučový zavlačovač kvůli odlehčení gumových tvarových prvků, viz kapitola „Nastavení přitlaku kotoučů“, strana 150.
Gumové tvarové prvky slouží k pružnému uložení ramen kotoučových zavlačovačů. Tak může kotoučový zavlačovač kopírovat konturu půdy.



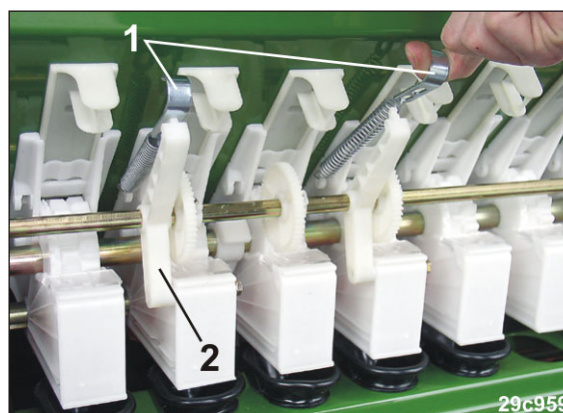
Obr. 215

12.4.2 Sklopení předlohového hřídele

1. Vytáhněte záchytné žlaby (Obr. 216) nahoru z držáku.
2. Odstraňte tažné pružiny (Obr. 217/1) ložiska předlohového hřídele (Obr. 217/2).



Obr. 216



Obr. 217

3. Sklopte předlohový hřídel (Obr. 218/1) dolů.


Obr. 218

- Přitom se držák (Obr. 219/1), který axiálně zajišťuje předlohový hřídel, vytáhne z vybraní secího pouzdra.

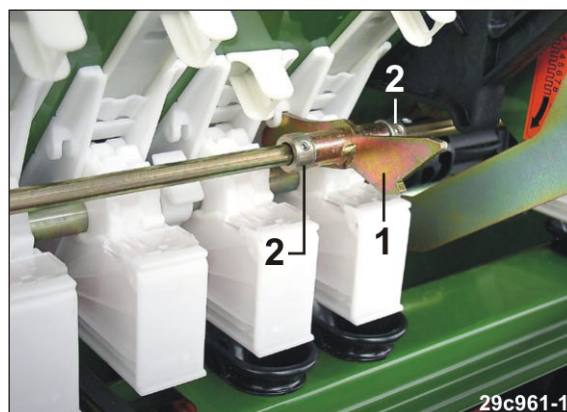

Obr. 219

Elmag. spínač (je-li použit) se sklopí s předlohovým hřídelem.


Obr. 220

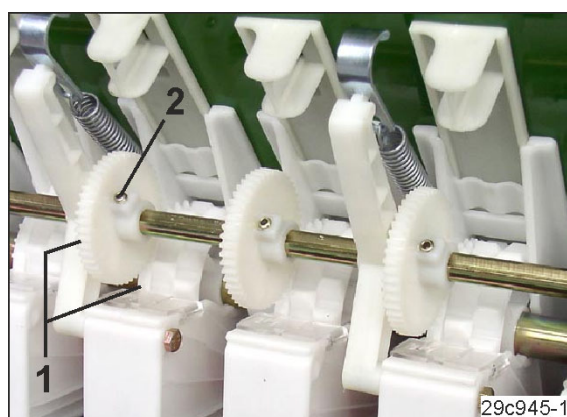
12.4.3 Vyklopení předlohového hřídele nahoru

4. Vyklopte předlohový hřídel nahoru.
- Přitom držák (Obr. 221/1), který axiálně zajišťuje předlohový hřídel, zasuňte do vybraní secího pouzdra.
5. Zajistěte držák axiálně dvěma stavěcími kroužky (Obr. 221/2).



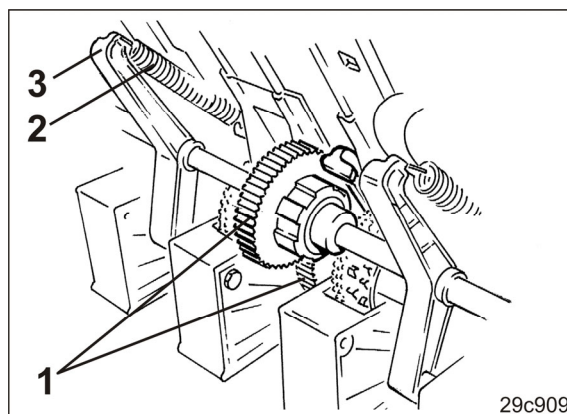
Obr. 221

6. Uved'te zuby (Obr. 222/1) hnacího pastorku a jemných výsevních válečků kolejových řádků do záběru.
7. Utáhněte šrouby s vnitřním šestihranem (Obr. 222/1) hnacího pastorku ve výřezu předlohového hřídele bez pnutí.



Obr. 222

8. Uved'te zuby (Obr. 223/1) spojky předlohového hřídele a čelního ozubeného kola výsevního hřídele do záběru.
9. Zavěste tažné pružiny (Obr. 223/2) na otočných ložiscích (Obr. 223/3).
10. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků výsevních válečků.

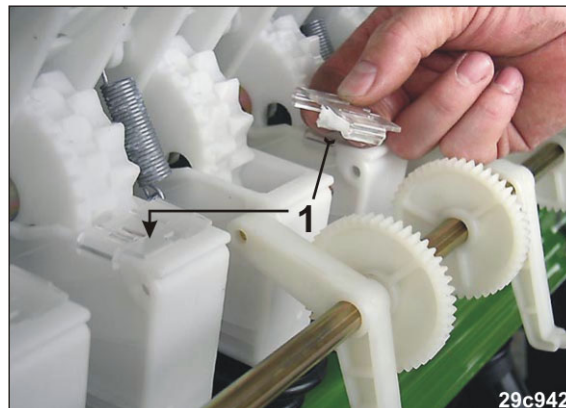


Obr. 223

12.4.4 Nastavení vzdálenosti kolejových řádků a šířky stopy/rozchodu

1. Sklopte předlohový hřídel, viz kapitola „Sklopení předlohového hřídele“, strana 180.
2. Nové výsevní válečky kolejových řádků označte tak, že kartáčky jemných výsevních válečků (Obr. 224/1) nasadíte na nové secí pouzdro kolejových řádků.

K nastavení stopy odpojte až 3, ve výjimečných případech až 4 nebo 5 secích kol.



Obr. 224



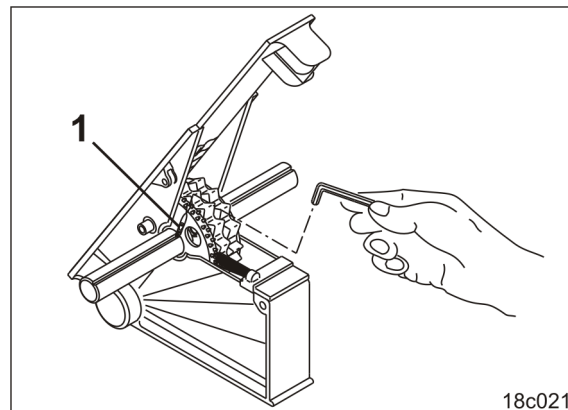
Secí stroj s přepínáním 2 vybavte výsevními válečky kolejových řádků jen na pravé straně secího stroje.

Vzdálenost výsevních válečků kolejových řádků, měřeno od pravé vnější strany secího stroje, činí polovinu rozchodu kol kultivačního traktoru.

Secí stroj s přepínáním 21 vybavte výsevními válečky kolejových řádků jen na pravé straně secího stroje.

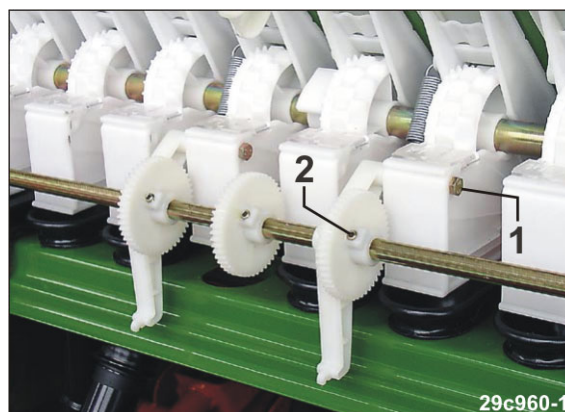
Vzdálenost výsevních válečků kolejových řádků, měřeno od levé vnější strany secího stroje, činí polovinu rozchodu kol kultivačního traktoru.

3. Šrouby s vnitřním šestihranem (Obr. 225/1) nových secích kol kolejových řádků povolte do té míry, aby se secí kola kolejových řádků mohla volně otáčet na secím hřídeli.



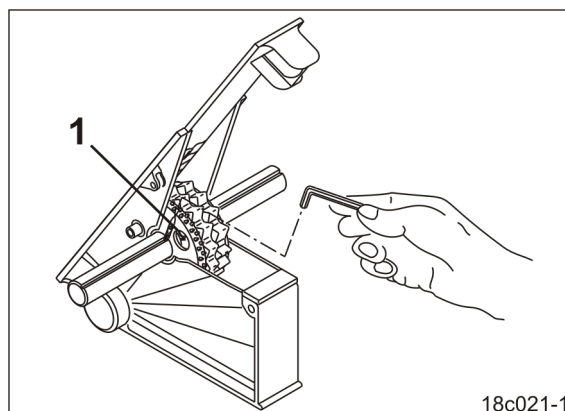
Obr. 225

4. Odstraňte šrouby (Obr. 226/1).
5. Povolte šrouby s vnitřním šestihranem (Obr. 226/2).
6. Posuňte otočné ložisko a hnací pastorek na předlohovém hřídeli.
7. Našroubujte otočné ložisko u nových secích pouzder kolejových rádků.


Obr. 226

8. Upevněte staré výsevní válečky kolejových rádků na secím hřídeli.

Zašroubujte šroub s vnitřním šestihranem (Obr. 227/1) do jemného secího kola natolik, aby secí kolo bylo unášeno secím hřídelem s lehkou vůlí při otáčení. Příliš dotažené šrouby s vnitřním šestihranem způsobí nadměrné pnutí u secích kol.


Obr. 227

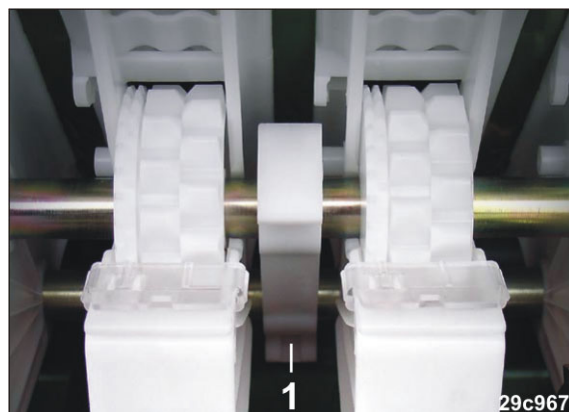
9. Vyklopte předlohový hřídel nahoru, viz kapitola Vyklopení předlohového hřídele nahoru, strana 182.

12.4.5 Montáž secích kol na fazole



Tímto nastavením se ovlivňuje výsevní množství.
Nastavení zkontrolujte zkušebním dávkováním.

1. Sklopte předlokový hřídel, viz kapitola „Sklopení předlohového hřídele“, strana 180.
2. Nedemontujte aretační plech pro klapky dna.
3. Otevřete tlačná ložiska secího hřídele (Obr. 228/1).



Obr. 228

4. Povolte šrouby (Obr. 229/1).
5. Posuňte spojku na secím hřídeli.
6. Vyjměte secí hřídel.



Obr. 229

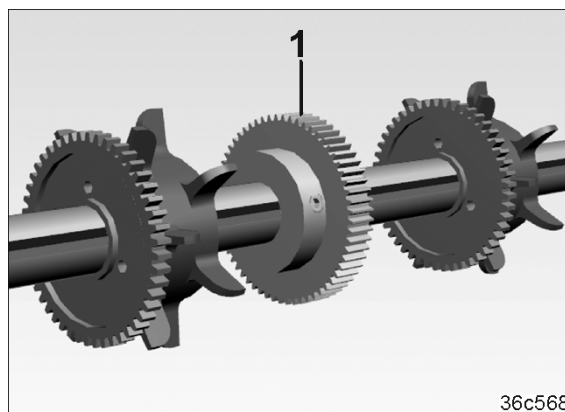


Výsevní válečky na fazole je možné

- vyměnit jednotlivě za secí kola nebo
- vyměnit společně s druhým výsevním hřídelem.

Montáž je jednodušší, když jsou výsevní válečky na fazole předmontovány na druhém secím hřídeli. Pak se zamění jen secí hřídele.

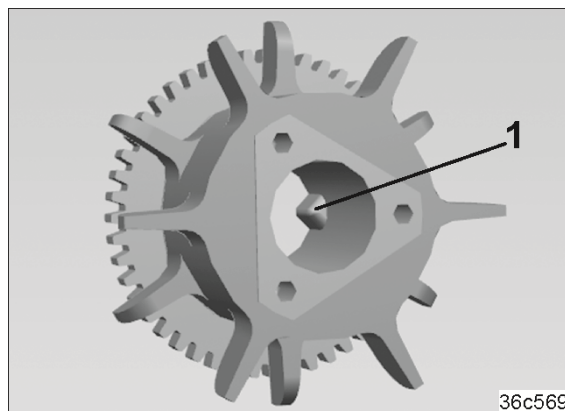
7. Montáž secího hřídele pro fazole se provádí v opačném pořadí.
8. Namontujte ozubené kolo (Obr. 230/1) na secí hřídel pro fazole.



Obr. 230

9. Odstraňte trojhranné unašeče (Obr. 231/1) secích kol na fazole u těch výsevních válečků, které se později mají vypnout k založení kolejových rádků.

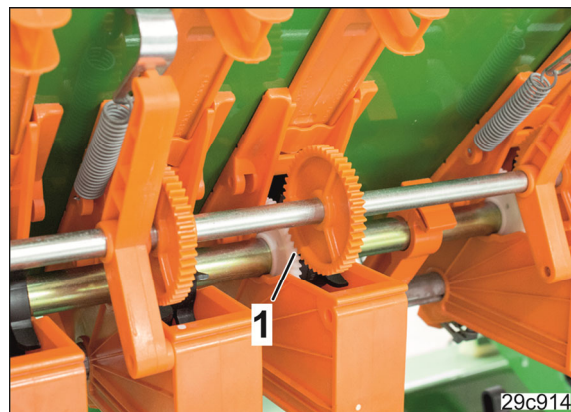
Trojhranné unašeče (Obr. 231/1) ostatních secích kol na fazole zapadají do vybrání výsevního hřídele.



Obr. 231

10. Vyklopte předlohový hřídel nahoru, viz kapitola Vyklopení předlohového hřídele nahoru, strana 182.

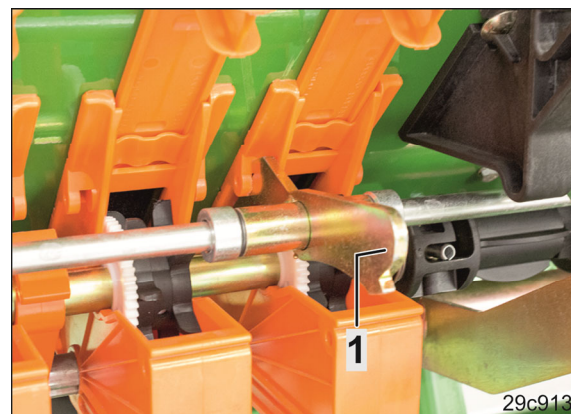
- 10.1 Dbejte na to, aby zuby (Obr. 232/1) ozubených kol zapadaly do sebe.


Obr. 232

- 10.2 Otočte axiální pojistku (Obr. 233/1) tak, aby se krátké rameno opřelo ve vybrání secího pouzdra.

Při přestavbě secího stroje zpět na normální nebo jemná secí kola otočte axiální pojistku (Obr. 233/1) a zasuňte dlouhé rameno do vybrání secího pouzdra.

11. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků výsevních válečků.


Obr. 233

12.5 Údržba

12.5.1 Vizuální kontrola čepů horního a dolního ramena



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 175.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí přimáčknutí, zachycení, vtažení a nárazu v případě, když se stroj neúmyslně odpojí od traktoru!

Při každém připojení stroje zkontrolujte, jestli čepy horního a dolního ramena nejsou viditelně poškozeny.

Vyměňte opotřebované čepy horního a dolních ramen.

12.5.2 Vizuální kontrola hydraulických hadic a spojek



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 175.

Kontrola hydraulických hadic a spojek:

- Pravidelně kontrolujte všechny hydraulické hadice a spojky ohledně zjevných nedostatků, poškození, odřených míst, opotřebení, znečištění a stárnutí.
- Nedostatky na hydraulických hadicích nechte ihned odstranit v odborném servisu. Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE.
- Hydraulické hadice nechte alespoň jednou za čtvrt roku zkontrolovat v odborném servisu, zda jsou v odpovídajícím stavu z hlediska bezpečnosti práce.
- Doba používání hydraulických hadic by neměla překročit 6 let včetně případné skladovací doby maximálně 2 roky. Na hydraulických hadicích je vyznačeno datum výroby, viz kapitola 12.5.2.1.

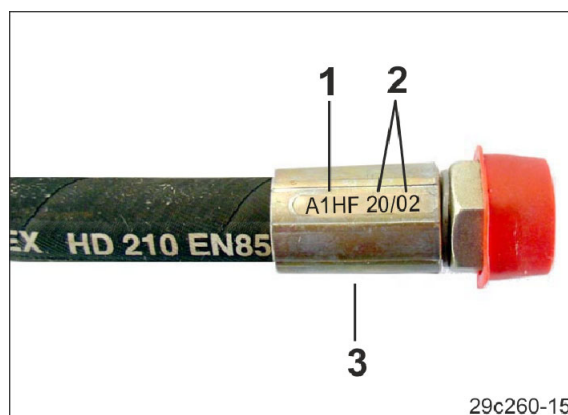
I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí, a tudíž je jejich skladovací doba a doba použití omezená. Kromě toho je možné určit dobu použití podle empirických hodnot, zejména s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.

12.5.2.1 Datum výroby hydraulické hadice

Hydraulické hadice mají následující značení:

Obr. 234/...

- (1) Označení výrobce hydraulické hadice (A1HF)
- (2) Datum výroby hydraulické hadice (20/02 = rok / měsíc = únor 2020)
- (3) Maximální dovolený provozní tlak (210 bar)



Obr. 234

29c260-15

12.6 Údržba válečkových řetězů a řetězových kol

Všechny řetězy po skončení sezony

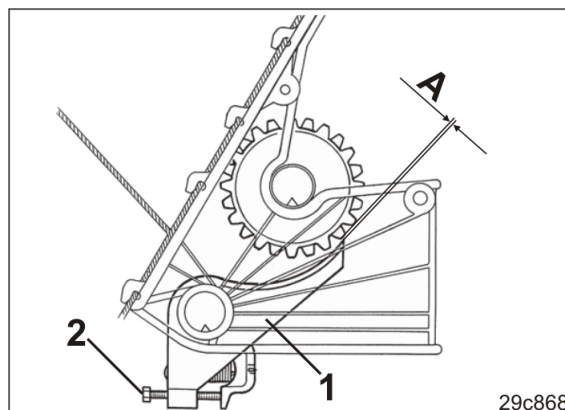
- vyčistěte (včetně řetězových kol a napínáků),
- zkontrolujte jejich stav
- promažte řídkým minerálním olejem.

12.6.1 Základní nastavení klapky dna



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 175.

1. Zavřete šoupátko, při naplněném zásobníku osiva.
2. Vyprázdněte výsevní skříň, viz kap. Vyprázdnění zásobníku osiva a výsevní skříň, strana 170.
3. Zkontrolujte snadný chod klapky dna (Obr. 235/1).
4. Páku klapky dna upevněte v otvoru 1 a zajistěte ji.
5. Zkontrolujte, zda je dodržena předepsaná rozteč „A“ v každém secím pouzdru. Přitom otáčejte kontrolovaným výsevním válečkem na secím hřídeli.



Obr. 235

Rozteč „A“ (Obr. 235) mezi klapkou dna a výsevním válečkem činí 0,1 mm až 0,5 mm.

6. Předepsanou vzdálenost nastavte šroubem (Obr. 235/2).

12.7 Převodovka Vario, kontrola hladiny oleje



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 175.

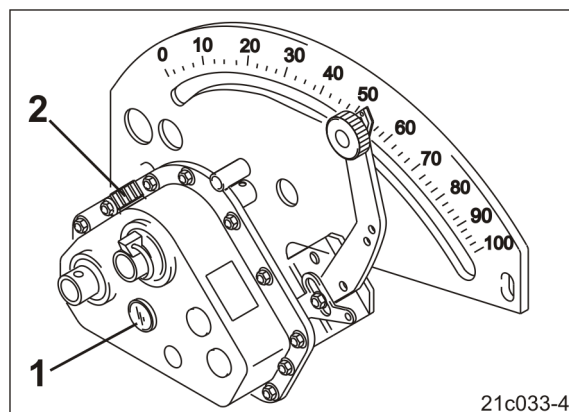
1. Stroj odstavte na vodorovné ploše.
2. Kontrola hladiny oleje.

Hladina oleje musí být viditelná v okénku (Obr. 236/1).

Výměna oleje není nutná.

Plnicí hrdlo oleje (Obr. 236/2) slouží k plnění převodovky Vario.

Požadované druhy převodového oleje si vyhledejte v tabulce (Obr. 237).



Obr. 236

12.8 Opravy (práce v odborném servisu)



VAROVÁNÍ

Práce popsané v kapitole se smí provádět jen v odborném servisu.

12.8.1 Kontrola hydraulických hadic



Dodržujte kontrolní intervaly,
viz kapitola „Plán údržby“, strana 175.

Zkontrolujte hydraulické hadice a odstraňte nedostatky (odborný servis):

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo hadicového vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, přehnutá místa).
- Netěsná místa. Popř. dotáhněte šroubové spoje.
- Poškození či deformace hadicové armatury (nebezpečí nedokonalého utěsnění); nepatrné poškození povrchu není důvodem pro výměnu.
- Vykroužnutí hadice z armatury.
- Koroze armatury, která negativně ovlivní funkčnost a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby „2020“, končí doba používání hadice v únoru 2026. Zde viz kapitola „Datum výroby hydraulické hadice“, strana 189.



NEBEZPEČÍ

Řiďte se kapitolou „Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích“, strana 193.

12.8.1.1 Bezpečnost při pracích na hydraulických hadicích

Při montáži a demontáži hydraulických hadic dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis.
- Používejte jen originální hydraulické hadice AMAZONE!
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice musíte vždy montovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání hadice v tahu, vyjma působením vlastní hmotnosti.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o nedocházelo k působení vnějších mechanických sil na hydraulické hadice.

Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice případně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.

 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojování hydraulické hadice k pohyblivým dílům se musí délka hadice dimenzovat tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil nejmenší přípustný poloměr ohybu a aby nedošlo k dodatečnému namáhání hydraulické hadice tahem.
- Upevněte hydraulické hadice ve stanovených upevňovacích bodech. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Je zakázáno přelakování hydraulických hadic!



VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vniknutí hydraulického oleje do těla, který je v soustavě pod vysokým tlakem!

- Práce na hydraulické soustavě smí provádět jen odborný servis!
- Před zahájením prací na hydraulické soustavě vypustte tlak ze systému!
- Při hledání netěsností bezpodmínečně používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěsňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce!

12.9 Oleje a tuky



Hydraulický olej

- skladujte tak, aby se k němu nemohly dostat děti
- hydraulický olej se nesmí dostat do země nebo do vody
- předpisově zlikvidujte.

12.9.1 Převodový olej do převodovky Vario

Celkové plnicí množství převodovky Vario	0,9 litru
Převodový olej do převodovky Vario (volitelně)	Wintershall Wintal UG22 WTL-HM (z výr. závodu)
	Fuchs Renolin MR5 VG22

Obr. 237

12.9.2 Maziva pro maznice a mazací lis

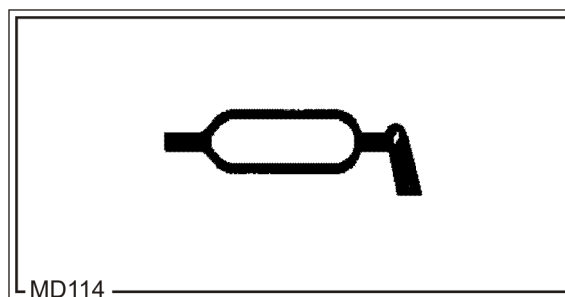
Pro mazání používejte lithný univerzální mazací tuk s EP přísadami:

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

Mazací místa na stroji jsou označena piktogramem (Obr. 238).

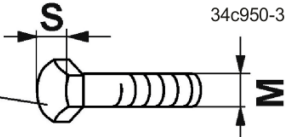


Maznice a mazací lis před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahraďte novým.

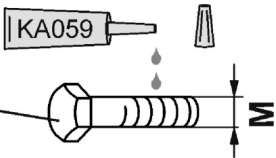


Obr. 238

12.10 Utahovací momenty šroubů

8.8 10.9 12.9 		Utahovací momenty uvedené v této tabulce <u>neplatí</u> pro povlakované šrouby. Pokud se jedná o šrouby s povrchovou úpravou, naleznete utahovací moment vedle instruktážního pokynu.		
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

Utahovací momenty nerezavějících šroubů (použité s montážní pastou)

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

